

—Si libertinus per collusionem fuerit pronuntiatu ingenuus, collusione detecta in quibusdam causis quasi libertinus incipit esse; medio tamen tempore, antequam collusio detegatur, et post sententiam de ingenuitate latam utique quasi ingenuus accipitur.

5. HERMOGENIANUS *libro V. iuris Epitomarum.*—Sententiam pro (1) ingenuitate dictam et (2) collusionis praetextu semel retractare permittitur.

§ 1.—Si plures ad collusionem detegendam pariter accedant, causa cognita quis debeat admitti, comparatis omnium moribus et aetatibus, et cuius magis interest, statui oportet.

libro I.—Si por colusión hubiere sido declarado ingenuo un libertino, descubierta la colusión, comienza en algunos casos á ser como libertino; pero en el tiempo intermedio, antes que se descubra la colusión, y después de proferida la sentencia respecto á la ingenuidad, es considerado ciertamente como ingenuo.

5. HERMOGENIANO; *Epítome del Derecho, libro V.*—Se permite revisar una sola vez, aun so pretexto de colusión, la sentencia dictada á favor de la ingenuidad.

§ 1.—Si para descubrir la colusión se presentaran muchos al mismo tiempo, conviene que se determine con conocimiento de causa quién deba ser admitido, teniendo en cuenta las costumbres y la edad de todos, y quién tiene más interés.

LIBER QUADRAGESIMUS PRIMUS

TIT. I

DE ACQUIRENDO RERUM DOMINIO

1. GAIVS *libro II. Rerum quotidianarum, sive Aureorum (3).*—Quarundam rerum dominium nanciscimur iure gentium, quod ratione naturali inter omnes homines peraeque servatur, quarundam iure civili, id est iure proprio civitatis nostrae; et quia antiquius (4) ius gentium cum ipso genere humano proditum est, opus est, ut de hoc prius referendum sit.

§ 1.—Omnia igitur animalia, quae terra, mari, coelo capiuntur, id est ferae bestiae, et (5) volucres, pisces, capientium fiunt,

2. FLORENTINUS *libro VI. (6) Institutionum.*—vel quae ex his apud nos sunt edita.

3. GAIVS *libro II. Rerum quotidianarum, sive Aureorum (7).*—Quod enim nullius est, id ratione naturali occupanti conceditur.

§ 1.—Nec interest, quod ad feras bestias et volucres, utrum in suo fundo quisque capiat, an in alieno. Plane qui in alienum fundum ingreditur venandi aucupandive gratia, potest a domino, si is providerit, iure prohiberi, ne ingrederetur.

§ 2.—Quidquid autem eorum ceperimus, eo usque nostrum esse intelligitur, donec nostra custodia coërcetur; quum vero evaserit custodiam nostram, et in naturalem libertatem se receperit, nostrum esse desinit, et rursus occupantis fit,

4. FLORENTINUS *libro VI. (8) Institutionum.*—nisi si mansuefacta emitti ac reverti solita sunt.

5. GAIVS *libro II. Rerum quotidianarum, sive*

(1) de, *Vulg.*

(2) *Taur.* según la escritura original; et, omittela la corrección del códice Fl., Br.

(3) libro II. *Institutionum. Hal.*

(4) antiquius, omittela *Hal.*

LIBRO CUADRAGÉSIMO PRIMERO

TÍTULO I

DE LA ADQUISICIÓN DEL DOMINIO DE LAS COSAS

1. GAYO; *Diario, libro II.*—Adquirimos el dominio de algunas cosas por derecho de gentes, que por la razón natural se observa igualmente entre todos los hombres, y de otras por derecho civil, esto es, por el derecho propio de nuestra ciudad; y como el derecho de gentes, más antiguo, nació con el mismo género humano, es necesario que de éste se haga antes referencia.

§ 1.—Así, pues, todos los animales que son cogidos en la tierra, en el mar, ó en el aire, esto es, las bestias silvestres, y las aves, y los peces, se hacen de los que los cogen,

2. FLORENTINO; *Instituta, libro VI.*—ó los que de ellos nacieron en nuestro poder.

3. GAYO; *Diario, libro II.*—Mas lo que no es de nadie se concede por razón natural al que lo ocupa.

§ 1.—Y no importa, en cuanto á las bestias silvestres y á las aves, que uno las coja en su propio fundo, ó en el ajeno. Mas al que entra en un fundo ajeno para cazar bestias ó aves se le puede prohibir con derecho por el dueño, si éste lo viere, que entre.

§ 2.—Mas cualquiera de estos animales que hubiéremos cogido se entiende que es nuestro en tanto que está sujeto á nuestra custodia; pero cuando se hubiere evadido de nuestra custodia, y hubiere recobrado su libertad natural, deja de ser nuestro, y se hace otra vez del que lo ocupa,

4. FLORENTINO; *Instituta, libro VI.*—á no ser que amansados se hayan acostumbrado á irse y volver.

5. GAYO; *Diario, libro II.*—Mas se entiende

(5) et, omittela *Hal. Vulg.*

(6) *L. Hal.*

(7) Véase la nota 3.

(8) Véase la nota 6.

Aurcorum (1).—Naturalem autem libertatem recipere intelligitur, quum vel oculos nostros effugerit, vel ita sit in conspectu nostro, ut difficilis sit eius persecutio.

§ 1.—Illud quaesitum est, an fera bestia, quae ita vulnerata sit, ut capi possit, statim nostra esse intelligatur. Trebatio placuit, statim nostram esse, et eo usque nostram videri, donec eam persequamur; quodsi desierimus eam persequi, desinere nostram esse, et rursus fieri occupantis. Itaque si per hoc tempus, quo (2) eam persequimur, alius eam ceperit eo animo, ut ipse (3) lucrificeret, furtum videri nobis eum commisisse. Plerique non aliter putaverunt, eam nostram esse, quam si eam ceperimus, quia multa accidere possunt, ut eam non capiamus; quod verius est.

§ 2.—Apium quoque natura fera est; itaque quae in arbore nostra considerint, antequam a nobis alveo concludantur, non magis nostrae esse intelliguntur, quam volucres, quae in nostra arbore nidum fecerint; ideo si alius eas incluserit, earum dominus erit.

§ 3.—Favos quoque, si quos hae fecerint, sine furto quilibet possidere potest. Sed, ut supra quoque diximus, qui in alienum fundum ingreditur, potest a domino, si is providerit, iure prohiberi, ne ingrederetur.

§ 4.—Examen, quod ex alveo nostro evolaverit, eoque nostrum esse intelligitur, donec in conspectu nostro est, nec difficilis eius persecutio est; alioquin occupantis fit.

§ 5.—Pavonum (4) et columbarum fera natura est; nec ad rem pertinet, quod ex consuetudine avolare et revolare solent; nam et apes idem faciunt, quarum constat feram esse naturam. Cervos quoque ita quidam mansuetos (5) habent, ut in silvas eant, et redeant, quorum et ipsorum feram esse naturam nemo negat. In his autem animalibus, quae (6) consuetudine abire et redire solent, talis regula comprobata est, ut eoque nostra esse intelligantur, donec revertendi animum habeant, quod (si) desierint revertendi animum habere, desinant nostra esse, et fiant occupantium; intelliguntur autem desiisse revertendi animum habere tunc, quum revertendi consuetudinem deseruerint.

§ 6.—Gallarum et anserum non est fera natura; palam est enim alias esse feras gallinas, et alios feros anseres. Itaque si quolibet modo anseres mei, et gallinae meae turbati turbatae adeo longius (7) evolaverint, ut ignoremus, ubi sint, tamen nihilominus in nostro dominio tenentur. Quae de causa furti nobis tenebitur, qui quid eorum lucrandi animo apprehenderit.

§ 7.—Item quae ex hostibus capiuntur, iure gentium statim capientium fiunt;

6. FLORENTINUS libro VI. (8) *Institutionum*.—item quae ex animalibus dominio nostro eodem iure subiectis nata sunt.

que recobra su libertad natural, ó cuando haya desaparecido de nuestra vista, ó cuando de tal modo esté á nuestra presencia, que sea difícil su persecución.

§ 1.—Se dudó, si se entiende que un animal silvestre, que esté herido de modo que pueda ser cogido, es nuestro desde luego. A Trebacio le pareció que desde luego era nuestro, y que se considera que es nuestro mientras lo perseguimos; pero que si dejáremos de perseguirlo dejaba de ser nuestro, y se hacia á su vez del que lo ocupaba. Y así, si durante el tiempo en que lo perseguimos otro lo hubiere cogido con ánimo de lucrarse él, se considera que nos hizo un hurto. Pero los más opinaron, que no era nuestro de otro modo, sino si lo hubiéremos cogido, porque pueden acontecer muchas cosas para que no lo cojamos; lo que es más verdadero.

§ 2.—También es silvestre la naturaleza de las abejas; y así, las que se hubieren posado en un arbol nuestro, antes que por nosotros sean encerradas en una colmena, no se entiende que son nuestras de otra suerte que las aves, que hubieren anidado en un arbol nuestro; y por esto, si otro las hubiere recogido, será dueño de ellas.

§ 3.—También puede poseer cualquiera, sin cometer hurto, los panales, si algunos hubieren hecho ellas. Pero, como también hemos dicho antes, al que entra en un fundo ajeno se le puede prohibir con derecho por el dueño, si éste lo viere, que entre.

§ 4.—El enjambre, que hubiere salido volando de colmena nuestra, se entiende que es nuestro mientras está á nuestra vista, y no es difícil su persecución; de otra suerte, se hace del que lo ocupa.

§ 5.—Es silvestre la naturaleza de los pavos reales y de las palomas; y no hace al caso que por costumbre suelen irse y volver volando; porque también hacen lo mismo las abejas, cuya naturaleza consta que es silvestre. También algunos tienen ciervos de tal modo amansados, que se van á las selvas, y vuelven, y nadie niega que sea silvestre la naturaleza de los mismos. Mas en cuanto á los animales que por costumbre suelen irse y volver, se admitió tal regla, que se entienda que son nuestros mientras tengan el instinto de volver, porque si hubieren dejado de tener el instinto de volver dejan de ser nuestros, y se hacen de quienes los ocupan; pero se entiende que dejaron de tener el instinto de volver cuando hubieren perdido la costumbre de volver.

§ 6.—No es silvestre la naturaleza de las gallinas y de los ansares; porque es sabido que hay otras gallinas silvestres, y otros ansares silvestres. Y así, si espantados ó espantadas de algún modo mis ansares y mis gallinas se hubieren ido volando tan lejos que ignoremos dónde están, esto no obstante se retienen en nuestro dominio. Por cuya causa nos estará obligado por hurto el que hubiere cogido alguno de ellos con intención de lucrarse con él.

§ 7.—Asimismo, las cosas que se cogen á los enemigos se hacen al punto por derecho de gentes de los que las cogen;

6. FLORENTINO; *Instituta*, libro VI. — y también los animales que nacieron de los sujetos con el mismo derecho á nuestro dominio.

(1) Véase la nota 3., página 299.

(2) *Taur*, según la escritura original; quoad, la corrección del códice Fl., Br.

(3) *Taur*, según la escritura original; eam, la corrección del códice Fl., Br.

(4) quoque, inserta Vulg.

(5) *Taur*, según corrección del códice Fl.; apud, inserta la escritura original, Br.

(6) *Taur*, según la escritura original; e, inserta la corrección del códice Fl., Br.

(7) longe, Hal.

(8) Véase la nota 6., página 298.

7. GAIUS libro II. *Rerum quotidianarum, sive Aureorum* (1). — Adeo quidem, ut et libri homines in servitutem deducantur; qui tamen, si evaserint hostium potestatem, recipiunt pristinam libertatem.

§ 1.—Praeterea quod per alluvionem agro nostro flumen adicit, iure gentium nobis acquiritur; per alluvionem autem id videtur adici, quod ita paulatim adiicitur, ut intelligere non possimus, quantum quoque momento temporis adiciatur.

§ 2.—Quodsi vis fluminis partem aliquam ex tuo praedio detraxerit, et meo praedio attulerit, palam est, eam tuam permanere. Plane si longiore tempore fundo meo haeserit, arboresque, quas secum traxerit, in meum fundum radices egerint, ex eo tempore videtur meo fundo acquisita (2) esse.

§ 3.—Insula, quae in mari nascitur, quod raro accidit, occupantis fit, nullius enim esse creditur; in flumine nata, quod frequenter accidit, si quidem mediam partem fluminis tenet, communis est eorum, qui ab utraque parte fluminis prope ripam praedia possident, pro modo latitudinis cuiusque praedii, quae latitudo prope ripam sit; quodsi alteri parti proximior sit, eorum est tantum, qui ab ea parte prope ripam praedia possident.

§ 4.—Quodsi (3) uno latere perripuerit (4) flumen, et alia parte novo rivo fluere coeperit, deinde infra novus iste rivus in veterem se converterit, ager, qui a (5) duobus rivis comprehensus in formam insulae redactus est, eius est scilicet, cuius et fuit.

§ 5.—Quodsi toto naturali alveo relicto flumen alias fluere coeperit, prior quidem alveus eorum est, qui prope ripam praedia possident, pro modo scilicet latitudinis cuiusque praedii, quae latitudo prope ripam sit; novus autem alveus eius iuris esse incipit, cuius et ipsum flumen, id est publicus (6) iuris gentium. Quodsi post aliquot temporis ad priorem alveum reversum fuerit et (7) flumen, rursus novus alveus eorum esse incipit, qui prope ripam eius praedia possident. Cuius (8) tamen totum agrum novus alveus occupaverit, licet ad priorem alveum reversum fuerit flumen, non tamen is, cuius is ager fuerat, stricta ratione quidem in eo alveo habere potest, quia et ille ager, qui fuerat, desiit esse, amissa propria (9) forma; et quia vicinum praedium nullum habet, non potest ratione vicinitatis ullam partem in eo alveo habere; sed vix est, ut id obtineat.

§ 6.—Aliud sane est, si cuius ager totus inundatus fuerit, namque inundatio speciem fundi non mutat; et ob id, quum recesserit aqua, palam est, eiusdem esse, cuius et fuit.

§ 7.—Quum quis ex aliena materia speciem aliquam suo nomine fecerit, Nerva et Proculus putant, hunc dominum esse, qui fecerit, quia, quod factum est, antea nullius fuerat. Sabinus et Cassius magis naturalem rationem efficere putant, ut, qui materiae dominus fuerit, idem eius quoque, quod ex eadem materia factum sit, dominus esset, quia sine materia nulla species effici possit; veluti

7. GAYO; *Diario, libro II.*— Y ciertamente de tal modo, que también los hombres libres son reducidos á esclavitud; los que, sin embargo, recobran su primitiva libertad, si se hubieren evadido del poder de los enemigos.

§ 1.—Además de esto, lo que por aluvión agregó el río á nuestro campo, se adquiere por derecho de gentes para nosotros; mas se considera que se agrega por aluvión lo que se agrega paulatinamente, de suerte que no podamos determinar cuánto se agrega en cada momento de tiempo.

§ 2.—Pero si la fuerza del río hubiere arrancado alguna parte de tu predio, y la hubiere traído á mi predio, es evidente que permanece tuya. Pero si se hubiere adherido por más largo tiempo á mi fundo, y los árboles, que consigo hubiere traído, hubieren echado raíces en mi fundo, se considerará adquirida desde este momento para mi fundo.

§ 3.—La isla, que nace en el mar, lo que acontece raras veces, se hace del que la ocupa, porque se cree que no es de nadie; que nacida en un río, lo que acontece con frecuencia, si verdaderamente ocupa la parte media del río, es común de los que á una y otra parte del río poseen predios junto á la orilla, con arreglo á la latitud que cada predio tenga cerca de la orilla; pero si estuviera más próxima á una parte, es solamente de los que en aquella parte poseen predios junto á la orilla.

§ 4.—Mas si un río rompiere por un lado, y comenzar á correr por otra parte en un nuevo cauce, y después este nuevo cauce se uniere más abajo al antiguo, el campo, que comprendido por los dos cauces quedó reducido á manera de isla, es ciertamente de aquel de quien fué antes.

§ 5.—Pero si habiendo dejado todo su cauce natural el río hubiere comenzado á correr por otra parte, el anterior cauce es ciertamente de los que poseen predios junto á la orilla; por supuesto, con arreglo á la latitud que cada predio tenga junto á la orilla; mas el nuevo cauce comienza á ser de aquel derecho de quien es también el mismo río, esto es, público por derecho de gentes. Mas si después de algún tiempo el río hubiere vuelto á su cauce anterior, el nuevo cauce comienza á ser otra vez de los que poseen predios junto á su orilla. Pero si el nuevo cauce hubiere ocupado todo el campo de alguno, aunque el río hubiere vuelto á su cauce anterior, sin embargo, aquel de quien había sido este campo no puede tener parte alguna en este cauce, porque también dejó de existir el campo que había habido, por haber perdido su propia forma; y como no tiene ningún predio vecino, no puede tener por razón de vecindad parte alguna en este cauce; pero es muy difícil que esto prevalezca.

§ 6.—Mas otra cosa es, si todo el campo de uno hubiere sido inundado, porque la inundación no cambia la especie del fundo; y por esto es evidente que cuando se retirare el agua es del mismo de quien fué antes.

§ 7.—Cuando alguno hubiere hecho en su nombre alguna cosa con materia de otro, opinan Nerva y Próculo, que es dueño el que la hubiere hecho, porque lo que se hizo no había sido antes de nadie. Sabino y Cassio opinan, que la razón natural hace más bien que el mismo que haya sido dueño de la materia sea también dueño de lo que se haya hecho de la misma materia, porque sin la materia no

(1) Véase la nota 3, página 299.

(2) videntur — acquisitione, Hal. Vulg.

(3) ex, inserta Hal.

(4) proruperit, Hal. Vulg.

(5) ex, Hal.

(6) publici, Hal. Vulg.

(7) et, omittenda Hal. Vulg.

(8) Si, insertan acertadamente Hal. Vulg.

(9) prima, Hal.

si ex auro, vel argento, vel aere (1) vas aliquod fecero; vel ex tabulis tuis navem, aut armarium, aut subsellia fecero; vel ex lana tua vestimentum; vel ex vino et uelle tuo mulsum; vel ex medicamentis tuis emplastrum aut collyrium; vel ex uvis, aut olivis, aut spicis tuis vinum, vel oleum, vel frumentum. Est tamen etiam media sententia recte existimantium, si species ad (2) materiam reverti possit, verius esse, quod et Sabinus et Cassius senserunt; si non possit reverti, verius esse, quod Nerva et Proculo placuit; ut ecce vas conflatum ad rudem massam auri vel argenti vel aeris reverti potest, vinum vero, vel oleum, vel frumentum ad uvas, et olivas, et spicas reverti non potest, ac ne mulsum quidem ad mel et vinum, vel emplastrum aut collyria ad medicamenta reverti possunt. Videntur (3) tamen mihi recte quidam dixisse, non debere dubitari, quin alienis spicis excussum frumentum eius sit, cuius et spicae fuerunt; quum enim grana, quae spicis continentur, perfectam habeant suam speciem, qui excussit spicas, non novam speciem facit, sed eam, quae est, detegit.

§ 8.—Voluntas duorum dominorum miscentium materias commune totum corpus efficit, sive eiusdem generis sint materiae, veluti vina miscuerunt, vel argentum conflaverunt, sive diversae, veluti si alius vinum contulerit, alius mel, vel alius aurum, alius argentum, quamvis et mulsi et electri, novi corporis sit species.

§ 9.—Sed etsi sine voluntate dominorum casu confusae sint duorum materiae, vel eiusdem generis, vel diversae, idem iuris est.

§ 10.—Quum in suo loco aliquis aliena materia aedificaverit, ipse dominus intelligitur aedificii, quia omne, quod inaedificatur, solo cedit. Nec tamen idco is, qui materiae dominus fuit, desiit eius dominus esse, sed tantisper neque vindicare eam potest, neque ad exhibendum de ea agere, propter legem duodecim Tabularum, qua cavetur, ne quis tignum alienum aedibus suis iunctum eximere cogatur; sed duplum pro eo praestet. Appellatione autem tigni omnes materiae significantur, ex quibus aedificia fiunt. Ergo si aliqua ex causa dirutum sit aedificium, poterit materiae dominus nunc eam vindicare, et ad exhibendum agere.

§ 11.—Illud recte quaeritur, an, si id aedificium vendiderit is, qui aedificaverit, et ab eintore longo tempore captum (4) postea dirutum sit, adhuc dominus materiae vindicationem eius habeat. Causa dubitationis est, an eo ipso, quo (5) universitas aedificii longo tempore capta est, singulae quoque res, ex quibus constabat, captae (6) essent; quod non placuit.

§ 12.—Ex diverso si quis in alieno solo sua materia aedificaverit, illius fit aedificium, cuius et solum est; et si scit, alienum solum esse, sua voluntate amisisse proprietatem materiae intelligitur; itaque neque diruto quidem aedificio vindicatio eius materiae competit. Certe si dominus soli petat aedificium, nec solvat pretium materiae et mercedes fabricum, poterit per exceptionem doli mali repelli; utique si nescit, qui aedificavit, alienum esse

se podría hacer ninguna cosa; por ejemplo, si con oro, ó plata, ó bronce hubiere yo hecho algún vaso; ó si con tablas tuyas hubiere yo hecho una nave ó un armario, ó escaños; ó con lana tuya un vestido; ó con vino y miel mulso; ó con medicamentos tuyos un emplasto ó un colirio; ó con uvas, ó aceitunas, ó espigas tuyas vino, ó aceite, ó trigo. Pero hay también la opinión intermedia de los que juzgan con razón, que, si la cosa pudiera convertirse en la materia, es más verdadero lo que opinaron Sabinus y Cassio; y si no pudiera convertirse, que es más verdadero lo que les pareció bien á Nerva y á Proculo; por ejemplo, un vaso forjado puede convertirse en masa informe de oro, ó de plata, ó de bronce, pero el vino; ó el aceite, ó el trigo no se puede convertir en las uvas, las aceitunas y las espigas, y tampoco ciertamente el mulso se puede convertir en la miel y el vino, ó el emplasto ó los colirios en los medicamentos. Pero á mi me parece, que con razón dijeron algunos que no se debe dudar que el trigo sacado de espigas ajenas es de aquel de quien también fueron las espigas; porque los granos, que se contienen en las espigas, tienen perfecta su especie, y el que trilló las espigas no hace una nueva especie, sino que descubre la que existe.

§ 8.—La voluntad de dos dueños que mezclan sus materias hace común todo lo incorporado, ya si las materias fueran de una misma especie, como si mezclaron vinos, ó fundieron plata, ya si diversas, como si uno hubiere aportado vino y otro miel, ó uno oro y otro plata, aunque sean especies de un nuevo cuerpo la del mulso y la del electro.

§ 9.—Pero el mismo derecho hay aunque sin la voluntad de los dueños se hayan confundido materias de dos, ora del mismo género, ora diversas.

§ 10.—Cuando alguno hubiere edificado en lugar suyo con materiales ajenos, se entiende que el mismo dueño lo es del edificio, porque todo lo que en él se edifica cede al suelo. Mas el que fué dueño de los materiales no por eso dejó de ser dueño de ellos, sino que no puede reivindicarlos mientras tanto, ni ejercitar respecto de ellos la acción de exhibición por virtud de la ley de las Doce Tablas, en la cual se dispone que nadie sea obligado á quitar la viga ajena puesta en su casa, sino á pagar por ella el duplo. Mas con la denominación de viga se significan todos los materiales con que se hacen los edificios. Luego si por cualquier causa se arruinó el edificio, podrá el dueño de los materiales reivindicarlos entonces, y ejercitar la acción de exhibición.

§ 11.—Con razón se pregunta, si, habiendo vendido este edificio el que lo hubiere edificado, y, adquirido por el comprador por el transcurso de largo tiempo, se hubiera arruinado después, tendría todavía el dueño de los materiales acción para reivindicarlos. Es causa de la duda, si por lo mismo que por el transcurso de largo tiempo fué adquirida la totalidad del edificio, se habrían adquirido cada una de las cosas de que constaba; lo que no pareció bien.

§ 12.—Por el contrario, si alguno hubiere edificado con materiales suyos en suelo ajeno, el edificio se hace de aquel de quien también es el suelo; y si sabe que el suelo es ajeno, se entiende que por propia voluntad perdió la propiedad de los materiales; y así, ni aun arruinado ciertamente el edificio le compete la reivindicación de sus materiales. Verdaderamente, si el dueño del suelo reclamara el edificio, y no pagara el precio de los materiales y de

(1) tuo, insertan Hal. Vulg.
(2) eandem, inserta Vulg.
(3) Videtur, Hal. Vulg.

(4) usucaptum, Hal. Vulg.
(5) quod, acertadamente Vulg.
(6) usucaptae, Hal.

solum, et tanquam in suo bona fide aedificavit; nam si scit, culpa ei obiici potest, quod temere aedificavit in eo solo, quod intelligeret alienum.

§ 13.—Si alienam plantam in meo solo posuero, mea erit; ex diverso, si meam plantam in alieno solo posuero, illius erit, si modo utroque casu radices egerit; antequam enim radices ageret, illius permanet, cuius et fuit. His conveniens est, quod si vicini arborem ita terra presserim (1), ut in meum fundum radices egerit, meam effici arborem; rationem enim non permittere, ut alterius arbor intelligatur, quam cuius (2) fundo radices egisset. Et ideo prope confinium arbor posita, si etiam in vicinum fundum radices egerit, communis est

8. MARCIANUS (3) libro III. *Institutionum*.—pro regione cuiusque praedii.

§ 1.—Sed et si in confinio lapis nascatur, et sunt pro indiviso communia praedia, tunc erit lapis pro indiviso communis, si terra exemptus sit.

9. GAIUS libro II. *Rerum quotidianarum, sive Aureorum*.—Qua ratione autem plantae, quae terra coalescunt, solo cedunt, eadem ratione frumenta quoque, quae sata sunt, solo cedere intelliguntur. Ceterum sicut is, qui in alieno solo aedificavit, si ab eo dominus soli petat aedificium, defendi potest per exceptionem doli mali, ita eiusdem exceptionis auxilio tutus esse poterit, qui in alienum fundum sua impensa consevit.

§ 1.—Literae quoque, licet aureae sint, perinde chartis membranisque cedunt, ac solo cedere solent ea, quae aedificantur, aut seruntur. Ideoque si in chartis membranisque tuis carmen, vel historiam, vel orationem scripsero, huius corporis (4) non ego, sed tu dominus esse intelligeris. Sed si a me petas tuos libros, tuasve membranas, nec impensas scripturae solvere velis, poteris me defendere per exceptionem doli mali, utique si bona fide eorum possessionem nactus sim.

§ 2.—Sed non, uti literae chartis membranisque cedunt, ita solent picturae tabulis cedere; sed ex diverso placuit, tabulas picturae cedere. Utique tamen conveniens est, domino tabularum adversus eum, qui pinxerit, si is tabulas possidebat, utilem actionem dari; qua ita efficaciter experiri poterit, si picturae impensam exsolvat, alioquin nocebit ei doli mali exceptio; utique si bona fide possessor fuerit, cui solverit (5). Adversus dominum vero tabularum ei, qui pinxerit, rectam (6) vindicationem competere dicimus; ut tamen pretium tabularum inforat, alioquin nocebit ei doli mali exceptio.

§ 3.—Hae quoque res, quae traditione nostrae fiunt, iure gentium nobis acquiruntur; nihil enim tam conveniens est naturali aequitati, quam volun-

los jornales de los operarios, podrá ser repelido por la excepción de dolo malo; por supuesto, si el que edificó no sabe que el suelo es ajeno, y edificó de buena fe, como si fuera en suelo suyo; porque si lo sabe, se le puede atribuir la culpa de que temerariamente haya edificado en aquel suelo, que sabía que era ajeno.

§ 13.—Si yo hubiere puesto en suelo mio una planta ajena, será mia; por el contrario, si en suelo ajeno hubiere puesto una planta mia, será de aquél, con tal que en uno y otro caso hubiere echado raíces; porque antes que echase raíces permaneció siendo de aquél de quien fué antes. A esto es coposiguiente, que si con la tierra hubiere yo comprido el arbol del vecino de suerte que echase raíces en mi fundo, el arbol se hace mio; porque no permite la razón que se entienda que un arbol es de otro que de aquél en cuyo fundo hubiese echado raíces. Y por esto, si el arbol plantado junto a la linde hubiere echado raíces también en el fundo del vecino, es común

8. MARCIANO; *Instituta, libro III*.—según la parte de cada predio.

§ 1.—Pero si en la linde naciera piedra, y están indivisos los predios comunes, en este caso será común pro indiviso la piedra, si hubiera sido arrancada.

9. GAYO; *Diario, libro II*.—Mas por la misma razón que las plantas que agarran en la tierra ceden al terreno, se entiende que también cede al terreno el trigo que se sembró. Pero así como el que edificó en suelo ajeno, si el dueño del suelo le reclamara el edificio, se puede defender con la excepción de dolo malo, así podrá estar seguro con el auxilio de la misma excepción el que á su propia costa sembró en fundo ajeno.

§ 1.—Las letras, aunque sean de oro, ceden también al papel y al pergamino, como suele ceder al suelo lo que se edifica ó se siembra. Y por esto, si en papel ó pergamino tuyo, hubiere yo escrito un poema, ó una historia, ó una oración, se entenderá que no yo sino tú eres dueño de esta cosa. Pero si me pidieras tus libros ó tus pergaminos, y no quisieras pagarme los gastos de su escritura, podré defenderme con la excepción de dolo malo, por supuesto, si yo hubiera alcanzado de buena fe su posesión.

§ 2.—Pero no como ceden á los papeles y á los pergaminos las letras, suelen ceder de la misma manera á las tablas las pinturas; sino que plugo por el contrario, que las tablas cedieran á las pinturas. Pero es ciertamente conveniente, que al dueño de las tablas se le dé la acción útil contra el que las hubiere pintado, si éste poseía las tablas; porque de este modo podrá reclamar eficazmente, si pagase el gasto de la pintura, pues de otra suerte le perjudicará la excepción de dolo malo; esto, á la verdad, si fuere poseedor de buena fe aquél á quien le pagare. Mas decimos que al que las hubiere pintado le compete contra el dueño de las tablas la reivindicación directa, con tal, sin embargo, que pague el precio de las tablas, pues de otra suerte le perjudicará la excepción de dolo malo.

§ 3.—También se adquieren por derecho de gentes para nosotros las cosas que se hacen nuestras mediante entrega, porque nada es tan conforme á

(1) arbor ita terram meam presserit, Hal.

(2) Taur. según la escritura original; in, inserta la corrección del códice Fl., Br.

(3) Marcellus, Hal.

(4) operis, Hal.

(5) qui pinxerit, Hal. Vulg.

(6) directam, Vulg.

tatem domini volentis rem suam in alium transferre, ratam haberi.

§ 4.—Nihil autem interest, utrum ipse dominus per se tradat alicui rem, an voluntate eius aliquis. Qua ratione si cui libera negotiorum administratio ab eo, qui peregre proficiscitur, permissa fuerit, et is ex (1) negotiis rem vendiderit et tradiderit, facit eam accipientis.

§ 5.—Interdum etiam sine traditione nuda voluntas domini sufficit ad rem transferendam; veluti si rem, quam commodavi, aut locavi tibi, aut apud te deposui, vendidero tibi; licet enim ex ea causa tibi eam non tradiderim, eo tamen, quod patior eam ex causa emtionis apud te esse, tuam efficio.

§ 6.—Item si quis merces in horreo repositas vendiderit, simulatque claves horrei tradiderit emptori, transfert proprietatem mercium ad emptorem.

§ 7.—Hoc amplius interdum et in incertam personam collocata voluntas domini transfert rei proprietatem, ut ecce, qui missilia iactat in vulgus; ignorat enim, quid eorum quisque excepturus sit, et tamen, quia vult, quod quisque exceperit, eius esse, statim eum dominum efficit.

§ 8.—Alia causa est earum rerum, quae in tempestate maris levandae navis causa eiciuntur; haec enim dominorum permanent, quia non eo animo eiciuntur, quod quis eas habere non vult, sed quod (2) magis cum ipsa nave periculum maris (3) effugiat; qua de causa si quis eas fluctibus expulsas vel etiam in ipso mari nactus lucrandi animo abstulerit, furtum committit.

10. *IDEM libro II. Institutionum* (4). — Acquiruntur (5) nobis non solum per nosmet ipsos, sed etiam per eos, quos in potestate habemus; item per servos, in quibus usumfructum habemus; item per homines liberos et servos alienos, quos bona fide possidemus; de quibus singulis diligentius dispiciamus.

§ 1.—Igitur quod servi nostri ex traditione nanciscuntur, sive quid stipulentur, vel ex qualibet alia causa acquirunt, id nobis acquiruntur; ipse enim (6), qui in potestate alterius est, nihil suum habere potest. Ideoque si heres institutus sit, nisi nostro iussu, hereditatem adire non potest; et si iuventibus nobis adierit, hereditas nobis acquiruntur, perinde atque si nos ipsi heredes instituti essemus; et his convenienter scilicet legatum nobis per eundem acquiruntur.

§ 2.—Non solum autem proprietas per eos, quos in potestate habemus, acquiruntur nobis, sed etiam possessio; cuiusque enim rei possessionem adepti fuerint, id nos possidere videmur; unde etiam per eorum longam possessionem dominium nobis acquiruntur.

la equidad natural como que se tenga por válida la voluntad del dueño que quiere transferir á otro una cosa suya.

§ 4.—Mas nada importa que el mismo dueño entregue por sí la cosa á otro, ó que alguno la entregue con la voluntad de aquél. Por cuya razón, si á alguno le hubiere sido permitida la libre administración de los negocios por el que marcha de viaje, y él hubiere vendido y entregado alguna cosa de los negocios, la hace del que la recibe.

§ 5.—A veces basta para transferir una cosa la nuda voluntad del dueño aun sin la entrega; por ejemplo, si yo te hubiere vendido la cosa que te di en comodato ó en arrendamiento, ó que deposité en tu poder; porque aunque yo no te la hubiere entregado por virtud de esta causa, sin embargo, por lo mismo que consiento que esté en tu poder por causa de compra, la hago tuya.

§ 6.—Asimismo, si alguno hubiere vendido las mercancías puestas en un almacén, transfiere al comprador la propiedad de las mercancías lo mismo que si le hubiere entregado al comprador las llaves del almacén.

§ 7.—Además de esto, á veces la voluntad del dueño, aun refiriéndose á una persona incierta, transfiere la propiedad de la cosa, por ejemplo, el que echa cosas al pueblo; porque ignora qué haya de recoger de ellas cada cual, y sin embargo, como quiere que sea de él lo que cada cual hubiere cogido, al punto hace dueño á éste.

§ 8.—Otra es la condición de las cosas que en caso de borrasca se arrojan al mar para alijerar la nave; porque éstas permanecen siendo de sus dueños, pues no son arrojadas porque uno no quiere tenerlas, sino para huir mejor con la misma nave del peligro del mar; por cuya causa, si alguno, habiendo sido arrojadas por las olas, ó aun si habiéndolas cogido en el mismo mar, las hubiere quitado con intención de lucrarse con ellas, comete hurto.

10. *EL MISMO; Instituta, libro II.* — Se adquiere para nosotros no solamente por nosotros mismos, sino también por los que tenemos bajo potestad; asimismo por medio de los esclavos sobre los que tenemos el usufructo; también por medio de hombres libres y de esclavos ajenos, que poseemos de buena fe; de cada uno de los cuales trataremos más especialmente.

§ 1.—Así, pues, lo que nuestros esclavos adquieren por entrega, ya si estipulan alguna cosa, ya si adquieren por otra cualquier causa, se adquiere para nosotros; porque el mismo, que está bajo la potestad de otro, no puede tener nada suyo. Y por tanto, si hubiera sido instituido heredero, no puede adir la herencia sino por mandato nuestro; y si mandádoselo nosotros la hubiere adido, la herencia es adquirida para nosotros, lo mismo que si nosotros mismos hubiésemos sido instituidos herederos; y consiguientemente á esto se adquiere, por supuesto, para nosotros por medio del mismo un legado.

§ 2.—Mas por medio de los que tenemos bajo potestad no solamente se adquiere para nosotros la propiedad, sino también la posesión; porque se considera que poseemos cualquier cosa de la que hubieren alcanzado la posesión; por lo cual, mediante la larga posesión de los mismos se adquiere para nosotros el dominio.

(1) *his, inserta Vulg.*

(2) *Taur. según la escritura original; quo, la corrección del códice Fl., Br.*

(3) *Taur.; navis, el códice Fl.*

(4) *Véase Gayo Inst. II. § 86—93.*

(5) *Vulg.; Acquiruntur, el códice Fl.*

(6) *servus, inserta Hal.*

§ 3.—De his autem servis, in quibus tantum usumfructum habemus, ita placuit, ut, quidquid ex re nostra, vel ex operis suis acquirant, id nobis acquiratur; si quid vero extra eas causas persecuti sint (1), id ad dominum proprietatis pertinet. Itaque si is servus heres institutus sit, legatumve quid, aut ei donatum fuerit, non mihi, sed domino proprietatis acquiritur.

§ 4.—Idem placet de eo, qui nobis bona fide possidet, sive liber sit, sive alienus servus; quod enim placuit de usufructuario, idem probatur etiam de bonae fidei possessore. Itaque quod extra (2) duas causas acquiritur, id vel ad ipsum pertinet, si liber est vel ad dominum eius (3), si servus est.

§ 5.—Sed bonae fidei possessor, quum usuceperit servum, quia eo modo dominus fit, ex omnibus causis per eum sibi acquirere potest; usufructuarius vero usucapere servum non potest, primum quia non possidet, sed habet ius utendi fruendi, deinde quoniam scit, servum alienum esse.

11. MARCIANUS (4) libro III. *Institutionum*.—Pupillus, quantum ad acquirendum, non indiget tutoris auctoritate; alienare vero nullam rem potest, nisi praesente tutore auctore, et nequidem possessionem, quae est naturalis, ut Sabinianis (5) visum est; quae sententia vera est.

12. CALISTRATUS libro II. *Institutionum*.—Lacus et stagna, licet interdum crescant, interdum exarescant, suos tamen terminos retinent; ideoque in his ius alluvionis non agnoscitur.

§ 1.—Si aere meo et argento tuo conflato aliqua species facta sit, non erit ea nostra (6) communis, quia, quum diversae materiae aes atque argentum sit, ab artificibus separari, et in pristinam materiam reduci solet.

13. NERATIUS libro VI. *Regularum*.—Si procurator rem mihi emerit ex mandato meo, eique sit tradita meo nomine, dominium mihi, id est (7) proprietatem, acquiritur, etiam ignoranti.

§ 1.—Et tutor pupilli, pupillae, similiter ut procurator, emendo nomine pupilli, pupillae, proprietatem illis acquirat, etiam ignorantibus.

14. IDEM libro V. *Membranarum*.—Quod in litore quis aedificaverit, eius erit; nam litora publica non ita sunt, ut ea, quae in patrimonio sunt populi, sed ut ea, quae primum a natura prodita sunt, et in nullius adhuc dominium pervenerunt; nec dissimilis conditio eorum est, atque piscium et ferarum, quae simul atque apprehensae sunt, sine dubio eius, in cuius potestatem pervenerunt, domini fiunt.

§ 1.—Illud videndum est, sublato aedificio, quod in litore positum erat, cuius conditionis is locus sit, hoc est, utrum maneat eius, cuius fuit aedificium, an rursus in pristinam causam recidat (8), perindeque publicus sit, ac si nunquam in eo aedi-

§ 3.—Mas respecto á los esclavos, sobre los que tenemos solamente el usufructo, se determinó que cualquier cosa que adquirieran con cosa nuestra, ó con su trabajo, sea adquirida para nosotros; mas lo que por otras causas hubiesen adquirido le pertenece al dueño de la propiedad. Y así, si este esclavo hubiera sido instituido heredero, ó si se le hubiere legado ó donado alguna cosa, se adquiere no para mí, sino para el dueño de la propiedad.

§ 4.—Lo mismo se halla establecido en cuanto al que de buena fe es poseído por nosotros, ya sea libre, ya esclavo ajeno; porque lo mismo que se estableció respecto al usufructuario se admite también en cuanto al poseedor de buena fe. Y así, lo que se adquiere por causa distinta de estas dos, ó le pertenece á él mismo, si es libre, ó á su señor, si es esclavo.

§ 5.—Mas el poseedor de buena fe, cuando hubiere usucapido al esclavo, como de este modo se hace dueño, puede adquirir para sí por medio de él por todas las causas; pero el usufructuario no puede usucapir al esclavo, en primer lugar porque no lo posee, sino que tiene el derecho de usufructuarlo, y en segundo porque sabe que el esclavo es de otro.

11. MARCIANO; *Instituta, libro III*.—El pupilo no necesita de la autoridad del tutor para adquirir; pero no puede enajenar cosa alguna, sino estando presente el tutor y con su autoridad, y ni la posesión, que es natural, como les pareció á los Sabinianos; cuya opinión es verdadera.

12. CALISTRATO; *Instituta, libro II*.—Los lagos y los estanques, aunque á veces crezcan, y á veces se sequen, conservan, sin embargo, sus límites; y por lo tanto no se reconoce respecto á ellos el derecho de aluvión.

§ 1.—Si con cobre mío y plata tuya fundidos se hubiere hecho alguna cosa, no será ésta nuestra en común, porque siendo diversas materias el cobre y la plata, se separan por los artifices, y la cosa se suele reducir á la primitiva materia.

13. NERACIO; *Reglas, libro VI*.—Si un procurador hubiere comprado para mí una cosa por mandato mío, y le hubiera sido entregada en mi nombre, se adquiere para mí el dominio, esto es, la propiedad, aun ignorándolo yo.

§ 1.—El tutor de un pupilo ó de una pupila, á la manera que el procurador, comprando en nombre del pupilo ó de la pupila, adquiere para ellos la propiedad, aun ignorándolo ellos.

14. EL MISMO; *Pergaminos, libro V*.—Lo que alguno hubiere edificado en un litoral será suyo; porque los litorales públicos no son como las cosas que están en el patrimonio del pueblo, sino como las que en un principio fueron producidas por la naturaleza, y no llegaron todavía al dominio de nadie; y no es diferente la condición de otras cosas, como los peces y los animales silvestres, los cuales tan pronto como fueron cogidos se hacen sin duda del dominio de aquél á cuyo poder fueron.

§ 1.—Se ha de ver, de qué condición sea el solar, habiendo sido demolido el edificio que en un litoral se emplazó, esto es, si permanecerá siendo de aquel de quien fué el edificio, ó si volverá de nuevo á la primitiva condición, y será público lo mismo que si

(1) sint, *considérase añadida por antiguos copistas.*

(2) istas, *inserta Vulg.*

(3) proprietatis *por eius, Vulg.*

(4) Marcellus, *Hal. Vulg.*

(5) Sabinus, *Vulg.*

(6) materia *por nostra, Hal.*

(7) et *por id est, Hal. Vulg.*

(8) *Hal. Vulg.; recedit, et coddiss Fl.*

ficatum fuisset; quod propius est, ut existimari debeat, si modo recipit pristinam litoris speciem.

15. IDEM libro V. *Regularum*. — Qui autem in ripa fluminis aedificat, non suum facit.

16. FLORENTINUS libro VI. *Institutionum*. — In agris limitatis ius alluvionis locum non habere constat; idque et Divus Pius constituit. Et Trebatius ait, agrum, qui, hostibus devictis, ea conditione concessus sit, ut in civitatem (1) veniret, habere alluvionem, neque esse limitatum; agrum autem mancaptum limitatum fuisse, ut sciretur, quid cuique datum esset, quid veniisset, quid in publico relictum esset.

17. ULPIANUS libro I. *ad Sabinum*. — Si duo domini servo communi rem tradiderint, acquirit alteri ab altero.

18. IDEM libro IV. *ad Sabinum*. — Per hereditarium servum, quod (2) est eiusdem hereditatis, heredi acquiri non potest; et maxime ipsa hereditas.

19. POMPONIUS libro III. *ad Sabinum*. — Liber homo, qui bona fide mihi servit, id, quod ex operis suis, aut ex re mea pararet, ad me pertinere sine dubio, Aristo ait; quod vero quis ei donaverit, aut ex negotio gesto adquisierit, ad ipsum pertinere. Sed hereditatem legatumve non acquiri mihi per eum, quia neque ex re mea, neque ex operis suis id sit, nec ulla eius opera esset in legato; in hereditate aliquatenus, quia per ipsum adiretur; quod et Varius Lucullum aliquando dubitasse; sed verius esse, non acquiri, etiamsi testator ad me voluisset pertinere. Sed licet ei minime acquirat, attamen, si voluntas evidens testatoris appareat, restituendam esse ei hereditatem. Sed Trebatius, si liber homo bona fide serviens, iussu eius, cui serviret (3), hereditatem adiisset, heredem ipsum fieri, nec interesse, quid senserit, sed quid fecerit. Labeo contra, si ex necessitate id fecisset; quod si ita, ut et ipse vellet, ipsum fieri heredem.

20. ULPIANUS libro XXIX. *ad Sabinum*. — Traditio nihil amplius transferre debet vel potest ad eum, qui accipit, quam est apud eum, qui tradit. Si igitur quis dominium in fundo habuit, id tradendo transfert; si non habuit, ad eum, qui accipit, nihil transfert.

§ 1. — Quoties autem dominium transfertur, ad eum, qui accipit, tale transfertur, quale fuit apud eum, qui tradit; si servus fuit fundus, cum servitutibus transit, si liber, uti fuit; et si forte servitutes debebantur fundo, qui traditus est, cum iure servitutum debitarum transfertur. Si quis igitur fundum dixerit liberum, quum traderet eum, qui servus sit, nihil iuri (4) servitutis fundi detrahit, veruntamen obligat (5) se, debetque praestare, quod dixit.

(1) civitate, *Ital.*

(2) qui, *Vulg.*

(3) *Ital.*; serviet, *et códice Fl.*

nunca se hubiese edificado en él; lo que es más probable que deba estimarse, si es que recobra su primitivo aspecto de litoral.

15. EL MISMO; *Reglas, libro V.* — Mas el que edifica en la ribera de un río no hace suyo lo edificado.

16. FLORENTINO; *Instituta, libro VI.* — Es sabido que el derecho de aluvión no tiene lugar en los campos deslindados; y esto determinó también el Divino Pío. Y dice Trebacio, que el campo que, vencidos los enemigos, haya sido concedido con la condición de que vuelva á la ciudad, tiene aluvión, y no está deslindado; pero que el campo tomado materialmente fué deslindado, para que se supiese cuál había sido dado á cada uno, cuál fué vendido, y cuál dejado para el público.

17. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro I.* — Si dos dueños le hubieren entregado una cosa á un esclavo común, éste la adquiere del uno para el otro.

18. EL MISMO; *Comentarios á Sabino, libro IV.* — Por medio de un esclavo de la herencia no se puede adquirir para el heredero lo que es de la misma herencia; y mucho menos la misma herencia.

19. POMONIO; *Comentarios á Sabino, libro III.* — Dice Aristón, que todo lo que un hombre libre, que me sirve de buena fe, adquiriese con su trabajo ó con cosa mía, me pertenece sin duda; porque lo que cualquiera le hubiere donado ó él hubiere adquiriendo por la gestión de un negocio, le pertenece al mismo. Mas por medio de él no se adquiere para mí una herencia ó un legado, porque esto no proviene ni de cosa mía ni de su trabajo, ni en el legado hay trabajo alguno suyo; en la herencia hasta cierto punto, porque haya sido adida por medio de él; lo que alguna vez puso en duda también Varro Luculo; pero es más verdadero que no se adquiere, aunque el testador hubiese querido que me perteneciera. Mas aunque de ninguna manera adquiere para él, sin embargo, si apareciera evidente la voluntad del testador, se le ha de restituir á él la herencia. Pero Trebacio dice, que si un hombre libre, que sirve de buena fe, hubiese adido una herencia por mandato de aquel á quien le sirviera, él mismo se hace heredero, y que no importa cuál haya sido su intención, sino qué es lo que haya hecho. Labeo dice lo contrario, si esto lo hubiese hecho por necesidad; pero que si porque también él lo quisiera, él mismo se hace heredero.

20. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXIX.* — La entrega no debe ni puede transferir al que recibe nada más que lo que hay en poder del que entrega. Si, pues, uno tuvo el dominio sobre un fundo, lo transfiere al entregarlo; y si no lo tuvo, no transfiere nada al que lo recibe.

§ 1. — Mas siempre que se transfiere el dominio se le transfiere al que lo recibe tal y como estuvo en poder del que lo entrega; si el fundo era sirviente, pasa con las servidumbres, y si libre, como era; y si acaso se le debían servidumbres al fundo que fué entregado, es transferido con el derecho de las servidumbres debidas. Si, pues, alguno, al entregarlo, dijere que era libre el fundo que fuese sirviente, no le quita nada al derecho de servidumbre del fundo, pero se obliga y deberá prestar lo que dijo.

(4) *Los códices citados por Br.*; iuris, *et códice Fl.*; iuris servitutis, *Ital. Vulg.*

(5) *Ital. Vulg.*; obligatque, *et códice Fl.*

§ 2.—Si ego et Titius rem emerimus, eaque Titio et (1) quasi meo procuratori tradita sit, puto mihi quoque quaesitum dominium, quia placet, per liberam personam omnium rerum possessionem quaeri posse, et per hanc dominium.

21. POMPONIUS libro XI. ad Sabinum. — Si servus meus tibi bona fide serviret, et rem emisset, traditaque ei esset, Proculus, nec meam fieri, quia servum non possideam, nec tuam, si non ex re tua sit parata; sed si liber bona fide tibi serviens emerit, ipsius fieri.

§ 1.—Si rem meam possideas, et eam velim tuam esse, fiet tua, quamvis possessio apud me non fuerit.

22. ULPIANUS libro XL. ad Sabinum. — Nemo servum vi possidens, aut clam, aut precario, per hunc stipulantem, vel rem accipientem potest acquirere.

23. IDEM libro XLIII. ad Sabinum. — Qui bona fide alicui serviat, sive servus alienus est, sive homo liber est, quidquid ex re eius, cui servit, acquirit, ei acquirit, cui bona fide servit. Sed et si quid ex operis suis adquisierit, simili modo ei acquirit; nam et operas quodammodo ex re eius, cui servit, habentur, quia iure operas ei exhibere debet, cui bona fide servit.

§ 1.—Tamdiu autem acquirit, quamdiu bona fide servit; ceterum si coeperit scire, esse eum alienum, vel liberum, videamus, an ei acquirit; quaestio in eo est, utrum initium spectamus, an singula momenta? Et magis est, ut singula momenta spectemus.

§ 2.—Generaliter dicendum est, quod ex re sua, hoc est eius, cui bona fide quis servit, ei acquirere non potest, sibi eum adquisiturum; quod autem (2) ex re eius sibi acquirere non potest, ei adquisiturum, cui bona fide servit.

§ 3.—Si quis duobus bona fide serviat, utrique acquirat, sed singulis ex re sua. Quod autem ex re alterius est, utrum pro parte ei, cui bona fide servit, pro parte domino, si servus sit, aut si liber sit, ei, cui bona fide servit (3), an vero ei debeat acquirere totum, ex cuius re est, videamus; quam speciem Scaevola quoque tractat libro secundo Quaestionum. Ait enim, si alienus servus duobus bona fide serviat, et ex unius eorum re acquirat, rationem facere, ut ei duntaxat in solidum acquirat; sed si adiiciat eius nomen, ex cuius re stipulatur, nec dubitandum esse ait, quin ei soli acquiratur, quia, et si ex re ipsius stipularetur, alteri ex dominis nominatim stipulando solidum (4) ei acquirat. Et in inferioribus probat (5), ut, quamvis non nominatim, nec iussu meo, ex re tamen mea stipulatus sit, (6) quum pluribus bona fide serviret, mihi soli acquirat; nam et illud receptum est, ut (7), quoties communis servus omnibus acquirere non potest, ei soli eum acquirere, cui potest; et hoc

§ 2.—Si yo y Ticio hubiéremos comprado una cosa, y ésta hubiera sido entregada á Ticio también como á procurador mio, opino que se adquirió también para mí el dominio, porque está determinado que se puede adquirir por medio de una persona libre la posesión de todas las cosas, y por medio de ésta el dominio.

21. POMPONIO; *Comentarios á Sabino, libro XI.*—Dice Próculo, que si un esclavo mio te sirviera de buena fe, y hubiese comprado una cosa, y ésta le hubiese sido entregada, no se hace mía, porque no poseo al esclavo, ni tuya, si no hubiera sido adquirida por virtud de cosa tuya; pero si la hubiere comprado un hombre libre, que de buena fe te servía, se hace del mismo.

§ 1.—Si poseyeras una cosa mía, y yo quisiera que fuese tuya, se hará tuya, aunque no estuviere en mi poder la posesión.

22. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XL.*—Nadie que posee un esclavo á la fuerza, ó clandestinamente, ó en precario, puede adquirir por medio de él la cosa que él estipula, ó que recibe.

23. EL MISMO; *Comentarios á Sabino, libro XLIII.*—El que de buena fe le sirve á uno, ya si es esclavo de otro, ya si es un hombre libre, adquiere para aquél, á quien de buena fe sirve, todo lo que adquiere por cosa de aquél á quien sirve. Pero también adquiere del mismo modo para él lo que con su propio trabajo hubiere adquirido; porque también el trabajo es considerado en cierto modo parte de los bienes de aquél á quien le sirve, pues por derecho debe prestarle el trabajo á aquél á quien de buena fe sirve.

§ 1.—Pero adquiere en tanto que sirve de buena fe; mas si comenzare á saber que él es de otro, ó que es libre, veamos si adquiere para él; la cuestión ostriha en esto, ¿atenderemos acaso al principio, ó á cada momento? Y es más cierto que atendemos á cada uno de los momentos.

§ 2.—En general se ha de decir, que lo que con cosa suya, esto es, de aquél, á quien alguno sirve de buena fe, no puede adquirir para éste, lo adquirirá él para sí; más lo que no puede adquirir para sí con cosa de aquél, lo adquirirá para aquél á quien sirve de buena fe.

§ 3.—Si alguno les sirviera de buena fe á dos, adquirirá para ambos, pero para cada uno en virtud de su propia cosa. Mas lo que fué adquirido con cosa de otro, veamos si deberá adquirirlo en parte para aquél á quien sirve de buena fe, y en parte para su señor, si fuera esclavo, ó para aquél á quien de buena fe le sirve, si fuera libre, ó si todo para aquél de quien es la cosa; cuyo caso examina Scaevola en el libro segundo de las Cuestiones. Porque dice, que si un esclavo ajeno sirviera de buena fe á dos, y adquiriese con cosa de uno de ellos, la razón hace que adquiriera en totalidad solamente para éste; pero si expresara el nombre de aquél por cuya cosa estipula, dice que no se ha de dudar que se adquiere para éste sólo, porque, también si estipulase por cosa del mismo, estipulando expresamente para uno de los dueños, lo adquirirá todo para éste. Y en casos posteriores aprueba, que, aunque no haya estipulado expresamente, ni por mi mandato, pero sí por cosa mía, cuando de buena fe sirviere á

(1) et, omitela Vulg.

(2) Hal. Vulg., non, inserta el código Fl.

(3) liber sit, sibi, omitiendo ei—servit, Hal.

(4) solidum, considerase añadida por antiguos copistas.

(5) probat, considerase añadida por antiguos copistas.

(6) etiam, inserta Hal.

(7) ut, omitela acertadamente Vulg.

Julianum quoque scribere, saepe retuli; eoque iure utimur.

24. PAULUS libro XIV. ad Sabinum.—In omnibus, quae ad eandem speciem reverti non (1) possunt, dicendum est, si materia manente species duntaxat forte mutata sit, veluti si meo aere statuam, aut argento scyphum fecisses, me eorum dominum manere,

25. CALLISTRATUS libro II. Institutionum.—nisi voluntate domini alterius nomine id factum sit; propter consensum enim domini tota res eius fit, cuius nomine facta est.

26. PAULUS libro XIV. ad Sabinum.—Sed si meis tabulis navem fecisses, tuam navem esse, quia cupressus non maneret, sicuti nec lana vestimento facto, sed cupresseum aut laneum corpus fieret.

§ 1.—Proculus indicat, hoc iurè nos uti, quod Servio et Labeoni placuisset; in quibus propria qualitas rei spectaretur (2), si quid additum erit, toti (3) cedit, ut statuæ pes, aut manus, scypho fundus, aut ansa, lecto fulcrum, navi tabula, aedificio caementum; tota enim eius sunt, cuius ante fuerant.

§ 2.—Arbor radicitus eruta, et in alio (4) posita, priusquam coaluerit, prioris domini est; ubi coaluit, agro cedit; et si rursus eruta sit, non ad priorem dominum revertitur; nam credibile est, alio terrae alimento aliam factam.

§ 3.—Si meam lanam infeceris (5) purpura (6), nihilominus meam esse Labeo ait, quia nihil interest inter purpuram, et eam lanam, quae in lutum aut coenum cecidisset, atque ita pristinum colorem perdidisset.

27. POMPONIUS libro XXX. ad Sabinum.—Quid quid infecto (7) argento alieni argenti addideris, non esse tuum totum argentum, fatendum est; at contra si tuum scyphum alieno plumbo plumbaveris, alienove argento ferruminaveris, non dubitatur, scyphum tuum esse, et a te recte vindicari.

§ 1.—Ubi simul plura contribuuntur, ex quibus unum medicamentum fit, aut coctis odoribus unguenta facimus, nihil hic suum vere dicere potest prior dominus; quare potissimum existimari, cuius nomine factum sit, eius esse.

§ 2.—Quum partes duorum dominorum ferrumine (8) cohaereant, haec, quum quaereretur, utri cedant, Cassius ait, pro portione rei aestimandum, vel pro pretio cuiusque partis. Sed si neutra alteri accessioni (9) est, videamus, ne aut utriusque esse dicenda sit, sicuti massa confusa, aut eius,

varios, adquirera para mí sólo; porque también se admitió, que, cuando un esclavo común no puede adquirir para todos, él adquiere para aquél sólo para quien puede; y muchas veces he referido que también Juliano escribe esto; y este derecho observamos.

24. PAULO; Comentarios à Sabino, libro XIV.—Respecto à todo lo que se puede reducir à su misma especie se ha de decir, que, si, subsistiendo la materia, se hubiera cambiado acaso solamente la especie, como si con bronce mío hubieses hecho una estatua, ó con plata una taza, yo continuo siendo dueño de estas cosas,

25. CALISTRATO; Instituta, libro II.—à no ser que esto haya sido hecho à nombre de otro con el consentimiento del dueño; porque por virtud del consentimiento del dueño toda la cosa se hace de aquél en cuyo nombre fué hecha.

26. PAULO; Comentarios à Sabino, libro XIV.—Pero si con maderas mías hubieses hecho una nave, la nave es tuya porque no subsiste el ciprés, como tampoco la lana habiéndose hecho un vestido, sino que se hace un objeto de ciprés, ó de lana.

§ 1.—Próculo indica, que observamos este derecho, que les había parecido bien à Servio y à Labeon; que en las cosas en que se atiende à la propia cualidad de la cosa, si se hubiere añadido algo, cede al todo, como el pie ó la mano à la estatua, el fondo ó el asa à una taza, un pie à una cama, una tabla à una nave, materiales à un edificio; porque todas estas cosas son de quien habían sido antes.

§ 2.—El árbol arrancado de raíz, y plantado en otro campo, es del dueño anterior antes que haya agarrado; y luego que agarró, cede al campo; y si de nuevo hubiera sido arrancado, no vuelve à su dueño anterior; porque es de creer que se convirtió en otro árbol con el alimento de otra tierra.

§ 3.—Si hubieres teñido con púrpura mi lana, dice Labeon, que esto no obstante es mía, porque no hay ninguna diferencia entre la púrpura y la lana que hubiese caído en el lodo ó en el cieno, y que de este modo hubiese perdido su primitivo color.

27. POMPONIO; Comentarios à Sabino, libro XXX.—Se ha de confesar, que si hubieres añadido algo de plata ajena à una masa de plata, no es tuya toda la plata; mas por el contrario, si una taza tuya la hubieres soldado con plomo ajeno, ó la hubieres pegado con plata de otro, no se duda que la taza es tuya, y que con razón es reivindicada por tí.

§ 1.—Cuando al mismo tiempo se reúnen muchas cosas, con las que se hace un medicamento, ó cuando habiendo cocido odoríferos hacemos un unguento, el dueño anterior no puede decir con verdad en este caso que algo es suyo; por lo cual principalmente se estima que es de aquél en cuyo nombre fué hecho.

§ 2.—Cuando partes que son de dos dueños estuvieran unidas por soldaduras, si se preguntase à cuál de los dos cederán aquéllas, dice Cassio, que se ha de hacer la estimación con arreglo à la porción de cosa, ó conforme al precio de cada parte. Pero si ninguna es accesoria de la otra, veamos si

(1) non, considérase aquí palabra superflua.

(2) Hal. Vulg.; qualitas expectaretur, el códice Fl.

(3) Hal.; toto, el códice Fl.; cedere por cedit, Hal.

(4) Taur. según la escritura original; loco, inserta la corrección del códice Fl., Br.

(5) Taur. al margen; feceris, en el texto.

(6) Hal.; purpuram, el códice Fl.

(7) Vulg.; in facta, el códice Fl.; facta, Hal.

(8) ferruminatione, Vulg.

(9) accessorio, Vulg.

cuius nomine ferruminata est. Sed Proculus et Pegasus existimant, suam cuiusque rem manere.

28. IDEM libro XXXIII. ad Sabinum.—Si supra tuum parietem vicinus aedificaverit, proprium eius id, quod aedificaverit, fieri, Labeo et Sabinus aiunt. Sed Proculus, tuum proprium, quemadmodum tuum fieret, quod in solo tuo alius aedificasset; quod verius est.

29. PAULUS libro XVI. ad Sabinum.—Inter eos, qui secundum unam ripam praedia habent, insula in flumine nata non pro indiviso communis fit, sed regionibus quoque divisis; quantum enim ante (1) cuiusque eorum (2) ripam est, tantum, veluti linea in directum per insulam transducta, quisque eorum in ea habebit certis regionibus.

30. POMPONIUS libro XXXIV. ad Sabinum.—Ergo si insula nata accreverit fundo meo, et inferiorem partem fundi vendidero, ad cuius frontem insula non respicit, nihil ex ea insula pertinebit ad emptorem; eadem ex causa, qua nec ab initio quidem eius fieret, si iam tunc, quum insula nasceretur, eiusdem partis dominus fuisset.

§ 1.—Celsus filius, si in ripa fluminis, quae secundum agrum meum sit, arbor nata sit, meam esse ait, quia solum ipsum meum privatum est, usus autem eius publicus intelligitur; et ideo, quum exsiccatus esset (3) alveus, proximorum fit, quia iam populus eo non utitur.

§ 2.—Tribus modis insula in flumine fit: uno, quum agrum, qui alvei non fuit, amnis circumfluit; altero, quum locum, qui alvei esset, siccum relinquit, et circumfluere coepit; tertio, quum paulatim colluendo locum eminentem supra alveum facit, et eum alluendo auxit. Duobus posterioribus modis privata insula fit eius, cuius ager propior fuerit, quum primum extitit; nam et natura fluminis haec est, ut cursu suo mutato alvei causam mutet, nec quidquam intersit, utrum de alvei duntaxat solo mutato, an de eo, quod superfusum solo et terrae (4) sit, quaeratur; utrumque enim eiusdem generis est; primo autem illo modo causa proprietatis non mutatur.

§ 3.—Alluvio agrum restituit eum, quem impetus fluminis totum abstulit. Itaque si ager, qui inter viam publicam et flumen fuit, inundatione fluminis occupatus esset, sive paulatim occupatus est, sive non paulatim, sed eodem impetu recessu fluminis restitutus, ad pristinum dominum pertinet; flumina enim censorum (5) vice funguntur, ut ex privato in publicum addicant, et ex publico in privatum. Itaque sicuti hic fundus, quum alveus fluminis factus esset, fuisset publicus, ita nunc privatus eius esse debet, cuius antea fuit.

§ 4.—Si pilas in mare iactaverim, et supra eas inaedificaverim, continuo aedificium meum fit. Item si insulam (6) in mari aedificaverim, conti-

se haya de decir que es de uno y de otro, como una masa confusa, ó de aquél en cuyo nombre fué soldada. Mas opinan Próculo y Pegaso, que la cosa permanece siendo de cada cual.

28. EL MISMO; *Comentarios á Sabino, libro XXXIII.*—Si el vecino hubiere edificado sobre tu pared, dicen Labeo y Sabino que se hace propio de él lo que hubiere edificado. Pero Próculo dice, que es tuyo propio, como se haría tuyo lo que otro hubiese edificado en solar tuyo; lo que es más verdadero.

29. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro XVI.*—La isla formada en un río no se hace común *pro indiviso* de los que tienen predios junto á una de las orillas, sino dividiéndose por regiones; porque cada uno de ellos tendrá en la misma en porciones determinadas tanto cuanto haya delante de la orilla de cada cual, como si se hubiese tirado una línea recta á través de la isla.

30. POMPONIO; *Comentarios á Sabino, libro XXXIV.*—Luego si la isla que se formó acreciere á mi fundo, y yo hubiere vendido la parte inferior del fundo, á cuyo frente no mira la isla, nada de esta isla le pertenece al comprador; por la misma causa por la que ni aun ciertamente desde un principio se haría de él, si ya entonces, cuando se formase la isla, hubiese sido dueño de la misma parte.

§ 1.—Dice Celso, el hijo, que si en la márgen del río, que esté junto á un campo mío, hubiera nacido un arbol, es mío, porque el mismo terreno es privadamente mío, aunque se entiende que su uso es público; y por esto, cuando se hubiese secado el cauce se hace de los que están próximos, porque ya el público no usa de él.

§ 2.—De tres modos se forma una isla en un río: uno, cuando el río circunda un campo, que no era del cauce; otro, cuando deja en seco un terreno, que era del cauce, y comienza á correr alrededor; y el tercero, cuando acumulando tierra paulatinamente formó una eminencia sobre el cauce, y la aumentó con los aluviones. En los dos últimos modos la isla se hace privada de aquel de quien fuere el campo más próximo, tan pronto como existió; porque también la naturaleza del río es tal, que cambiado su curso cambia la condición de su cauce, y no importa cosa alguna que se trate del fondo del cauce, que solo haya cambiado, ó de lo que se extendió sobre el fondo y la tierra; porque lo uno y otro es del mismo género; mas en el primer modo no se cambia la condición de la propiedad.

§ 3.—El aluvión restituye el campo que integro arrebató el impetu del río. Y así, si el campo, que estaba entre la vía pública y un río, hubiese sido ocupado por la inundación del río, ya si fué ocupado paulatinamente, ya si no paulatinamente, pero fué restituído con el mismo impetu á la retirada del río, pertenece á su primitivo dueño; porque los ríos hacen las veces de distribuidores, de suerte que de lo privado hacen adjudicaciones á lo público, y de lo público á lo privado. Y así, á la manera que este fundo era público cuando se hizo cauce del río, así debe ser ahora privado de quien antes lo fué.

§ 4.—Si yo hubiere echado moles en el mar, y sobre ellas hubiere edificado, el edificio se hace mío inmediatamente. Asimismo, si yo hubiere edificado

(1) ante, *omitela Hal.*
(2) iuxta, *inserta Hal.*
(3) est, *alveus, Hal.*

(4) veteri *por et terrae, Vulg.*
(5) censorum, *Hal.*
(6) vel villam, *inserta Vulg.*

nuo mea fit, quoniam id, quod nullius sit, occupantis fit.

31. PAULUS libro XXXI. ad Edictum.— Nunquam nuda traditio transfert dominium, sed ita, si venditio, aut aliqua iusta causa praecesserit, propter quam traditio sequeretur.

§ 1.—Thesaurus est vetus quaedam depositio pecuniae, cuius non extat memoria, ut iam dominum non habeat, sic enim fit eius, qui invenerit, quod non alterius sit; alioquin si quis aliquid vel lucri causa, vel metus, vel custodiae condiderit sub terra, non est thesaurus; cuius etiam furtum fit.

32. GAIUS (1) libro XI. ad Edictum provinciale.— Etiam invitis nobis per servos (2) acquiritur pae-
ne ex omnibus causis.

33. ULPIANUS (3) libro IV. Disputationum.— In eo, quod servo castrensi ante aditam hereditatem filii familias militis legatur, vel eo, quod stipulatur servus, tractatur apud Marcellum libro vicesimo (4), ex cuius persona vel stipulatio vires habeat, vel legatum; et puto verius, quod et Scaevolae videtur, et ipse Marcellus tractat, si quidem adeatur hereditas, omnia ut in hereditario servo, si adita non sit, ut in propria patris esse spectanda; et si ususfructus fuerit huic servo relictus, modo patri videri delatum; modo heredi; nec a persona in personam creditur transiisse.

§ 1.—Eadem distinctione quis utetur, etiam si res fuerit subtracta; aut cessare, aut non furti actionem dicet, si ex testamento adierit, quoniam hereditati furtum non fit; aut si non adierit, patri dabitur furti actio; nam et conditio.

§ 2.—Quoties servus hereditarius stipulatur, vel per traditionem accipit, ex persona defuncti vires consumit, (5) ut Iuliano placet; cuius et valuit sententia, testantis personam spectandam esse opinantis;

34. IDEM libro IV. de Censibus.— hereditas enim non heredis personam, sed defuncti sustinet, ut multis argumentis iuris civilis comprobatum est.

35. IDEM libro VII. Disputationum.— Si procurator meus vel tutor pupilli rem suam, quasi meam vel pupilli, alii tradiderint, non recessit ab iis dominium, et nulla est alienatio, quia nemo errans rem suam amittit (6).

36. IULIANUS libro XIII. Digestorum.— Quum in corpus quidem, quod traditur, consentiamus, in causis vero dissentiamus, non animadverto, cur inefficax sit traditio; veluti si ego credam, me ex testamento tibi obligatum esse, ut fundum tradam, tu existimes ex stipulatu tibi eum deberi; nam et

una casa en el mar, al punto se hace mía, porque lo que no es de nadie se hace del que lo ocupa.

31. PAULO; Comentarios al Edicto, libro XXXI.— La nuda tradición nunca transfiere el dominio, sino si hubiere precedido venta, ó alguna justa causa por la cual siguiese la entrega.

§ 1.—Un tesoro es cierto antiguo depósito de dinero, del cual no queda memoria, de suerte que ya no tenga dueño, pues de este modo se hace del que lo hubiere encontrado, porque no es de otro; pero si alguien hubiere escondido bajo tierra alguna cosa por causa ó de lucro, ó de miedo, ó de custodia, esto no es tesoro; y respecto de ello se comete también hurto.

32. GAYO; Comentarios al Edicto provincial, libro XI.— Aun contra nuestra voluntad se adquiere para nosotros por medio de los esclavos, casi por todas las causas.

33. ULPIANO; Disputas, libro IV.— Respecto á lo que se lega á un esclavo del peculio castrense antes de haber sido adida la herencia de un hijo de familia militar, ó á lo que el esclavo estipula, se discute por Marcelo en el libro vigésimo por virtud de qué persona tiene eficacia la estipulación ó el legado; y juzgo más verdadero, lo que también le parece á Scévola, y dice el mismo Marcelo, que si verdaderamente fuese adida la herencia, todo ha de ser considerado como tratándose de un esclavo de la herencia, y que si no hubiese sido adida, como tratándose de uno propio del padre; y si el usufructo hubiere sido dejado á este esclavo, unas veces se considera que se le defirió al padre, y otras que al heredero; y no se cree que pasó de persona á persona.

§ 1.—Cualquiera observará la misma distinción, aunque la cosa hubiere sido sustraída; dirá, que deja de tener, ó no, lugar la acción de hurto, si hubiere adido la herencia en virtud del testamento, porque no se comete hurto contra la herencia; ó si no la hubiere adido, se le dará al padre la acción de hurto; pues también compete la condicción.

§ 2.—Cuando un esclavo de la herencia estipula, ó recibe mediante entrega, el acto adquiere eficacia por virtud de la persona del difunto, según le parece bien á Juliano; cuyo parecer prevaleció también, opinando que se había de atender á la persona del testador;

34. EL MISMO; De los Censos, libro IV.— porque la herencia representa la persona no del heredero, sino del difunto, como está comprobado con muchos argumentos del derecho civil.

35. EL MISMO; Disputas, libro VII.— Si mi procurador ó el tutor de un pupilo hubiere entregado á otro una cosa suya, como si fuese mía ó del pupilo, no se separa de ellos el dominio, y es nula la enajenación, porque nadie, errando, pierde una cosa suya.

36. JULIANO; Digesto, libro XIII.— Cuando convenimos ciertamente respecto á la cosa que se entrega, pero disintimos en cuanto á las causas, no advierto por qué sea ineficaz la entrega; por ejemplo, si yo creyera que estaba obligado en virtud de un testamento á entregarte un fundo, y tú estima-

(1) Ulpianus, *Vulg.*

(2) nostros, *insertan Hal. Vulg.*

(3) Paulus, *Vulg.*

(4) tricesimo, *Hal.*; XXII., *Vulg.*; XXV., *el códice citado por Geb.*

(5) assumit, *al márgen interior del códice Fl.*

(6) Taur. *al márgen; emitit, en el texto.*

si pecuniam numeratam tibi tradam donandi gratia, tu eam quasi creditam accipias, constat, proprietatem ad te transire, nec impedimento esse, quod circa causam dandi atque accipiendi disenserimus.

37. IDEM libro XLIV. Digestorum.—Per servum, qui pignori datus est, creditori nec possessio acquiritur, quia nec stipulatione, nec mandatione, (1) nec ullo alio modo per eum servum quidquam ei acquiritur, quamvis possessio penes eum sit.

§ 1.—Si unus ex dominis servo communi pecuniam donavit, in potestate domini est, quemadmodum servo communi pecuniam donet (2); nam si hoc solum egerit, ut ea separetur a suis rationibus, et in peculio servi sit, manebit eiusdem domini proprietas; si vero eo modo pecuniam servo communi donaverit, quomodo alienis servis donare solemus, fiet sociorum communis pro portione, quam in servo (3) habebunt.

§ 2.—Sed, ut sequens quaestio locum habeat, constituamus, socium ita servo communi pecuniam donasse, ut proprietatem suam manere vellet; si ex hac pecunia servus fundum comparaverit, erit is fundus communis sociorum pro portione domini; nam et si furtivis numis servus communis fundum comparaverit, sociorum erit pro portione domini; neque enim ut fructuarius servus ex re fructuarii non acquirit proprietario, ita et communis servus ex re alterius domini non acquirit alteri domino. Sed quemadmodum in his, quae aliunde acquiruntur, diversa conditio est fructuarii, et servi communis, veluti quum alter fructuario non acquirit, alter dominis acquirit, ita quod ex re quidem fructuarii acquisitum fuerit, ad eum solum pertinebit, quod ex re alterius domini servus communis acquisierit, ad utrumque dominum pertinebit.

§ 3.—Sicut servus communis stipulando nominatim alteri ex dominis, ita per traditionem accipiendo soli ei acquirit.

§ 4.—Quod unius servus per traditionem accipiendo se accipere dixerit domino et Titio, partem domino acquirat, in parte nihil agit.

§ 5.—Fructuarius servus, si dixerit, se domino proprietatis per traditionem accipere ex re fructuarii, totum domino acquirat; nam et si (4) stipulando ex re fructuarii, domino proprietatis acquireret.

§ 6.—Si, quum mihi donare velles, iusserim te servo communi meo et Titii rem tradere, isque hac mente acciperet, ut rem Titii faceret, nihil agatur; nam et si procuratori meo rem tradideris, ut meam faceres; is hac mente acceperit, ut suam faceret, nihil agatur. Quodsi servus communis hac mente acceperit, ut duorum dominorum faceret, in parte alterius domini nihil agatur.

ses que se te debía en virtud de estipulación; porque también si yo te entregase por vía de donación dinero contante, y tú lo recibieses como acreditado, es sabido que pasa á tí la propiedad, y que no es impedimento que hayamos disentido respecto á la causa de dar y de recibir.

37. EL MISMO; Digesto, libro XLIV.—Por medio del esclavo, que fué dado en prenda, no se adquiere para el acreedor la posesión, porque ni por estipulación, ni por mandato, ni de ningún otro modo se adquiere para él por medio de este esclavo cosa alguna, aunque la posesión esté en su poder.

§ 1.—Si uno de los dueños le donó á un esclavo común dinero, está en la facultad del dueño la manera como le donará el dinero al esclavo común; porque si solamente hubiere hecho esto, separarlo en sus cuentas, y ponerlo en el peculio del esclavo, subsistirá siendo del mismo dueño la propiedad; pero si al esclavo común le hubiere donado el dinero del mismo modo como solemos donárselo á los esclavos ajenos, se hará común de los condueños á proporción de la parte que tuvieran en el esclavo.

§ 2.—Mas para que tenga lugar la siguiente cuestión supongamos que un condueño le dió á un esclavo común dinero, queriendo que permaneciese suya la propiedad; si el esclavo hubiere comprado un fundo con este dinero, el fundo será común de los condueños á proporción de su dominio; porque también si con dineros hurtados hubiere comprado un fundo el esclavo común, será de los condueños á proporción del dominio; porque así como el esclavo dado en usufructo no adquiere para el propietario con cosa del usufructuario, así el esclavo común no adquiere tampoco para el otro condueño con cosa de uno de los condueños. Pero á la manera que en cuanto á las cosas que se adquieren de otro modo es diversa la condición del usufructuario de la del esclavo común, por ejemplo, porque el uno no adquiere para el usufructuario, y el otro adquiere para los dueños, así lo que verdaderamente se hubiere adquirido con cosa del usufructuario pertenecerá á éste sólo, y lo que un esclavo común hubiere adquirido con cosa de uno de los dueños, pertenecerá á uno y á otro dueño.

§ 3.—Así como estipulando expresamente para uno de los condueños, así también recibiendo mediante entrega el esclavo común adquiere para éste sólo.

§ 4.—Lo que el esclavo de uno solo dijere que recibiré mediante entrega lo adquiriré para su señor y para Ticio, lo adquirirá en parte para su señor, y respecto á la otra parte nada hace.

§ 5.—Si un esclavo dado en usufructo hubiere dicho que por virtud de cosa del usufructuario adquiriré él mediante entrega para el dueño de la propiedad, todo lo adquirirá para el dueño; porque también si estipulando hubiere adquirido con cosa del usufructuario, adquirirá para el dueño de la propiedad.

§ 6.—Si queriendo tú hacerme una donación, yo te hubiere mandado que entregases la cosa á un esclavo común, mío y de Ticio, y él la recibiese con la intención de hacer de Ticio la cosa, no se hará nada; porque tampoco se hará nada, si le hubieres entregado una cosa á mi procurador para hacerla tú mía, y él la hubiere recibido para hacerla suya. Pero si el esclavo común la hubiere recibido con la intención de hacerla de los dos condueños, no se hará nada en cuanto á la parte del otro condueño.

(1) traditione, al márgen interior del código Fl.

(2) interest, qua mente donet, inserta erradamente Vulg.

(3) communi, inserta in Hal. Vulg.

(4) sic, Hal.

38. ALFENUS VARUS libro IV. Digestorum a Paulo epitomatorum. — Attius (1) fundum habebat secundum viam publicam, ultra viam (2) flumen erat, et ager Lucii Titii; fuit (3) flumen paulatim, primum omnium agrum, qui inter viam et flumen esset, ambedit (4) et viam sustulit, postea rursus minutatim recessit, et alluvione in antiquum locum rediit; respondit, quum flumen agrum et viam publicam sustulisset, eum agrum eius factum esse, qui trans flumen fundum habuisset; postea quum paulatim retro rediisset, ademisse ei, cuius factus esset, et addidisse ei, cuius trans viam (5) esset, quoniam eius fundus proximus flumini esset; id autem, quod publicum fuisset, nemini accessisse (6); nec tamen impedimento viam esse ait, quominus ager, qui trans viam alluvione (7) relictus est, Attii (8) fieret; nam ipsa quoque via fundi esset.

39. IULIANUS (9) libro III. ex Minicio. — Etiam furtivus servus bonae fidei emptori acquirit, quod ex re eius stipulatur, aut per traditionem accipit.

40. AFRICANUS libro VII. Quaestionum. — Quaesitum est, si is, cui liber homo bona fide serviret, decesserit, eique is heres extiterit, qui liberum eum esse sciat, an aliquid per eum acquirat. Non esse ait, ut hic bona fide possessor videatur, quando sciens liberum possidere coeperit; quia, et si fundum suum quis legaverit, heres, qui cum legato esse sciat, procul dubio fructus ex eo suos non faciet, et multo magis, si testator eum alienum bona fide emptum possedit; et circa servorum igitur operam ac ministerium eandem rationem sequendam, ut, sive proprii, sive alieni, vel legati, vel manumissi testamento fuerint, nihil per eos heredibus, qui modo eorum id non ignorarent, acquiratur; etenim simul haec fere cedere (10), ut, quo casu fructus praediorum consumptos suos faciat bona fide possessor, eodem per servum ex opera et ex re ipsius ei acquiratur.

41. ULPIANUS libro IX. ad Edictum. — Statuas in civitate positas civium non esse; idque Trebatius et Pegassus; dare tamen operam Praetorem oportere, ut, quod ea mente in publico positum est, ne liceret privato auferre, nec ei, qui posuerit; tuendi ergo cives erunt et adversus petentem exceptione, et actione adversus (11) possidentem iuvandi.

42. PAULUS libro XI. ad Edictum. — Substitutio, quae nondum competit, extra bona nostra est.

43. GAIVS libro VII. ad Edictum provinciale. — Servus, qui bona fide possidetur, id, quod ex re alterius est, possessori non acquirit.

38. ALFENUS VARO; Digesto compendiado por Paulo, libro IV. — Accio tenía un fundo junto á la vía pública, y al otro lado de la vía había un río, y un campo de Lucio Ticio; el río se extendió paulatinamente, y primeramente se llevó un campo que había entre la vía y el río, y ocupó la vía, y después se retiró á su vez poco á poco, y volvió por aluvión á su antiguo cauce; respondió, que habiendo suprimido el río el campo y la vía pública, este campo se hizo del que tenía el fundo al otro lado del río; después, cuando paulatinamente volvió atrás, se lo quitó á aquel de quien se había hecho, y se lo agregó á aquel de quien era el fundo del otro lado de la vía, porque de éste era el fundo próximo al río; pero que lo que era público, no fué por accesión á nadie; y dice, que la vía no fué impedimento para que no se hiciese de Accio el campo que por aluvión quedó al otro lado de la vía; porque también la misma vía era del fundo.

39. JULIANO; Doctrina de Minicio, libro III. — Aun el esclavo hurtado adquiere para el comprador de buena fe todo lo que por cosa de éste estipula, ó recibe mediante entrega.

40. AFRICANO; Cuestiones, libro VII. — Se preguntó, si, habiendo fallecido aquel á quien un hombre le servía de buena fe, y habiendo quedado heredero de él uno que sabía que aquél era libre, adquirirá alguna cosa por medio del mismo. Dice, que éste no es considerado poseedor de buena fe cuando sabiendo que aquél era libre hubiere comenzado á poseerlo; porque también si alguno hubiere legado un fundo suyo, el heredero que supiese que aquél había sido legado, no hará sin duda suyos los frutos de aquél, y mucho menos si el testador lo posee siendo ajeno habiéndolo comprado de buena fe; y á la misma razón se ha de atender respecto al trabajo y al servicio de los esclavos, de suerte que, ya si siendo propios, ya si ajenos, hubieren sido legados ó manumitidos por testamento, nada se adquiriera por medio de ellos para los herederos, que no ignorasen esto; porque al mismo tiempo suele suceder, que en el mismo caso en que el poseedor de buena fe hace suyos los frutos que de los predios ha consumido, se adquiere para él por medio del esclavo con el trabajo y con cosa del mismo.

41. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro IX. — Las estatuas puestas en una ciudad no son de los ciudadanos; y esto dicen Trebatius y Pegasso; pero el Pretor debe procurar que lo que con esta intención fué puesto en un lugar público, no le sea lícito á un particular, ni al que lo hubiere puesto, quitarlo; luego deberán ser amparados los ciudadanos con excepción contra el que lo reclame, y auxiliados con acción contra el que lo posea.

42. PAULO; Comentarios al Edicto, libro XI. — La substitución, que no compete todavía, se halla fuera de nuestros bienes.

43. GAIVO; Comentarios al Edicto provincial, libro VII. — El esclavo, que es poseído de buena fe, no adquiere para el poseedor lo que se adquirió con cosa de otro.

(1) Martius, Vulg.

(2) inter viam et, Hal.

(3) fuit, omitela Hal.

(4) abolevit, Vulg.

(5) ager, inserta Vulg.

(6) El códice Fl., Br.; accessisset, Taur.

(7) Hal.; alluvioni, el códice Fl.

(8) Martii, Vulg.

(9) Idem, Hal.

(10) recidere, Vulg.

(11) petentem exceptione, et actione adversus, consideran-
se añadidas por antiguos copistas.

§ 1.—Incorporales res traditionem et usucapionem non recipere, manifestum est.

§ 2.—Quum servus, in quo alterius usufructus est, hominem emit, et ei traditus sit, antequam pretium solvat, in pendenti est, cui proprietatem adquisierit; et quum ex peculio, quod ad fructuarium pertinet, solverit, intelligitur fructuarii (1) homo fuisse; quum vero ex eo peculio, quod proprietarium sequitur, solverit, proprietarii ex postfacto fuisse videtur.

44. ULPIANUS libro XIX. ad Edictum. — Pomponius tractat, quum pastori meo lupi porcos eriperent, hos vicinae villae colonus cum robustis canibus et fortibus, quos pecoris sui gratia pascebat, consecutus lupis eripuit, aut canes extorserunt; et quum pastor meus peteret porcos, quaerebatur, utrum eius facti sint porci, qui eripuit, an nostri maneant, nam genere quodam venandi id erant nacti; cogitabat tamen, quemadmodum terra marique capta, quum in suam naturalem laxitatem pervenerant, desinerent eorum esse, qui ceperunt, ita ex bonis quoque nostris capta a bestiis marinis et terrestribus desinant nostra esse, quum effugerunt bestiae nostram persecutionem. Quis denique manere nostrum dicit, quod avis transvolans ex area aut ex agro nostro transtulit, aut quod nobis (2) eripuit? Si igitur desinit, si fuerit ore bestiae liberatum, occupantis erit, quemadmodum piscis, vel aper, vel avis, qui potestatem nostram evasit, si ab alio capiatur, ipsius fit. Sed putat potius, nostrum manere tamdiu, quamdiu recuperari possit, licet in avibus et piscibus et feris verum sit, quod scribit. Idem ait, et si naufragio quid amissum sit, non statim nostrum esse desinere; denique quadruplo teneri eum, qui rapuit. Et sane melius est dicere, et quod a lupo eripitur, nostrum manere, quamdiu recipi possit id, quod ereptum est. Si igitur manet (3), ego arbitror, etiam furti competere actionem; licet enim non animo furandi fuerit colonus persecutus, quamvis et hoc animo potuerit esse, sed etsi non hoc animo persecutus sit, tamen quum reposcenti non reddit, suppressere et intercipere videtur; quare et furti, et ad exhibendum teneri eum arbitror, et vindicari exhibitos (4) ab eo porcos posse.

45. GAJUS libro VII. ad Edictum provinciale. — Communis servus si ex re alterius dominorum adquisierit, nihilominus commune id erit, sed is, ex cuius re adquisitum fuerit, communi dividendo iudicio eam summam praecipere (5) potest; nam fidei bonae convenit, ut unusquisque praecipuum habeat, quod ex re eius servus adquisierit; sed si aliunde servus communis adquisierit, omnibus sociis pro parte domini hoc acquiritur.

(1) usufructuarii, Vulg.
(2) quod a nobis milvus, Ital. Vulg.
(3) nostrum, inserta Vulg.

§ 1.—Es manifiesto que las cosas incorpóreas no admiten entrega ni usucapion.

§ 2.—Cuando un esclavo, sobre el cual es de otro el usufructo, compró otro esclavo, y le fué entregado, antes que pague el precio está en suspenso para quién haya adquirido la propiedad; y cuando lo hubiere pagado del peculio, que le pertenece al usufructuario, se entiende que el esclavo fué del usufructuario; mas cuando lo hubiere pagado de peculio que le corresponde al propietario, se considera que fué del propietario en virtud de hecho posterior.

44. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro XIX. —Dice Pomponio, que, si los lobos le hubiesen arrebatado á un pastor mio puercos, y el colono de una granja vecina, persiguiéndolos con perros robustos y fuertes, que mantenía para guarda de su ganado, se los quitó á los lobos, ó los perros se los arrancaron, y mi pastor reclamase los puercos, se preguntaba, si los puercos se hicieron del que los cogió, ó si permanecerán nuestros, porque habían sido adquiridos como en cierta especie de caza; pero pensaba, que á la manera que los animales cogidos en la tierra y en el mar, cuando volvieron á su libertad natural, dejaban de ser de los que los cogieron, así también los cogidos de nuestros bienes por animales marinos y terrestres dejaban de ser nuestros, cuando tales animales buyeron de nuestra persecución. ¿Quién, por último, dice que permanece siendo nuestro el que un ave se llevó volando de un corral ó de un campo nuestro, ó el que nos arrebató? Si, pues, deja de ser nuestro, si fuere librado de la boca del animal, será del que lo ocupe, á la manera que el pez, ó el jabalí, ó el ave, que escapó de nuestro poder, si es cogido por otro se hace del mismo. Pero más bien opina, que permanece siendo nuestro mientras puede ser recuperado, aunque tratándose de aves y de peces y de animales silvestres sea verdad lo que escribe. Dice el mismo, que si también por naufragio se hubiera perdido alguna cosa, no deja de ser nuestra inmediatamente; y finalmente, que se obliga en el cuadruplo el que la coge. Y verdaderamente es mejor decir, que también lo que es arrebatado por el lobo permanece siendo nuestro mientras pueda ser recobrado lo que fué arrebatado. Si, pues, permanece siendo nuestro, opino que compete también la acción de hurto; porque aunque el colono no haya perseguido con la intención de hurtar, bien que también podrá haber sido con tal intención, si no obstante que no haya perseguido con tal intención no restituye al que reclama, se considera que quita y que hurta; por lo cual opino, que está obligado á exhibirlos, y que pueden ser reivindicados los puercos exhibidos por él.

45. GAYO; Comentarios al Edicto provincial, libro VII. — Si un esclavo común hubiere adquirido con cosa de uno de los condueños, la cosa será, sin embargo, común, pero aquél con cuya cosa hubiere sido adquirida puede percibir previamente aquella suma con la acción de división de cosa común; porque es consiguiente á la buena fe, que cada uno tenga como privativo lo que con cosas de él hubiere adquirido el esclavo; pero si el esclavo común hubiere adquirido de otra manera, esto se adquiere para todos los condueños con arreglo á su parte de dominio.

(4) Según corrección del códice Fl., Br.; exhibitio, Taur. según la escritura original.
(5) percipere, Ital. Vulg.

46. **ULPIANUS** libro *LXV. ad Edictum.*— Non est novum, ut, qui dominium non habeat, alii dominium praebeat; nam et creditor pignus vendendo causam dominii praestat, quam ipse non habuit.

47. **PAULUS** libro *L. ad Edictum.*— Fructuario hereditas acquiri non potest, quod in operis servi hereditas non est.

48. **IDEM** libro *VII. ad Plautium.*— Bonae fidei emtor non dubie percipiendo fructus etiam ex aliena re, suos interim facit, non tantum eos, qui diligentia et opera eius pervenerunt (1), sed omnes, quia, quod ad fructus attinet, loco domini paene est. Denique etiam, priusquam percipiat, statim ubi a solo separati sunt, bonae fidei emtoris fiunt. Nec interest, ea res, quam bona fide emi, longo tempore capi possit, nec ne; veluti si pupilli sit, aut vi possessa, aut Praesidi contra legem repetundarum donata, ab eoque abalienata (2) sit bonae fidei emtori.

§ 1.—In contrarium quaeritur, si eo tempore, quo mihi res traditur, putem vendentis esse, deinde cognovero alienam esse, quia perseverat per longum tempus capio, an (3) fructus meos faciam. Pomponius, verendum, ne non sit bonae fidei possessor, quamvis capiat; hoc enim ad ius, id est captionem, illud ad factum pertinere, ut si (4) quis bona aut mala fide possideat. Nec contrarium est, quod longum tempus currit; nam e contrario is, qui non potest capere propter rei vitium, fructus suos facit.

§ 2.—Et ovium foetus in fructu sunt, et ideo ad bonae fidei emtorem pertinent, etiamsi praegnantem venierint, vel surreptae sint. Et sane, quin lac suum facit, quamvis plenis uberibus venierint, dubitari non potest; idemque in lana iuris est.

49. **IDEM** libro *IX. ad Plautium.*— Quod fructuarius ex re sua donat, ex re eius est; sed si eo animo id fecerit, ut ad proprietatis dominum pertineat, dicendum est, illi acquiri; si autem extraneus ei donet, indistincte soli proprietario acquiritur. Eadem dicemus in homine libero, qui bona fide mihi servit, ut, si ei aliquid donaverim, meum sit. Et ideo Pomponius scribit, quamvis donaverim ei operas suas, tamen quidquid ex operis suis acquirat, mihi acquiri.

50. **POMPONIUS** libro *VI. ex Plautio.*— Quamvis quod in litore publico vel in mari exstruxerimus, nostrum fiat, tamen decretum Praetoris adhibendum est, ut id facere liceat; imo etiam manu prohibendus est, si cum incommodo ceterorum id faciat; nam civilem eum actionem de faciendo nullam habere non dubito.

51. **CELSUS** libro *II. Digestorum.*— Transfugam iure belli recipimus.

46. **ULPIANO**; *Comentarios al Edicto, libro LXV.*— No es nuevo que el que no tiene el dominio dé á otro el dominio; porque el acreedor al vender la prenda da una causa de dominio, que él mismo no tuvo.

47. **PAULO**; *Comentarios al Edicto, libro L.*— La herencia no puede ser adquirida para el usufructuario, porque la herencia no está comprendida en el trabajo del esclavo.

48. **EL MISMO**; *Comentarios á Plaucio, libro VII.*— El comprador de buena fe hace sin duda mientras tanto suyos, percibiéndolos, los frutos aun de cosa ajena, y no solamente los que con su diligencia y su trabajo fueron á su poder, sino todos, porque en lo que atañe á los frutos está casi en el lugar de dueño. Finalmente, aun antes que los perciba, tan pronto como fueron separados del suelo se hacen del comprador de buena fe. Y no importa que la cosa, que de buena fe compré, pueda ser, ó no, usucapida por largo tiempo; por ejemplo, si fuera de un pupilo, ó poseída por fuerza, ó donada á un presidente contra la ley de peculado, y por éste hubiera sido enajenada á un comprador de buena fe.

§ 1.—Se pregunta por el contrario, si, juzgando yo que era del vendedor al tiempo en que se me entrega la cosa, y habiendo sabido después que era de otro, haré míos los frutos, porque subsiste la usucapición por largo tiempo. Pomponio dice, que se ha de recelar que no sea poseedor de buena fe, aunque usucapia; porque esto se refiere al derecho, esto es, á la usucapición, y aquéello á un hecho, para que uno posea de buena ó de mala fe. Y no es contrario que corre el largo tiempo de la usucapición; porque, por el contrario, el que no puede adquirir por vicio de la cosa hace suyos los frutos.

§ 2.—También son frutos los partos de las ovejas, y pertenecen por lo tanto al comprador de buena fe, aunque hayan sido vendidas ó hurtadas estando preñadas. Y á la verdad, no se puede dudar que haga suya también la leche, aunque hayan sido vendidas teniendo llenas las ubres; y el mismo derecho hay respecto á la lana.

49. **EL MISMO**; *Comentarios á Plaucio, libro IX.*— Lo que de cosa suya dona el usufructuario es de su propia cosa; pero si ésto lo hubiere hecho con la intención de que pertenezca al dueño de la propiedad, se ha de decir que se adquiere para él; mas si un extraño le hiciera una donación, se adquiere indistintamente para el propietario solo. Lo mismo diremos tratándose de un hombre libre, que me sirve de buena fe, de suerte que, si yo le hubiere donado alguna cosa, es mía. Y por esto escribe Pomponio, que aunque yo le hubiere donado su propio trabajo, so adquiere sin embargo para mí lo que adquiriese con su trabajo.

50. **POMPONIO**; *Doctrina de Plaucio, libro VI.*— Aunque se haga nuestro lo que hayamos edificado en un litoral público ó en el mar, se ha de presentar decreto del Pretor para que sea lícito hacer esto; y aún se le ha de impedir á uno con la mano, si esto lo hiciera con molestia de los demás; porque no dudo que no tiene acción alguna civil para hacerlo.

51. **CELSO**; *Digesto, libro II.*— Al transfuga lo recibimos por derecho de guerra.

(1) provenerunt, *Vulg.*
(2) antes alienata, *Vulg.*

(3) ante, *inserta Vulg.*
(4) ni, *considerase aqui palabra superflua.*

§ 1.—Et quae res hostiles apud nos sunt, non publicae, sed occupantium fiunt.

52. *MODESTINUS libro VII. Regularum.*—Rem in bonis nostris habere intelligitur, quoties possidentes exceptionem, aut amittentes ad recuperandam eam actionem habemus.

53. *IDEM libro XIV. ad Quintum Mucium.*—Ea, quae civiliter acquiruntur, per eos, qui in potestate nostra sunt, acquirimus, veluti per (1) stipulationem; quod naturaliter acquiritur, sicuti est possessio, per quemlibet volentibus nobis possidere acquirimus.

54. *IDEM libro XXXI. ad Quintum Mucium.*—Homo liber hereditatem nobis acquirere non potest; qui bona fide nobis servit, acquirat, si tamen sponte sua sciens conditionem suam adierit; nam si iussu nostro adierit, neque sibi, neque nobis acquirat, si non habuerit animum sibi acquirendi; quodsi eam mentem habuit, sibi acquirat.

§ 1.—Item promittendo nobis liber homo, qui bona fide nobis servit, ut (2) emendo, vel vendendo (3), vel locando, vel conducendo obligari ipso iure poterit.

§ 2.—Sed et (4) damnum dando damni iniuriae tenebitur, ut tamen culpam in damno dando exigere debeamus graviolem, nec tam (5) levem, quam ab extraneo.

§ 3.—At si iussu nostro quid in re nostra gerant, vel absentibus nobis quasi procuratores aliquid agant, danda erit in eos actio, non solum si eos emerimus, sed etiam si donati fuerint nobis, aut ex dotis nomine, aut ex legati pertinere ad nos coeperunt, aut ex hereditate, idem praestabunt; nec solum si nostros putaverimus, sed et si communes aut fructuarios, ut tamen, quod acquisituri non essent, si revera communes aut usuarii (6) essent, id hodieque non acquirant.

§ 4.—Quidquid tamen liber homo, vel alienus (7), quive bona fide nobis servit, non acquirat nobis, id vel sibi liber, vel alienus servus (8) domino suo acquirat, excepto eo, quod vix (9) est, ut liber homo possidendo usucapere (10) possit, quia nec possidere intelligitur, qui ipse possideretur; sed nec per servum alienum, quem nos bona fide possidemus, dominus peculiari nomine ignorans usucapere poterit, sicuti ne per fugitivum quidem, quem non possidet.

55. *PROCLUS libro II. Epistolarum.*—In laqueum, quem venandi causa posueras, aper incidit; quum eo haereret, exemptum eum abstuli; num tibi videor tuum aprum abstulisse, et si tuum putas fuisse, si solum eum in silvam dimissem, eo casu tuus esse desiisset, an maneret? et quam actionem tecum haberes, si desiisset tuus esse,

(1) *Hal. Vulg.*; per, *omitela el códice Fl.*

(2) *Taur. según la escritura original, que dice servitute*; et por ut, *la corrección del códice Fl., Br.*

(3) *Según corrección del códice Fl., Br.*; vendendo, *Taur. según la escritura original.*

(4) *Hal. Vulg.*; et, *omitela el códice Fl.*

(5) *Hal. Vulg.*; tamen, *el códice Fl.*

§ 1.—Y las cosas de los enemigos, que están en nuestro poder, no se hacen públicas, sino de los que las ocupan.

52. *MODESTINO; Reglas, libro VII.*—Se entiende que tenemos una cosa en nuestros bienes cuando poseyéndola tenemos excepción, ó, perdiéndola, acción para recuperarla.

53. *EL MISMO; Comentarios á Quinto Mucio, libro XIV.*—Las cosas que se adquieren civilmente las adquirimos por medio de los que están bajo nuestra potestad, por ejemplo, por medio de estipulación; lo que se adquiere naturalmente, como es la posesión, lo adquirimos por medio de cualquiera queriendo nosotros poseerlo.

54. *EL MISMO; Comentarios á Quinto Mucio, libro XXXI.*—Un hombre libre no puede adquirir para nosotros una herencia; el que de buena fe nos sirve la adquirirá, si no obstante la hubiere adido espontáneamente conociendo su propia condición; porque si la hubiere adido por mandato nuestro, ni la adquirirá para sí, ni para nosotros, si no hubiere tenido intención de adquirirla para sí; pero si tuvo esta intención, la adquiere para él.

§ 1.—Asimismo, el hombre libre que nos sirve de buena fe se podrá obligar de derecho prometiéndose, como comprando, ó vendiendo, ó dando ó tomando en arrendamiento.

§ 2.—Pero también causando daño se obligará por la acción de daño con injuria, pero de suerte que por causar el daño debamos exigirle la culpa grave, no también la leve, como á un extraño.

§ 3.—Mas si por mandato nuestro administraran alguno de nuestros negocios, ó hicieran como procuradores alguna cosa estando nosotros ausentes, se habrá de dar acción contra ellos, no solamente si los hubiéremos comprado, sino que también responderán de lo mismo si nos hubieren sido donados, ó si comenzaron á pertenecernos á título de dote ó de legado, ó por herencia; y no sólo si los juzgáremos nuestros, sino también si comunes ó usufructuarios, pero de suerte que lo que no hubiesen de adquirir, si en realidad fuesen comunes ó usufructuarios, tampoco lo adquieran hoy.

§ 4.—Pero todo lo que un hombre libre, ó un esclavo ajeno, ó el que nos sirve de buena fe, no adquiere para nosotros, lo adquirirá, siendo libre, para sí, ó siendo esclavo ajeno para su señor, exceptuando lo que es difícil que un hombre libre pueda usucapir poseyéndolo, porque no se entiende que posee el mismo que fuese poseído; pero tampoco por medio de un esclavo ajeno, á quien de buena fe poseemos, podrá usucapir el dueño que lo ignora á nombre del peculio, como tampoco ciertamente por medio de un esclavo fugitivo, al cual no posee.

55. *PRÓCULO; Epistolas, libro II.*—Un javalí cayó en el lazo que habías puesto para cazar; estando sujeto en él, lo desligué y me lo llevé; ¿se considera acaso que te quité tu javalí? ¿Y consideras tú que era tuyo, si yo lo hubiese dejado ir suelto á la selva, habría dejado en este caso de ser tuyo, ó permanecería siéndolo? Y pregunto, si hubiese de-

(6) *fructuarii, Hal.*

(7) *alienus servus, qui, Hal. Vulg.*; liber homo, qui bona fide nobis servit, vel servus alienus, *conjetura Br.*

(8) *id, si liber homo est, sibi, vel si alienus servus est, domino, Hal.*

(9) *ius, Hal.*

(10) *non, inserta Hal.*

num in factum dari oporteret quaero. Respondit, laqueum, videamus, ne intersit, in publico, an in privato posuerim; et si in privato posui, utrum in meo, an in alieno; et si in alieno, utrum permissu eius, cuius fundus erat, an non permissu eius posuerim; praeterea, utrum in eo ita haeserit aper, ut expedire se non possit ipse, an diutius luctando expediturus se fuerit. Summam tamen hanc puto esse, ut, si in meam potestatem pervenit, meus factus sit, sin autem aprum meum ferum (1) in suam naturalem laxitatem dimisisses, eo facto meus esse desiisset, et (2) actionem mihi in factum dari oportere, veluti responsum est, quum quidam poculum alterius ex nave eiecisset.

56. IDEM libro VIII. Epistolarum. — Insula est enata in flumine contra frontem agri mei, ita ut nihil excederet longitudinem regionem praedii mei; postea aucta est paulatim, et processit contra frontes (3) et superioris vicini, et inferioris; quaero, quod accrevit, utrum meum sit, quoniam meo adiunctum est, an eius iuris sit, cuius esset, si initio enata (4) eius longitudinis fuisset. Proculus respondit: flumen istud, in quo insulam contra (5) frontem agri tui enatam (6) esse scripsisti, ita ut non excederet longitudinem agri tui, si alluvionis ius habet, et insula initio propior (7) fundo tuo fuit, quam eius, qui trans flumen habebat, tota tua facta est, et quod postea ei insulae alluvione accessit, id tuum est, etiamsi ita accessit, ut procederet insula contra frontes vicinorum superioris atque inferioris, vel etiam ut propior esset fundo eius, qui trans flumen habet.

§ 1.—Item quaero, si, quum propior ripae meae enata est insula, et postea totum flumen fluere inter me et insulam coepit (8), relicto suo alveo, quo maior amnis fluxerat (9), numquid dubites, quin etiam insula mea maneat, et nihilominus eius soli, quod flumen reliquit, pars fiat mea? Rogo, quid sentias scribas mihi. Proculus respondit: si, quum propior fundo tuo initio fuisset insula, flumen relicto alveo maiore, qui inter eam insulam fuerat et eum fundum vicini, qui trans flumen erat, fluere coepit inter eam insulam et fundum tuum, nihilo minus insula tua manet; sed alveus, qui fuit inter eam insulam et fundum vicini, medius dividi debet, ita ut pars propior insulae tuae tua, pars autem propior agro vicini, eius esse intelligatur; intelligo, ut et (10) quum ex altera parte insulae alveus fluminis exaruerit, desiisse insulam esse; sed quo facilius res intelligeretur, agrum, qui insula (11) fuerat, insulam appellant (12).

57. PAULUS libro VI. ad Plautium. — Per servum donatum a marito, nec ex re quidem eius, cui donatus est, acquiri quidquam posse, Iulianus scri-

jado de ser tuyo, ¿qué acción tendrías contra mí, ó si acaso se debería dar la acción por el hecho? Respondió: veamos si hay diferencia entre que yo haya puesto el lazo en sitio público, ó en privado; y si lo puse en lugar privado, si en el que era mío, ó en el de otro; y si en el de otro, si lo puse con permiso de aquel de quien era el fundo, ó sin su permiso; además de esto, si el javalí estaba en aquél de tal modo sujeto que él mismo no se podía desligar, ó si luchando largo tiempo se habría de haber desligado. Pero opino que el resultado final es este, que, si llegó á mi poder, se hizo mío, pero que si hubiese dejado en su libertad natural un javalí mío silvestre, y por este hecho hubiese dejado de ser mío, se me debe dar la acción por el hecho, según se respondió, cuando uno arrojó de una nave un vaso de otro.

56. EL MISMO; Epistolas, libro VIII. — Se formó en un río una isla frente por frente de un campo mío, de tal suerte que su longitud no excedía en nada de la extensión de mi predio; después creció paulatinamente, y avanzó hasta el frente del predio vecino superior y del inferior; pregunto si será mío lo que acreció, porque se agregó á lo mío, ó si será de la condición de derecho de que sería, si en un principio se hubiese formado de aquella longitud. Próculo respondió: si tiene derecho de aluvión el río este, en el cual, según has escrito, se formó una isla frente por frente de tu campo, de suerte que no excediese de la longitud de tu campo, y la isla estuviese en un principio más cerca de tu fundo que del que tenía otro al otro lado del río, toda ella se hizo tuya, y es tuyo lo que después se agregó por aluvión á esta isla, aunque de tal manera se haya agregado que la isla avanzase hasta el frente de los fundos vecinos superior é inferior, ó aunque estuviese más cercana al fundo del que lo tiene al otro lado del río.

§ 1.—También pregunto, si habiéndose formado la isla más próxima á mi orilla, y habiendo comenzado después á correr todo el río entre mí y la isla, habiendo dejado su cauce, por el que había corrido la mayor parte del río, ¿dudarás acaso si aun esta isla permanecerá siendo mía, y si no obstante se hará mía parte del cauce que el río dejó? Te ruego que me escribas lo que opinas. Próculo respondió: si habiendo estado en un principio más próxima á tu fundo la isla, el río, habiendo dejado el cauce mayor, que había entre esta isla y el fundo del vecino, que se hallaba al otro lado del río, comenzó á correr entre esta isla y tu fundo, ello no obstante, permanece siendo tuya la isla; pero el cauce, que hubo entre la isla y el fundo del vecino, debe ser dividido por medio, de suerte que se entienda que es tuya la parte más próxima á tu isla, y que es del vecino la parte más próxima á su campo; y entiendo que cuando se hubiere desecado el cauce del río en la otra parte de la isla, ésta dejó de ser isla; mas para que se entienda más fácilmente la cosa, llaman isla al campo que había sido isla.

57. PAULO; Comentarios á Plaucio, libro VI. — Escribe Juliano, que por medio de un esclavo donado no se puede adquirir por el marido cosa alguna

(1) factum, Hal. Vulg.

(2) Taur.; et, omitela el códice Fl., Br.

(3) frontem agri, Hal.

(4) Taur. ai márgen; ea nata, en el texto.

(5) circa, Hal.

(6) Taur. ai márgen; eam natam, en el texto.

(7) Taur.; prior, et códice Fl.

(8) Taur. según la escritura original, en la que se lee coerit—; coeparit, la corrección del códice Fl., Br.

(9) Vulg.; fuerat, el códice Fl.

(10) enim por ut et, acertadamente Hal. Vulg.

(11) Taur.; ineam, el códice Fl.

(12) appellasti, Vulg.

bit; hoc enim in eorum persona concessum est, qui bona fide serviunt.

58. IAVOLENUS libro XI. ex Cassio. — Quaecunque res ex mari (1) extracta est, non ante eius incipit esse, qui extraxit, quam dominus eam pro derelicto habere coepit.

59. CALLISTRATUS libro II. Quaestionum. — Res ex mandatu meo emta non prius mea fiet, quam si mihi tradiderit, qui emit.

60. SCAEVOLA libro I. Responsorum. — Titius horreum frumentarium novum ex tabulis ligneis factum, mobile in Seii praedio posuit; quaeritur, uter horrei dominus sit. Respondit, secundum (2) quae proponerentur, non esse factum Seii.

61. HERMOGENIANUS libro VI. iuris Epitomarum. — Hereditas in multis partibus iuris pro domino habetur, ideoque (3) hereditati quoque ut domino per servum hereditarium acquiritur. In his sane, in quibus factum personae operaeve substantia desideratur, nihil hereditati quaeri per servum potest; ac propterea, quamvis servus hereditarius heres institui possit, tamen, quia adire iubentis domini persona desideratur, heres expectandus est.

§ 1.—Ususfructus, qui sine persona constitui non potest, hereditati per servum non acquiritur.

62. PAULUS libro II. Manualium. — Quaedam, quae non possunt sola alienari, per universitatem transeunt, ut fundus dotalis ad heredem, et res, cuius aliquis commercium non habet; nam etsi legari ei non possit, tamen heres institutus dominus eius efficitur.

63. TRYPHONINUS libro VII. Disputationum. — Si is, qui in aliena potestate est, thesaurum invenerit, in persona eius, cui acquirit, hoc erit dicendum, ut, si in alieno agro invenerit, partem ei acquirat, si vero in parentis dominive loco invenerit, illius totus sit, si autem in alieno, pars (4).

§ 1.—Si communis servus in alieno invenerit, utrum pro domini partibus, an semper aequi acquirat? Et simile est, atque in hereditate, vel legato, vel quod ab aliis donatum servo traditur, quia et thesaurus donum fortunae creditur; scilicet ut pars, quae inventori cedit, ad socios, pro qua parte servi quisque dominus est, pertineat.

§ 2.—Si communis servus in domini unius fundo proprio invenit, de parte, quae soli domino semper cedit, non est dubium, quin solius domini praedii sit; verum, an aliquid ex parte ferat alter socius, videndum est, et numquid simile sit, atque quum stipulatur servus iussu unius domini, aut per traditionem aliquid accipit vel nominatim alteri; quod magis dici poterit.

(1) Hal.; mare, el código Fl.

(2) es, insertan acertadamente Hal. Vulg.

(3) Según corrección del código Fl., Br.; adeoque, la escritura original.

ni aun ciertamente con cosa de aquella á quien fué donado; porque esto fué permitido respecto á la persona de los que sirven de buena fe.

58. JAVOLENO; Doctrina de Cassio, libro XI. — Ninguna cosa que fué extraída del mar comienza á ser del que la extrajo antes que su dueño haya comenzado á tenerla por abandonada.

59. CALISTRATO; Cuestiones, libro II. — La cosa comprada por mandato mio no se hará mia antes que me la haya entregado el que la compró.

60. SCAEVOLA; Respuestas, libro I. — Ticio puso en un predio de Seyo un nuevo almacén movable para trigo, hecho con tablas de madera; se pregunta, quién será el dueño del granero. Respondió, que según lo que se exponía no se hizo de Seyo.

61. HERMOGENIANO; Epítome del Derecho, libro VI. — En muchas partes del derecho la herencia es considerada como dueño, y por esto se adquiere también para la herencia como para el dueño por medio de un esclavo de la herencia. Pero en los casos en que se requiere el hecho de una persona ó la realidad de un trabajo, no se puede adquirir nada para la herencia por medio de un esclavo; y por esto, aunque un esclavo de la herencia pueda ser instituido heredero, se ha de esperar, sin embargo, al heredero, porque se requiere la persona del dueño que mande adir la herencia.

§ 1.—El usufructo, que no puede ser constituido sin persona, no se adquiere para la herencia por medio de un esclavo.

62. PAULO; Manual, libro II. — Algunas cosas, que no pueden ser enajenadas solas, pasan á otro en conjunto, como el fundo dotal al heredero, y la cosa respecto á la que alguno no tiene derecho de comercio; porque aunque no pueda ser legada á él, sin embargo, el heredero instituido se hace dueño de ella.

63. TRIFONINO; Disputas, libro VII. — Si el que está bajo ajena potestad hubiere encontrado un tesoro, se habrá de decir respecto á la persona de aquél para quien lo adquiere, que si lo hubiere encontrado en un campo ajeno, adquiere para aquél una parte, y si lo hubiere encontrado en terreno de un ascendiente ó de su señor, todo será de éste, pero si en el de otro, una parte.

§ 1.—Si un esclavo común lo hubiere encontrado en terreno ajeno lo adquirirá acaso con arreglo á las porciones del dominio, ó siempre por partes iguales? Y esto es semejante á la herencia ó al legado, ó á lo que donado por otros se le entrega á un esclavo, porque también un tesoro es considerado dón de la fortuna; de suerte que la parte que le corresponde al inventor les pertenecerá á los condueños con arreglo á la parte del esclavo de que cada uno es dueño.

§ 2.—Si un esclavo común lo halla en un fundo propio de uno solo de sus condueños, no hay duda, respecto á la parte que corresponde siempre al dueño del suelo, que será del único dueño del predio; pero se ha de ver si el otro condueño tomará algo de la parte, ó si acaso esto será lo mismo que cuando por mandato de un solo dueño estipula el esclavo, ó recibe alguna cosa mediante entrega ó expresamente para otro; que es lo que más bien se podrá decir.

(4) si autem — pars, omitelas Hal.

§ 3.—Quodsi servus, in quo usufructus alienus est, invenerit in eius loco (1), qui servum proprium habet, an totum illius sit, et si in alieno, an partem eidem acquirat, an vero fructuario? Inspecio in illo est, num ex operis servi acquiratur. Finge, terram fodientem invenisse; ut hoc dicatur fructuarii esse, quod vero subito in abdito loco positum nihil agens, sed aliter ambulans invenit, proprietatis domini sit. Ego nec illius ad fructuarium pertinere partem arbitror; nemo enim servorum opera thesaurum quaerit, nec ea propter tunc terram fodiebat, sed alii rei operam insumebat, et fortuna aliud dedit. Itaque si in ipsius fructuarii agro invenerit, puto partem solam, ut agri dominum, habiturum, alteram ad eum, cuius in servo proprietatis est, pertinere.

§ 4.—Quodsi creditor invenerit, in alieno videtur invenisse; partem itaque sibi, partem debitori praestabit; nec recepta pecunia restituet, quod iure inventoris, non creditoris ex thesauro apud eum permansit. (2) Quae quum ita sint, et quum ex Principis auctoritate creditor ut proprium agrum tenere coepit iure domini, intra constitutum laendi tempus pignoris causa vertitur, post transactum autem tempus thesaurum in eo inventum ante solutam pecuniam totum tenebit; oblato vero intra constitutum tempus debito, quoniam universa praestantur, atque in simplici petitore (3) revocantur, restitui debet, sed pro parte sola, quia dimidium inventori semper placet relinqui.

64. QUINTUS MUCIUS SCAEVOLA *libro singulari Opus.*—Quae quisque aliena in censum deducit, nihilo magis eius fiunt.

65. LABEO *libro VI. Pithanon a Paulo epitomatorem.*—Si epistolam tibi misero, non erit ea tua, antequam tibi reddita fuerit. Paulus: imo contra, nam si miseris ad me tabellarium tuum, et ego rescribendi causa literas tibi misero, simul atque tabellario tuo tradidero, tuae fient (4). Idem accidet in his literis, quas tuae duntaxat rei gratia misero, veluti si petieris a me, uti te alicui commendarem, et eas commendaticias tibi misero literas.

§ 1.—Si qua insula in flumine (5) propria tua est, nihil in ea publici est. Paulus: imo in eo genere insula un, ripae (6) flumini et litora mari proxima publica sunt, non secus atque in continentis agro idem iuris est.

§ 2.—Si qua insula in flumine publico proxima tuo fundo nata est, ea tua est. Paulus: videamus, ne hoc falsum sit de ea insula, quae non ipsi alveo fluminis cohaeret, sed virgultis, aut alia qualibet levi materia ita sustinetur in flumine, ut solum eius non tangat, atque ipsa movetur; haec enim prope modum publica atque ipsius fluminis est insula.

§ 3.—Paulus: si insula in flumine nata tua fuerit, deinde inter eam insulam et contrariam ripam

§ 3.—Pero si un esclavo, sobre el cual es de otro el usufructo, lo hubiere encontrado en terreno del que tiene la propiedad del esclavo, será todo de aquél, y, si en el de otro, adquirirá una parte para éste, ó quizá para el usufructuario? La consideración estriba en esto, en si se adquiere por virtud de trabajo del esclavo. Supón, que lo encontró cavando la tierra, para que se diga que es del usufructuario; pero si no haciendo nada, sino paseándose, encontró de pronto lo depositado en lugar escondido, será del dueño de la propiedad. Yo opino, que ni una parte le pertenece al usufructuario de él; porque nadie adquiere un tesoro por el trabajo de los esclavos, ni para esto cavaba entonces la tierra, sino que aplicaba el trabajo á un objeto, y la fortuna le dió otra cosa. Y así, si lo hubiere hallado en un campo del mismo usufructuario, opino que habrá de tener una parte sola, como dueño del campo, y que la otra le pertenece á aquel de quien es la propiedad del esclavo.

§ 4.—Pero si lo hubiere encontrado un acreedor, se considerará que lo encontró en terreno ajeno; y así tomará una parte para sí, y dará la otra parte al deudor; y no restituirá el dinero recibido, porque quedó del tesoro en poder de él, por derecho de descubridor, no de acreedor. Y siendo esto así, también cuando por la autoridad del Príncipe un acreedor comenzó á tener con derecho de dominio como propio un campo, la causa de la prenda subsiste durante el tiempo establecido para la luición, pero después de transcurrido el tiempo retendrá todo el tesoro encontrado en él antes de haberse pagado el dinero; mas ofrecida la deuda dentro del tiempo establecido, como quiera que todas las cosas se le dan y se le devuelven al simple demandante, deberá ser restituido, pero sólo en parte, porque está determinado que la mitad se le deje siempre al descubridor.

64. QUINTO MUCIO SCAEVOLA; *Definiciones, libro único.*—Las cosas ajenas que cualquiera comprendió en el censo no se hacen por esto tuyas.

65. LABEON; *Dichos recopilados por Paulo, libro VI.*—Si yo te hubiere mandado una carta, ésta no será tuya antes que te haya sido entregada. Y dice Paulo: antes por el contrario, porque si me hubieres enviado á tu portador de cartas, y yo para contestarte te hubiere enviado una carta, se hará tuya tan pronto como yo la hubiere entregado á tu portador de cartas. Lo mismo sucederá en cuanto á las cartas que yo hubiere enviado solamente por tu interés, como si me hubieses pedido que te recomendase á alguno, y yo te hubiere enviado estas cartas de recomendación.

§ 1.—Si en un río hay una isla propia tuya, nada de ella es del público. Y dice Paulo: aun en esta clase de islas, las riberas próximas al río, y las costas próximas al mar son públicas, no de otra suerte que hay este mismo derecho en cuanto al campo contiguo.

§ 2.—Si en un río público se formó alguna isla próxima á tu fundo, es tuya. Y dice Paulo: veamos no sea que esto sea falso respecto de la isla que no esté unida al mismo cauce del río, sino que se sostenga en el río por matorrales, ó con otra cualquier materia ligera, de suerte que no toque al fondo de aquél, y que ella misma se mueva; porque esta es isla casi pública y del mismo río.

§ 3.—Dice Paulo: si en un río se hubiere formado una isla tuya, y después se hubiere formado

(1) *Hal. Vulg.*; locum, et códice Fl.
(2) *remansit, al márgen interior del códice Fl.*
(3) *atque ut in simplici pignore, Hal. Vulg.*

(4) *tuae officio, Vulg.*
(5) *nata, inserta Hal.*
(6) *insularum est, quo ripa in flumine; ripae autem, Hal.*

alia insula nata fuerit, mensura eo nomine erit instruenda a tua insula, non ab agro tuo propter quem ea insula tua facta fuerit; nam quid interest, qualis ager sit, cuius propter propinquitatem posterior insula, cuius sit, quaeratur?

§ 4.—Labeo (1) libro eodem: si id, quod in publico innatum aut aedificatum est, publicum est, (2) insula quoque, quae in flumine publico nata est, publica esse debet.

66. VENULEIUS libro VI. *Interdictorum*.—Quum praegnans mulier legata, aut usucapta, aliove modo alienata pariat, eius fiunt (3) partus, cuius est ea, cui (4) emeretur, non cuius tunc fuisset, quum conciperet.

TIT. II

DE ACQUIRENDA, VEL AMITTENDA (5) POSSESSIONE
[Cf. Cod. VII. 32.]

1. PAULUS libro LIV. *ad Edictum*.—Possessio appellata est, ut et Labeo ait, a sedibus, quasi positio (6), quia naturaliter tenetur ab eo, qui ei insistit; quam Graeci *κατοχή* [*detentionem*] dicunt.

§ 1.—Dominiumque rerum ex naturali possessione coepisse Nerva filius ait, eiusque rei vestigium remanere de (7) his, quae terra, mari coeloque capiuntur; nam haec protinus eorum fiunt, qui primi possessionem eorum apprehenderit. Item bello capta, et insula in mari enata, et gemmae, lapilli, margaritae in litoribus inventae eius fiunt, qui primus eorum possessionem nactus est.

§ 2.—Adipiscimur autem possessionem per nosmet ipsos.

§ 3.—Furiosus et pupillus sine tutoris auctoritate (8) non potest incipere possidere, quia affectionem tenendi non habent, licet maxime corpore suo rem contingant, sicuti si quis dormienti aliquid in manu ponat; sed pupillus tutore auctore incipiet possidere (9). Ofilius quidem et Nerva filius, etiam sine tutoris auctoritate possidere incipere posse pupillum aiunt, eam enim rem facti, non iuris esse; quae sententia recipi potest, si eius aetatis sint, ut intellectum capiant.

§ 4.—Si vir uxori cedat possessione (10) donationis causa, plerique putant, possidere eam, quoniam res facti infirmari iure civili non potest; et quid attinet dicere, non possidere mulierem, quum maritus, ubi noluit possidere, protinus amiserit possessionem?

§ 5.—Item adquirimus possessionem per servum, aut filium, qui in potestate est; et quidem earum rerum, quas peculiariter tenent, etiam ignorantibus, sicut Sabino, et Cassio, et Iuliano placuit, quia nostra voluntate intelligantur possidere, qui his peculium habere permiserimus. Igitur ex causa peculiari et infans, et furiosus acquirunt posses-

otra isla entre esta isla y la margen contraria, se habrá de tomar con tal motivo la medida desde tu isla, no desde el campo tuyo por el cual esta isla se hubiere hecho tuya; porque ¿qué importa cuál sea el campo por razón de cuya proximidad se pregunte de quién sea la segunda isla?

§ 4.—Dice Labeo en el mismo libro: si lo que en sitio público se formó ó se edificó es público, también debe ser pública la isla que se forma en un río público.

66. VENULEYO; *De los Interdictos, libro VI.*—Cuando para la mujer embarazada que fué legada, ó usucapida, ó de otro cualquier modo enajenada, el parto se hará de aquel de quien es ella ó para quien fuere comprada, no de aquel de quien hubiese sido cuando concibiese.

TÍTULO II

DE CÓMO SE ADQUIERE Ó SE PIERDE LA POSESIÓN
[Véase Cód. VII. 32.]

1. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro LIV.*—Se denominó la posesión, como dice también Labeo, de sede, como si se dijera posición, porque naturalmente es tenida por el que está en ella; á la cual llaman los griegos *κατοχή*, [*retención*].

§ 1.—Y dice Nerva, el hijo, que el dominio de las cosas comenzó por la posesión natural, y que de esto queda vestigio en las cosas que se cogen en la tierra, en el mar y en el aire; porque ellas se hacen al punto de los que primero hubieren tomado posesión de las mismas. Asimismo, las cosas cogidas en la guerra, la isla formada en el mar, las perlas, las piedras preciosas, y las margaritas halladas en la costa se hacen del que primero alcanzó su posesión.

§ 2.—Pero adquirimos la posesión por nosotros mismos.

§ 3.—El furioso y el pupilo no pueden comenzar á poseer sin la autoridad del tutor, porque no tienen la intención de tener, aunque especialmente toquen con su cuerpo la cosa, á la manera que si alguno le pusiera en la mano alguna cosa al que duerme; pero el pupilo comenzará á poseer con la autoridad del tutor. Ciertamente que Ofilio y Nerva, el hijo, dicen que el pupilo puede comenzar á poseer aun sin la autoridad del tutor, porque esta es cosa de hecho, no de derecho; cuya opinión puede ser admitida, si fueran de tal edad, que tengan entendimiento.

§ 4.—Si el marido le cediera á la mujer la posesión por causa de donación, opinan los más, que ella posee, porque una cosa de hecho no puede ser invalidada por el derecho civil; y ¿qué importa decir que la mujer no posee, porque el marido, luego que no quiso poseer, perdió inmediatamente la posesión?

§ 5.—También adquirimos la posesión por medio de un esclavo, ó del hijo que está bajo potestad; y ciertamente de las cosas, que tienen en el peculio, aun ignorándolo nosotros, según les pareció bien á Sabino, á Cassio, y á Juliano, porque se entiende que poseen por nuestra voluntad aquellos á quienes les hemos permitido que tengan peculio. Luego por cau-

(1) *Taur.*; Labeo libro eodem, omitenlas Hal. *Vulg.*

(2) in, inserta Hal.

(3) fiet, Hal. *Vulg.*

(4) quae, al margen interior del código Fl.

(5) *Taur.* según el Índice Fl.; OMITTENDA, el código Fl.

(6) a pedibus, et Labeo ait, quasi pedum positio, *Vulg.*

(7) in, al margen interior del código Fl.

(8) sine tutoris auctoritate, omitenlas otros en Hal.

(9) *Taur.* según corrección del código Fl.; posse, la escritura original, Br.

(10) possessionem, Hal.

sionem, et usucapiunt, et heres, si hereditarius servus emat.

§ 6.—Sed et per eum, quem bona fide possidemus, quamvis alienus sit vel liber, possessionem acquirimus; quod (1) si mala fide eum possideamus, non puto acquiri nobis possessionem per eum; sed nec vero domino, aut sibi acquireret, qui ab alio possidetur.

§ 7.—Per communem, sicut per proprium, acquirimus etiam singuli in solidum, si hoc agat servus, ut uni acquirat, sicut in dominio acquirendo.

§ 8.—Per eum, in quo usumfructum habemus, possidere possumus, sicut ex operis sui acquirere nobis solet; nec ad rem pertinet, quod ipsum non possidemus; nam nec filium.

§ 9.—Ceterum et ille, per quem volumus possidere, talis esse debet, ut habeat intellectum possidendi.

§ 10.—Et ideo si furiosum servum miseris, ut possideas, nequaquam videris apprehendisse possessionem.

§ 11.—Quodsi impuberem miseris ad possidendum, incipes possidere, sicut pupillus, maxime tutore auctore, acquiri possessionem;

§ 12.—nam per ancillam quin possis nancisci possessionem, non dubitatur.

§ 13.—Pupillus per servum sive puberem, sive impuberem acquiri possessionem, si tutore auctore iusserit eum ire in possessionem.

§ 14.—Per servum, qui in fuga sit, nihil posse nos possidere Nerva filius ait, licet respondeatur, quamdiu ab alio non possideatur, a nobis eum possideri, ideoque interim etiam usucapi. Sed utilitatis causa receptum est, ut impleatur usucapio, quamdiu nemo nactus sit eius possessionem. Possessionem autem per eum acquiri, sicut per eos, quos in provincia habemus, Cassii et Iuliani sententia est.

§ 15.—Per servum corporaliter pignori datum non acquirere nos possessionem Iulianus ait; ad unam enim tantum causam videri eum a debitore possideri, ad usucapionem; nec creditori (2), quia nec stipulatione, nec ullo alio modo per eum acquirat, quamvis eum possideat.

§ 16.—Veteres putaverunt, non posse nos per servum hereditarium acquirere, quod sit eiusdem hereditatis. Itaque agitatur, num haec regula longius producenda sit, ut, si plures servi legati sint, per unum an possint ceteri possideri. Idem tractatus est, si pariter emti vel donati sunt. Sed verius est, ex his causis posse me per unum reliquorum acquirere possessionem.

§ 17.—Si ex parte heredi instituto servus legatus sit, propter partem, quam ex causa legati habet, acquirat fundi hereditarii possessionem.

§ 18.—Idem dicendum est, si servum commu-

sa del peculio, así el que está en la infancia como el furioso adquieren la posesión, y adquieren por usucapión, y el heredero, si hiciera una compra el esclavo de la herencia.

§ 6.—Mas también adquiriremos la posesión por medio de aquel á quien poseemos de buena fe, aunque sea esclavo ajeno, ú hombre libre; porque si lo poseyéramos con mala fe, no creo que por medio de él se adquiriera para nosotros la posesión; mas ni para su verdadero dueño, ni para si la adquirirá el que es poseído por otro.

§ 7.—Por medio de un esclavo común, así como por medio del propio, adquirimos cada uno la totalidad, si el esclavo hiciera de modo que adquiriera para uno solo, como al adquirirse el dominio.

§ 8.—Podemos poseer por medio de aquel en el cual tenemos el usufructo, así como suele adquirirse para nosotros con su trabajo; y no importa al caso que no lo poseamos á él mismo; porque tampoco poseemos al hijo.

§ 9.—Por lo demás, también aquel por medio del cual queremos poseer debe ser tal, que tenga la intención de poseer.

§ 10.—Y por lo tanto, si, para poseer tú, hubieres enviado á un esclavo loco, de ninguna manera se considera que tomaste la posesión.

§ 11.—Pero si para poseer hubieres enviado á un impúbere, comenzarás á poseer, así como el pupilo adquiere la posesión, especialmente con la autoridad del tutor;

§ 12.—porque no se duda que por medio de una esclava puedas adquirir la posesión.

§ 13.—El pupilo adquiere la posesión por medio de un esclavo, ó púbero ó impúbere, si con la autoridad del tutor le hubiere mandado que entre en posesión.

§ 14.—Dice Nerva, el hijo, que nada podemos poseer por medio del esclavo que esté fugitivo, aunque se responda que mientras no sea poseído por otro es él poseído por nosotros, y que por esto también se adquiere mientras tanto por usucapión. Pero se admitió por causa de utilidad, que se complete la usucapión, mientras nadie haya adquirido su posesión. Mas se adquiere la posesión por medio de él, así como por medio de los que tenemos en una provincia, según es la opinión de Cassio y de Juliano.

§ 15.—Dice Juliano, que no adquirimos la posesión por medio de un esclavo dado en prenda corporalmente; porque se considera que es poseído por el deudor solamente para un solo objeto, para la usucapión; y no adquiere para el acreedor, porque no adquiere por medio de él ni por estipulación ni de ningún otro modo, aunque lo posea.

§ 16.—Opinaron los antiguos, que no podíamos adquirir por medio de un esclavo de la herencia lo que sea de la misma herencia. Y por esto se discute, si esta regla se haya de extender á más, de suerte que si se hubieran legado muchos esclavos se puedan poseer los demás por medio de uno solo. Lo mismo se discutió, si juntamente fueron comprados ó donados. Pero es más verdadero que por estas causas puedo yo adquirir la posesión de los demás por medio de uno solo.

§ 17.—Si á un heredero instituido en parte le hubiera sido legado un esclavo, adquirirá la posesión de un fundo de la herencia por virtud de la parte que tiene por causa del legado.

§ 18.—Lo mismo se ha de decir, si á un esclavo

(1) quod, considerass añadida por antiguos copistas.

(2) sed nec creditorem, Hal.

nem iussero adire hereditatem, quia propter partem meam acquirere.

§ 19.—Haec, quae de servis diximus, ita se habent, si et ipsi velint nobis acquirere possessionem; nam si iubeas servum tuum possidere, et is eo animo intret in possessionem, ut nolit tibi, sed potius Titio acquirere, non est tibi acquisita possessio.

§ 20.—Per procuratorem, tutorem curatoremve possessio nobis acquiritur. Quum autem suo nomine nacti fuerint possessionem, non cum ea mente, ut operam duntaxat suam accommodarent, nobis non possunt acquirere (1); alioquin, si dicamus, per eos non acquiri nobis possessionem, qui nostro nomine accipiunt, futurum, ut neque is possideat, cui res tradita sit, quia non habeat animum possidentis (2), neque is, qui tradiderit, quoniam cessarit possessionem.

§ 21.—Si iusserim venditorem procuratori rem tradere, quum ea in praesentia sit, videri mihi (3) traditam Priscus ait; idemque esse, si numos debitorem iusserim alii dare; non est enim corpore et tactu (4) necesse apprehendere possessionem, sed etiam oculis et affectu; et argumento esse eas res, quae propter magnitudinem ponderis moveri non possunt, ut columnas; nam pro traditis eas haberi, si in re praesenti consenscrit; et vina tradita videri, quum claves cellae vinariae emtori traditae fuerint.

§ 22.—Municipes per se nihil possidere possunt, quia uni (5) consentire non possunt. Forum autem, et basilicam, hisque similia non possident, sed promiscue his utuntur. Sed Nerva filius ait, per servum, quae peculiariter adquisierint (6), et possidere, et usucapere posse; sed quidam contra putant, quoniam ipsos servos non possideant;

2. ULPIANUS libro LXX. ad Edictum. — sed hoc iure utimur, ut et possidere, et usucapere municipes possint, idque iis et per servum, et per liberam personam acquiratur.

3. PAULUS libro LIV. ad Edictum. — Possidori autem possunt, quae sunt corporalia.

§ 1.—Et adipiscimur possessionem corpore et animo, neque per se animo, aut per se corpore. Quod autem diximus, et corpore, et animo acquirere nos debere possessionem, non utique (7) ita accipiendum est, ut, qui fundum possidere velit, omnes glebas circumambulet; sed sufficit, quamlibet partem eius fundi introire, dum mente et cogitatione hac sit, uti totum fundum usque ad terminum velit possidere.

§ 2.—Incertam partem rei possidere nemo potest, veluti si hac mente sis, ut, quicquid Titius possidet, tu quoque velis possidere.

§ 3.—Neratius et Proculus, et (8) solo animo

(1) accommodarent nobis, non possumus acquirere, los códigos y las ed. citados por Sav. § 26.; nobis accommodarent, non possunt acquirere, Hal.

(2) possidendi, Hal. Vulg.

(3) mihi, considerase que fus añadida aqui por antiguos copistas.

(4) Conjetura Sav. § 15.; actu, et códice Fl.

común yo le hubiere mandado que ada la herencia, porque adquiero por razón de mi parte.

§ 19.—Lo que hemos dicho respecto á los esclavos es así, si también ellos quisieran adquirir para nosotros la posesión; porque si le mandarás á un esclavo tuyo que poseyera, y éste entrara en posesión con tal intención, que no quisiera adquirir para ti, sino más bien para Ticio, la posesión no fué adquirida para ti.

§ 20.—Se adquiere para nosotros la posesión por medio de procurador, tutor ó curador. Mas cuando hubieren alcanzado en su propio nombre la posesión, no con la intención de prestar solamente su trabajo, no pueden adquirir para nosotros; de otra suerte, si dijéramos que no se adquiere para nosotros la posesión por medio de los que la reciben en nuestro nombre, resultaría que tampoco poseería aquel á quien fué entregada la cosa, porque no tiene el ánimo de poseer, ni el que la hubiere entregado, porque habría cedido la posesión.

§ 21.—Si yo le hubiere mandado al vendedor que entregue la cosa á un procurador, estando ella presente, dice Prisco que se considera que me fué entregada; y que lo mismo es, si yo hubiere mandado á un deudor que le entregue el dinero á otro; porque no es necesario tomar la posesión corporalmente y con la mano, sino que también se toma con la vista y la intención; y son prueba de ello las cosas que por la magnitud de su peso no pueden ser movidas, como las columnas; porque se consideran entregadas, si en presencia de la cosa se hubiere convenido; y se consideran entregados los vinos cuando al comprador le hubieren sido entregadas las llaves de la bodega.

§ 22.—Los municipes no pueden poseer nada por sí, porque no pueden convenir todos. Mas tampoco poseen el foro, la basilica, y otras cosas semejantes á estas, sino que usan promiscuamente de ellas. Pero dice Nerva, el hijo, que pueden poseer y usucapir por medio de un esclavo las cosas que hubieren adquirido por el peculio; pero algunos opinan lo contrario, porque no poseen á los mismos esclavos;

2. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro LXX. — pero observamos este derecho, que los municipes puedan poseer y usucapir, y que la cosa se adquiera para ellos por medio tanto de un esclavo, como de una persona libre.

3. PAULO; Comentarios al Edicto, libro LIV. — Pero se pueden poseer las cosas que son corpóreas.

§ 1.—Y alcanzamos la posesión con el cuerpo y con el ánimo, y no solamente con el ánimo, ó con el cuerpo. Mas lo que hemos dicho que debemos adquirir la posesión con el cuerpo y con el ánimo, no se ha de entender ciertamente de modo que el que quiera poseer un fundo haya de andar por toda su tierra; sino que basta que entre en cualquier parte de este fundo, con tal que sea con la intención y el designio de querer poseer todo el fundo hasta su término.

§ 2.—Nadie puede poseer parte incierta de una cosa, como si tuvieras la intención de querer tú también poseer todo lo que posee Ticio.

§ 3.—Neracio y Próculo dicen, que no podemos

(5) Taur. según la escritura original; universi, la corrección del códice Fl., Br.

(6) adquisierit, Hal. Vulg.

(7) Taur. según corrección del códice Fl.; utraque, la escritura original, Br.

(8) Taur. según la escritura original; et, omitela la corrección del códice Fl., Br.

non posse nos acquirere possessionem, si non antecedit naturalis possessio. Ideoque si thesaurum in fundo meo positum sciam, continuo me possidere, simul atque possidendi affectum habuero; quia, quod desit naturali possessioni, id animus implet. Ceterum quod Brutus et Manilius putant, eum, qui fundum longa possessione cepit, etiam thesaurum cepisse, quamvis nesciat in fundo esse, non est verum; is enim, qui nescit, non possidet thesaurum, quamvis fundum possideat; sed et si sciat, non capiet longa possessione, quia scit, alienum esse. Quidam putant, Sabini sententiam veriorum esse; nec alias eum, qui scit, possidere, nisi si loco motus sit, quia non sit sub custodia nostra; quibus consentio.

§ 4.—Ex plurimis (1) causis possidere eandem rem possumus, ut quidam putant; et eum, qui usuceperit, et pro emtore, et pro suo possidere; sic enim et si ei, qui pro emtore possidebat, heres sim, eandem rem et pro emtore, et pro herede possideo; nec enim, sicut dominium non potest nisi ex una causa contingere, ita et possidere ex una duntaxat causa possumus.

§ 5.—Ex contrario plures eandem rem in solidum possidere non possunt; contra naturam quippe (2) est, ut, quam ego aliquid teneam, tu quoque id tenere videaris. Sabinus tamen scribit, eum, qui precario dederit, et ipsum possidere, et eum, qui precario acceperit. Idem Trebatius probabat existimans, posse alium iuste, alium iniuste possidere; duos (3) iniuste, vel duos iuste non posse; quem (4) Labeo reprehendit, quoniam in summa possessionis non multum interest, iuste quis, an iniuste possideat; quod est verius, non magis enim eadem possessio apud duos esse potest, quam ut tu stare videaris in eo loco, in quo ego sto, vel in quo ego sedeo, tu sedere videaris.

§ 6.—In amittenda quoque possessione affectio eius, qui possidet, intuenda est. Itaque si in fundo sis, et tamen nolis eum possidere, protinus amittes possessionem. Igitur amitti et animo solo potest, quamvis acquiri non potest.

§ 7.—Sed et si animo solo possideas, licet alius in fundo sit, adhuc tamen possides.

§ 8.—Si quis nuntiet, domum a latronibus occupatam, et dominus timore conterritus noluerit accedere, amisisse eum possessionem placet. Quodsi servus vel colonus, per quos corpore possidebam, decesserint, discesserintve (5), animo retinebo possessionem.

§ 9.—Et si alii tradiderim (6), amitto possessionem; nam constat, possidere nos, donec aut nostra voluntate discesserimus, aut vi delecti fuerimus (7).

§ 10.—Si servus, quem possidebam, pro libero se gerat, ut fecit Spartacus, et iudicium liberale pati paratus sit, non videbitur a domino possideri, cui se adversarium praeeparat; sed hoc ita verum est, si diu in libertate moratur; alioquin si ex pos-

adquirir la posesión con solo el ánimo, si no precediera la posesión natural. Y por esto, si yo supiera que hay un tesoro depositado en mi fundo, lo poseo inmediatamente que tuviere la intención de poseerlo; porque el ánimo suple lo que falte á la posesión natural. Mas no es verdad lo que opinan Bruto y Manilio, que el que adquirió un fundo por larga posesión adquirió también el tesoro, aunque no sepa que lo hay en el fundo; porque el que no lo sabe no posee el tesoro, aunque posea el fundo; pero aunque lo sepa, no lo adquirirá por larga posesión, porque sabe que es de otro. Algunos opinan que es más verdadera la opinión de Sabino; y que el que lo sabe no lo posee de otra suerte, sino si hubiera sido cambiado de lugar, porque no estaría bajo nuestra custodia; con los cuales me conformo.

§ 4.—Podemos poseer una misma cosa por muchas causas, como opinan algunos; y el que la hubiere usucapido, la posee como comprador, y como suya propia; porque de este modo también si yo fuese heredero del que la poseía como comprador, poseo la misma cosa tanto como comprador, cuanto como heredero; porque así como el dominio no se puede alcanzar sino por una sola causa, así podemos poseer también no por virtud de una sola causa.

§ 5.—Por el contrario, muchos no pueden poseer solidariamente la misma cosa; porque es contra naturaleza que cuando yo tenga alguna cosa, se considere que tú también la tienes. Pero escribe Sabino, que cuando uno hubiere dado una cosa en precario, la poseen él mismo, y el que la hubiere recibido en precario. Lo mismo aprobaba Trebacio, estimando, que uno podía poseer justamente, y otro injustamente; pero que dos no podían poseer injustamente ó justamente; al cual le censuró Labeo, porque para el resultado de la posesión no importa mucho que uno posea justa ó injustamente; lo que es más verdadero, porque la misma posesión no pueden tenerla dos, no de otra suerte que si se considerase que tú estás en el mismo lugar en que yo estoy, ó se considerase que yo estoy sentado en el que tú estás sentado.

§ 6.—También para que se pierda la posesión se ha de atender al ánimo del que posee. Y así, si estuvieras en un fundo, y, sin embargo, no quisieras poseerlo, perderás inmediatamente la posesión. Luego se puede perder, aunque no se pueda adquirir, aun con solo el ánimo.

§ 7.—Pero aunque lo poseas con solo el ánimo, aun cuando otro esté en el fundo, lo posees, sin embargo, todavía.

§ 8.—Si alguno anunciara que una casa está ocupada por los ladrones, y su dueño, aterrado por el temor, no quisiera acercarse á ella, está establecido que éste perdió la posesión. Pero si hubieren fallecido, ó se hubieren marchado, el siervo ó el colono por medio de los cuales yo poseía corporalmente, retendré con el ánimo la posesión.

§ 9.—Y si yo la hubiere entregado á otro, pierdo la posesión; porque es sabido que poseemos hasta que ó nos hayamos separado por nuestra voluntad, ó hayamos sido echados á la fuerza.

§ 10.—Si el esclavo, á quien yo poseía, se condujese como libre, como hizo Spartaco, y estuviera dispuesto á soportar el juicio sobre la libertad, no se considerará que es poseído por el dueño, contra el cual se prepara como adversario; pero esto es así

(1) pluribus, Hal. Vulg.

(2) Hal. Vulg.; OoEpe, Taur. según el código Fl.

(3) duos, considerase añadida por antiguos copistas.

(4) quem, considerase añadida por antiguos copistas.

(5) decesserint, vel animo, omitiendo discesserintve, Hal.

(6) Sed si alii tradiderint, Hal.

(7) discesserint— fuerint, Hal.

sessione servitutis in libertatem reclamaverit (1), et liberale iudicium imploraverit, nihilominus in possessione mea est, et animo eum possideo, donec liber fuerit pronuntiatus.

§ 11.—Saltus hibernos aestivosque animo possidemus, quamvis certis temporibus eos relinquamus.

§ 12.—Ceterum animo nostro, corpore etiam alieno possidemus, sicut diximus, per colonum et servum. Nec movere nos debet, quod quasdam (2) etiam ignorantes possidemus, id est, quas servi peculiariter paraverunt; nam videmur eas eorundem et animo, et corpore possidere.

§ 13.—Nerva filius, res mobiles excepto homine, quatenus sub custodia nostra sint, hactenus possideri, id est (3), quatenus, si velimus, naturalem possessionem nancisci possimus; nam pecus simul atque aberraverit (4), aut vas ita exciderit, ut non inveniat, proinus desinere a nobis possideri, licet a nullo possideatur; dissimiliter atque si sub custodia mea sit, nec inveniat, quia praesentia eius sit, et tantum cessat interim diligens inquisitio.

§ 14.—Item feras bestias, quas vivariis includerimus, et pisces, quos in piscinas coniecerimus (5), a nobis possideri. Sed eos pisces, qui in stagno sint, aut feras, quae in silvis circumseptis vagantur, a nobis non possideri, quoniam relictæ sint in libertate naturali; alioquin, etiamsi quis silvam emerit, videri eum omnes feras possidere, quod falsum est.

§ 15.—Aves autem possidemus, quas inclusas habemus, aut si quæ mansuetæ factæ custodiae nostræ subiectæ sunt.

§ 16.—Quidam recte putant, columbas quoque, quæ ab aedificiis nostris volant, item apes, quæ ex alveis nostris evolant, et secundum consuetudinem redeunt, a nobis possideri.

§ 17.—Labeo et Nerva filius responderunt, desinere me possidere eum locum, quem flumen aut mare occupaverit.

§ 18.—Si rem apud te depositam furti faciendi causa contrectaveris, desino possidere; sed si eam loco non moveris, et infitiandi animum habeas, plerique veterum, et (6) Sabinus et Cassius recte responderunt, possessorem me manere, quia furtum sine contrectatione fieri non potest, nec animo (7) furtum admittatur.

§ 19.—Illud quoque a veteribus praeceptum (8) est, neminem sibi ipsum causam possessionis mutare posse.

§ 20.—Sed si is, qui apud me deposuit, vel commodavit, eam rem vendiderit mihi, vel donaverit, non videbor causam possessionis mihi mutare, qui ne possidebam quidem.

§ 21.—Genera possessionum tot sunt, quot et causæ acquirendi eius, quod nostrum non sit, velut pro emptore, pro donato, pro legato, pro dote, pro herede, pro noxae dedito, pro suo; sicut in his,

verdad, si permanece largo tiempo en libertad; de otra suerte, si en posesión de la esclavitud hubiere reclamado la libertad, ó implorare el juicio sobre la libertad, está, sin embargo, en mi posesión, y lo poseo con el ánimo, hasta que haya sido declarado libre.

§ 11.—Los bosques para invierno y para verano los poseemos con el ánimo, aunque los dejemos en ciertas temporadas.

§ 12.—Mas poseemos con nuestro ánimo, y también con cuerpo de otro, según hemos dicho, por medio de un colono y de un esclavo. Y no nos debe hacer vacilar que poseemos algunas cosas aun ignorándolo, esto es, las que los esclavos adquirieron con su peculio; porque se considera que las poseemos mediante el ánimo y el cuerpo de los mismos.

§ 13.—Dice Nerva, el hijo, que poseemos las cosas muebles, excepto el esclavo, en tanto que estén bajo nuestra custodia, esto es, en tanto que, si quisiéramos, podamos alcanzar la posesión natural; porque tan pronto como el ganado se hubiere extraviado, ó que un vaso se hubiere perdido de modo que no se encuentre, al punto deja de ser poseído por nosotros, aunque no sea poseído por ninguno; á diferencia de cuando la cosa esté bajo mi custodia, y no se encuentre, porque está presente, y solamente no tiene lugar mientras tanto su diligente busca.

§ 14.—También son poseídos por nosotros los animales silvestres, que hubiéremos encerrado en vivares, y los peces que hubiéremos echado en las piscinas. Mas no son poseídos por nosotros los peces que están en un estanque, ni los animales silvestres que vagan en selvas cercadas, porque han sido dejados á su natural libertad; de otra suerte, también si alguno hubiere comprado la selva, parecería que él poseía todos los animales silvestres, lo que es falso.

§ 15.—Mas poseemos las aves que tenemos encerradas, ó las amansadas que están sujetas á nuestra custodia.

§ 16.—Algunos juzgan con razón, que también son poseídos por nosotros las palomas que vuelan desde nuestros edificios, y asimismo las abejas que vuelan desde nuestras colmenas, y vuelven por costumbre.

§ 17.—Labeo y Nerva, el hijo, respondieron, que yo dejaba de poseer el lugar que hubiere ocupado un río ó el mar.

§ 18.—Si para cometer hurto hubieres tocado á la cosa depositada en tu poder, dejo de poseerla; pero si no la hubieres movido de lugar, y tuvieres la intención de negarla, respondieron con razón los más de los antiguos, y Sabino y Cassio, que yo permanecía siendo poseedor, porque no se podía cometer hurto sin tocar la cosa, ni se comete hurto con solo el ánimo.

§ 19.—También se determinó por los antiguos, que nadie podía cambiarse á si mismo la causa de la posesión.

§ 20.—Pero si el que me dió en depósito ó en comodato alguna cosa, me la hubiere vendido ó donado, no se considerará que me cambio la causa de la posesión yo, que ni ciertamente poseía.

§ 21.—Hay tantos géneros de posesión como causas de adquirir lo que no sea nuestro, por ejemplo, á título de comprador, de donación, de legado, de dote, de heredero, de dación por noxa, de cosa

(1) reclamaverit, *Vulg.*

(2) res, inserta acertadamente *Vulg.*

(3) idem por id est, los cód. y las ed. citados en Sav. § 31.

(4) aut si ita evaserit, inserta *Vulg.*

(5) *Taur.*; coiecerimus, el códice *Fl.*, *Br.*

(6) ut por et, *Vulg.*

(7) solo, inserta *Vulg.*

(8) receptum, *Vulg.*

quae terra marique (1), vel ex hostibus capimus, vel quae ipsi, ut in rerum natura essent, fecimus; et in summa magis unum genus est possidendi, species infinitae.

§ 22.—Vel etiam potest dividi possessionis genus in duas species, ut possideatur aut bona fide, aut non bona fide.

§ 23.—Quod autem Quintus Mucius inter genera possessionum posuit, si quando iussu magistratus rei servandae causa, vel quia damni infecti non caveatur (2), possidemus, ineptissimum est; nam qui creditorem rei servandae causa, vel quia damni infecti non caveatur, mittit in possessionem, vel ventris nomine, non possessionem, sed custodiam rerum et observationem concedit; et ideo, quum damni infecti non cavente vicino in possessionem missi sumus, si id longo tempore fiat, etiam possidere nobis, et per longam possessionem capere Praetor causa cognita permittit.

4. ULPIANUS libro LXVII. ad Edictum.—Quidquid filius peculiari nomine apprehenderit, id statim pater eius possidet, quamvis ignoret in sua potestate filium. Amplius, etiam si filius ab alio tanquam servus possideatur, idem erit probandum.

5. PAULUS libro LXIII. ad Edictum.—Si ex stipulatione tibi Stichum debeam, et non tradam eum, tu autem nactus fueris possessionem, praedo es. Aequè si vendidero, nec tradidero rem, si non voluntate mea nactus sis possessionem, non pro emtore possides, sed praedo es.

6. ULPIANUS libro LXX. ad Edictum.—Clam possidere eum dicimus, qui furtive ingressus est possessionem ignorante eo, quem sibi controversiam facturum suspicabatur, et, ne faceret, timebat. Is autem, qui, quum possideret non clam, se celavit, in ea causa est, ut non videatur clam possidere; non enim ratio obtinendae possessionis, sed origo nanciscendae exquirenda est; nec quemquam clam possidere incipere, qui sciente aut volente eo, ad quem ea res pertinet, aut aliqua ratione bonae fidei possessionem nanciscitur. Itaque, inquit Pomponius, clam nanciscitur possessionem, qui futuram controversiam metuens, ignorante eo, quem metuit, furtive in possessionem ingreditur.

§ 1.—Qui ad nundinas profectus neminem reliquerit, et, dum ille a nundinis redit, aliquis occupaverit possessionem, videri eum clam possidere, Labeo scribit; retinet ergo possessionem is, qui ad nundinas abiit. Verum (3) si revertentem dominum non admiserit, vi magis intelligi (4) possidere, non clam;

7. PAULUS libro (5) LIV. ad Edictum.—et (6)

(1) mari, coeloque. Hal. Vulg.
(2) Hal. Vulg.; mitti, inserta la escritura original del código Fl., vel quia caveatur mitti, omitelas la corrección del código Fl., Br.
(3) Unde por Verum, las ed. citadas en Sav. § 31.

suya; así como respecto á las cosas que cojemos en la tierra y en el mar, ó de los enemigos, ó las que nosotros mismos hicimos que existiesen; y en suma, mas bien hay un solo género de poseer ó infinitas especies.

§ 22.—Aun también se puede dividir el género de la posesión en dos especies, de suerte que se posea ó de buena fe, ó no de buena fe.

§ 23.—Mas es muy disparatado que Quinto Mucio haya puesto entre las especies de posesión, si alguna vez poseemos por mandato de un magistrado para conservar una cosa, ó porque no sé de caución por daño que amenaza; porque el que pone en posesión al acreedor para conservar una cosa, ó porque no se da caución por daño que amenaza, ó en nombre del que está en el claustro materno, no concede la posesión, sino la custodia y la conservación de las cosas; y por esto, cuando no dando caución el vecino por daño que amenaza somos puestos en posesión, si esto durase largo tiempo, el Pretor nos permite con conocimiento de causa que también poseamos, y que adquiramos mediante la larga posesión.

4. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro LXVII.—Todo lo que el hijo hubiere adquirido á nombre del peculio lo posee inmediatamente su padre, aunque ignore que el hijo está bajo su potestad. Aun más, también se habrá de admitir lo mismo, si el hijo fuera poseído por otro como esclavo.

5. PAULO; Comentarios al Edicto, libro LXIII.—Si en virtud de estipulación yo te debiera á Stico, y no te lo entregara, pero tú hubieras alcanzado su posesión, eres un usurpador. Igualmente, si yo hubiere vendido y no hubiere entregado una cosa, si hubieras alcanzado su posesión no con mi voluntad, no la posees como comprador, sino que eres un usurpador.

6. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro LXX.—Decimos que posee clandestinamente el que entró furtivamente en posesión, ignorándolo aquel que que él sospechaba que le había de promover controversia, y que él temía que se la promoviese. Mas el que poseyendo, no clandestinamente, se ocultó, está en el caso de que no se considere que posea clandestinamente; porque se ha de investigar no la razón de haber obtenido la posesión, sino el origen de haberla alcanzado; y no empieza á poseer clandestinamente nadie que sabiéndolo ó queriéndolo aquel á quien la cosa pertenece, ó por alguna razón, adquiere la posesión de buena fe. Y así, dice Pomponio, adquiere clandestinamente la posesión el que, temiendo una futura controversia, entra furtivamente en posesión, ignorándolo aquel á quien temió.

§ 1.—Si habiendo ido uno á ferias no hubiere dejado á nadie, y mientras él vuelve de las ferias otro hubiere ocupado su posesión, escribe Labeo, que se considera que éste posee clandestinamente; luego retiene la posesión el que fué á las ferias. Mas si no admittiere al dueño que regresaba, se entiende que posee más bien por fuerza que no clandestinamente;

7. PAULO; Comentarios al Edicto, libro LIV.—y

(4) intelligitur, los códigos y las ed. citadas en Sav. § 31.
(5) Según conjetura Br.; libro, omitela Taur. según el código Fl.
(6) Taur. según la escritura original; sed, inserta la corrección del código Fl., Br.

si nolit in fundum reverti, quod vim maiorem ve-
reatur, amisisse possessionem videbitur; et ita Ne-
ratius quoque scribit.

8. *IDEM libro LXV. ad Edictum.*—Quemadmo-
dum nulla possessio acquiri, nisi animo et corpore
potest, ita nulla amittitur, nisi in qua utrumque in
contrarium actum est.

9. *GAIUS libro XXV. ad Edictum provinciale.*—
Generaliter quisquis omnino nostro nomine (1) sit
in possessione (2), veluti procurator, hospes, ami-
cus, nos possidere videmur.

10. *ULPIANUS libro LXIX. ad Edictum.*—Si quis
ante conduxit, postea precario rogavit, videbitur
discessisse a conductione; quodsi ante rogavit,
postea conduxit, conduxisse videbitur; potius enim
hoc procedere videtur, quod novissime factum est;
et hoc Pomponius ait.

§ 1.—*Idem Pomponius bellissime tentat dicere,*
numquid qui conduxerit quidem praedium, preca-
rio autem rogavit, non ut possideret, sed ut in pos-
sessione esset? Est autem longé diversum; aliud
est enim possidere, longe aliud in possessione (3)
esse; denique rei servandae causa, legatorum, da-
mni infecti, non possident, sed sunt in possessio-
ne custodiae causa; quod si factum est, utrumque
procedit.

§ 2.—Si quis et conduxerit, et rogaverit preca-
rio, uti possideret, si quidem numo uno conduxit,
nulla dubitatio est, quin ei precarium solum teneat,
quia conductio nulla est, quae est in uno numo;
sín vero pretio, tunc distinguendum, quid prius
factum est.

11. *PAULUS libro LXV. ad Edictum.*—Iuste pos-
sidet, qui auctore Praetore possidet.

12. *ULPIANUS libro LXX. ad Edictum.*—Natura-
liter videtur possidere is, qui usumfructum habet.

§ 1.—Nihil commune habet proprietas cum pos-
sessione; et ideo non denegatur ei interdictum *Uti*
possidetis, qui coepit rem vindicare; non enim vi-
detur possessioni renuntiasset, qui rem vindicavit.

13. *IDEM libro (4) LXXII. ad Edictum.*—Pom-
ponius refert, quum lapides in Tiberim demersi
essent naufragio, et post tempus extracti, an domi-
nium in integro fuit (5) per id tempus, quo erant
mersi? Ego dominium me retinere puto, posses-
sionem non puto. Nec est simile fugitivo; namque
fugitivus idcirco a nobis possideri videtur, ne ipse
nos privet possessione; at in lapidibus diversum est.

§ 1.—Quum quis utitur adminiculo ex persona

(1) nobis volentibus, inserta Hal.
(2) Según corrección del códice Fl., Br.; possessionem,
Taur. según la escritura original.

si no quisiera volver al fundo, porque temiera ma-
yor violencia, se considerará que perdió la pose-
sión; y así lo escribe también Neracio.

8. *EL MISMO; Comentarios al Edicto, libro LXV.*
—Así como no se puede adquirir ninguna posesión
sino con el concurso del ánimo y del cuerpo, así
tampoco se pierde ninguna, sino aquella en la que
con el uno y con el otro se haya obrado al contrario.

9. *GAYO; Comentarios al Edicto provincial, libro*
XXV.—Y en general, cualquiera que sea el que en
nuestro nombre esté en posesión, por ejemplo, un
procurador, un huésped, ó un amigo, se considera
que posemos nosotros.

10. *ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro LXIX.*
—Si alguno tomó antes una cosa en arrendamien-
to, y después la rogó en precario, se considerará
que se separó del arrendamiento; pero si antes la
rogó, y después la tomó en arrendamiento, se con-
siderará que la tomó en arrendamiento; porque se
considera que más bien es lo procedente lo que se
hizo últimamente; y esto dice Pomponio.

§ 1.—El mismo Pomponio trata de decir con mu-
chísima discreción, y si acaso uno hubiere cierta-
mente tomado un predio en arrendamiento, pero lo
rogó en precario, no para poseerlo, sino para estar
en posesión? Mas esto es muy diferente; porque
una cosa es poseer, y otra muy diversa estar en po-
sesión; por último, no se posee por causa de con-
servar los bienes, ó los legados, ó por el daño que
amenaza, sino que se está en posesión por causa de
custodia; y si se hizo esto, procede una y otra cosa.

§ 2.—Si alguno hubiere tomado en arrendamien-
to una cosa, y la hubiere rogado en precario, para
poseerla, si la tomó en arrendamiento por una sola
moneda, no hay duda alguna que para él subsiste
solo el precario, porque es nulo el arrendamiento
que consiste en una sola moneda; pero si en su pre-
cio, se ha de distinguir entonces qué es lo que se
hizo antes.

11. *PAULO; Comentarios al Edicto, libro LXV.*—
Posee justamente el que posee con la autoridad del
Pretor.

12. *ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro LXX.*
—Se considera que posee naturalmente el que tie-
ne el usufructo.

§ 1.—La propiedad no tiene nada de común con
la posesión; y por esto no se le deniega el interdic-
to *Uti possidetis* al que comenzó á reivindicar la
cosa; porque no se considera que renunció á la po-
sesión el que reivindicó la cosa.

13. *EL MISMO; Comentarios al Edicto, libro*
LXXII.—Dice Pomponio, habiéndose sumergido
por naufragio unas piedras en el Tiber, y habiendo
sido extraídas después, subsistió íntegro el dominio
durante el tiempo que habían estado sumergidas?
Yo opino que retengo el dominio, y no creo que la
posesión. Y el caso no es semejante al de un fugi-
tivo; porque se considera que el fugitivo es posei-
do por nosotros, por esto, para que él mismo no
nos prive de la posesión; mas tratándose de las pie-
dras el caso es diverso.

§ 1.—Cuando por virtud de la persona de su cau-

(3) Hal.; possessionem, el códice Fl.
(4) Véase la nota 5., página 324.
(5) an dominium meum fuerit integrum, Vulg.

auctoris, uti debet cum sua causa suisque vitiis; denique addimus, in accessione de vi, et clam (1), et precario venditoris.

§ 2.—Praeterea quaeritur, si quis hominem venditori redhibuerit, an accessione uti possit ex persona eius. Et sunt, qui putent, non posse, quia venditionis est resolutio, redhibitio; alii, emtorem venditoris accessione usurum, et venditorem emtoris; quod magis probandum puto.

§ 3.—Si liber homo vel alienus servus, quum bona fide servirent, comparaverint, et alii acquisierint possessionem, neque liberum, neque servi dominum debere uti accessione.

§ 4.—Quaesitum est, si heres prius non possederat (2), an testatoris possessio ei accedat. Et quidem in emtoribus possessio interrumpitur, sed non idem in heredibus plerique probant, quoniam plenius est ius successionis, quam emtionis; sed subtilius est, quod in emtorem (3), et in heredem id quoque probari.

§ 5.—Non autem ea tantum possessio testatoris heredi procedit, quae morti fuit iniuncta, verum ea quoque, quae unquam (4) testatoris fuerit.

§ 6.—In dote quoque, si data res fuerit, vel ex dote recepta, accessio dabitur vel marito, vel uxori.

§ 7.—Si is, qui precario concessit, accessione velit uti ex persona eius, cui concessit, an possit, quaeritur. Ego puto, eum, qui precario concessit, quamdiu manet precarium, accessione uti non posse; si tamen receperit possessionem rupto precario, dicendum esse, accedere possessionem eius temporis (5), quo precario possidebatur.

§ 8.—Ex facto quaeritur, si quis manumissus ex causa peculiari habeat rem, non concessa sibi peculio, deinde dominus velit, retracta (6) possessione, accessione uti, an possit. Et placuit, non esse dandam hanc accessionem, quae clam habita est praedone possidente.

§ 9.—Si iussu iudicis res mihi restituta sit, accessionem esse mihi dandam placuit.

§ 10.—Sed et legatario dandam accessionem eius temporis, quo fuit apud testatorem, sciendum est. An heredis possessio ei accedat, videamus; et puto, sive pure, sive sub conditione fuerit relictum, dicendum esse, id temporis, quo heres possedit ante existentem conditionem vel restitutionem rei, legatario proficere; testatoris autem semper proderit legatario, si legatum vere fuit, vel fideicommissum.

§ 11.—Sed et is, cui res donata est, accessione utetur ex persona eius, qui donavit.

§ 12.—Accessiones in eorum persona locum habent, qui habent propriam possessionem; ceterum

sante utiliza uno un recurso, debe utilizarlo con su propia causa y con sus vicios; y lo mismo decimos en cuanto á la accession respectó á la violencia, á la clandestinidad, y al precario del vendedor.

§ 2.—Además se pregunta, si, habiendo uno devuelto el esclavo al vendedor, podrá valerse de la accession por razón de la persona de éste. Y hay quienes opinan que no puede, porque la devolución es disolución de la venta; otros, que el comprador utilizará la accession del vendedor, y el vendedor la del comprador; lo que creo que más bien se ha de admitir.

§ 3.—Si un hombre libre ó un esclavo ajeno, sirviendo de buena fe, hubieren comprado una cosa, y adquirido para otro la posesión, ni el hombre libre, ni el señor del esclavo deben utilizar la accession.

§ 4.—Se preguntó, si, no habiendo poseído antes el heredero, se le agregará la posesión del testador. Y ciertamente que respectó á los compradores se interrumpe la posesión, pero los más no aprueban lo mismo respectó á los herederos, porque el derecho de sucesión es más pleno que el de compra; pero es más depurado que se admita también en cuanto al heredero lo que respectó al comprador.

§ 5.—Mas no solamente le aprovecha al heredero la posesión del testador, que fué próxima á su muerte, sino también la que en cualquier tiempo haya sido del testador.

§ 6.—También tratándose de la dote, si una cosa hubiere sido dada, ó recibida en dote, se le dará al marido, ó á la mujer la accession.

§ 7.—Se pregunta, si, queriendo el que dió una cosa en precario utilizar la accession por razón de la persona de aquel á quien se la dió, podría. Yo opino, que el que dió una cosa en precario, no puede utilizar la accession mientras subsiste el precario; pero que, si, habiendo cesado el precario, hubiere recobrado la posesión, se ha de decir, que se agrega la posesión del tiempo en que se poseía en precario.

§ 8.—Se pregunta, respectó á este hecho: si, teniendo un manumitido una cosa por causa del peculio, no habiéndosele concedido el peculio, y queriendo después el dueño, recobrada la posesión, utilizar la accession, podría. Y se determinó, que no se habia de dar esta accession, que fué tenida clandestinamente poseyendo un usurador.

§ 9.—Si la cosa me hubiera sido restituida por mandato del juez, se determinó que se me habia de dar la accession.

§ 10.—Pero se ha de saber, que también al legatario se le ha de dar la accession del tiempo que la cosa estuvo en poder del testador. Veamos si á él se le agregará la posesión del heredero; y opino, que, ya si la cosa hubiere sido dejada puramente, ya si bajo condición, se ha de decir, que el tiempo que poseyó el heredero antes de cumplirse la condición, ó antes de la restitución de la cosa, le aprovecha al legatario; pero la del testador lo aprovechará siempre al legatario, si la cosa fué verdaderamente legada ó dejada por fideicomiso.

§ 11.—Mas también aquel á quien le fué donada una cosa utilizará la accession por razón de la persona que se la donó.

§ 12.—Las agregaciones del tiempo de la posesión tienen lugar respectó á la persona de los que

(1) clandestino, Hal.

(2) Según enmienda Br.; possiderat, Taur. según el códice Fl.

(3) Súplase probatur; emtore — herede, Hal. Vulg.

(4) nunquam, Hal.

(5) emtori, inserta Hal.

(6) retractata, Vulg.

accessio nemini proficit, nisi ei, qui ipse possedit (1).

§ 13.—Praeterea ne vitiosae quidem possessioni ulla potest accedere; sed ne (2) vitiosa ei, quae vitiosa non est.

14. PAULUS libro LXVIII. ad Edictum.—Si servus vel filiusfamilias vendiderit, dabitur accessio eius, quod (3) penes me fuit; scilicet si volente me, aut de peculio, cuius liberam peculii administrationem habuerunt, vendiderunt.

§ 1.—Tutore quoque vel curatore vendente dabitur accessio eius temporis, quo pupillus vel furiosus possedit.

15. GAIVS libro XXVI. ad Edictum provinciale.—Rem, quae nobis surrepta est, perinde intelligimur desinere possidere, atque eam, quae vi (4) nobis erepta est. Sed si is, qui in potestate nostra est, surripuerit, quamdiu apud ipsum sit res, tamdiu non amittimus possessionem, quia per huiusmodi personas acquiritur nobis possessio; et haec ratio est, quare videamur fugitivum possidere, quod is, quemadmodum aliarum rerum possessionem intervertere non potest, ita ne suam quidem potest.

16. ULPIANUS libro LXXIII. ad Edictum.—Quod uxor viro, aut vir uxori donavit, pro possessore possidetur.

17. IDEM libro LXXVI. ad Edictum.—Si quis vi de possessione delectus sit, perinde haberi debet, ac si possideret, quum interdicto de (5) recuperandae possessionis facultatem habeat.

§ 1.—Differentia inter dominium et possessionem haec est, quod dominium nihilominus eius manet, qui dominus esse non vult, possessio autem recedit, ut quisque constituit nolle possidere. Si quis igitur ea mente possessionem tradidit, ut postea ei restitatur, desinit possidere.

18. CELSUS libro XXIII. Digestorum.—Quod meo nomine possideo, possum (6) alieno nomine possidere; nec enim muto mihi causam possessionis, sed desino possidere, et alium possessorem ministerio meo facio; nec idem est, possidere, et alieno (7) nomine possidere, nam possidet, cuius nomine possidetur; procurator alienae possessioni (8) praestat ministerium.

§ 1.—Si furioso, quem suae (9) mentis esse existimas eo, quod forte in conspectu inumbratae quietis fuit constitutus, rem tradideris, licet ille non erit adeptus possessionem, tu possidere desinis; sufficit quippe (10) dimittere possessionem, etiam si non transferas. Illud enim ridiculum est dicere, quod non aliter vult dimittere, quam si transferat; imo vult dimittere, quia existimat, se transferre.

§ 2.—Si venditorem, quod emerim, deponere in mea domo iusserim, possidere me certum est,

tienen propia la posesión; pero la agregación no aprovecha á nadie sino al mismo que posee.

§ 13.—Además de esto, á una posesión ciertamente vitiosa no se le puede agregar ninguna; mas tampoco una vitiosa á la que no es vitiosa.

14. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro LXVIII.*—Si un esclavo ó un hijo de familia hubiere vendido una cosa, se dará la agregación del tiempo que estubo en mi poder; por supuesto, si la vendieron queriendo yo, ó siendo del peculio, del cual tuvieron ellos la libre administración.

§ 1.—Vendiendo el tutor ó el curador se dará también la agregación del tiempo que poseyó el pupilo ó el furioso.

15. GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro XXVI.*—Se entiende que dejamos de poseer la cosa que nos fué sustraída, lo mismo que la que nos fué arrebatada á la fuerza. Pero si la hubiere sustraído el que está bajo nuestra potestad, no perdemos su posesión mientras la cosa esté en poder del mismo, porque por medio de tales personas se adquiere para nosotros la posesión; y esta es la razón por la cual se considera que poseemos á un fugitivo, porque éste, así como no puede quitarnos la posesión de las otras cosas, así tampoco ciertamente la suya.

16. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro LXXIII.*—Lo que la mujer le donó al marido, ó el marido á la mujer, es poseído á título de poseedor.

17. EL MISMO; *Comentarios al Edicto, libro LXXVI.*—Si á la fuerza hubiera sido alguno echado de la posesión, debe ser considerado lo mismo que si poseyese, porque tiene la facultad de recuperar la posesión con el interdicto relativo á la fuerza.

§ 1.—La diferencia entre el dominio y la posesión es esta, que el dominio permanece siendo, ello no obstante, del que no quiere ser dueño, pero la posesión la pierde uno luego que determina no querer poseer. Si, pues, alguno entregó la posesión con la intención de que después se le restituya, dejó de poseer.

18. CELSO; *Digesto, libro XXIII.*—Lo que poseo en mi nombre lo puedo poseer á nombre de otro; porque no cambio para mí la causa de la posesión, sino que dejo de poseer, y hago poseedor á otro por ministerio mio; y no es lo mismo poseer que poseer en nombre de otro, porque posee aquél en cuyo nombre se posee; y el procurador presta su ministerio para la posesión de otro.

§ 1.—Si le hubieres entregado una cosa á un furioso, que tú estimas que está en su cabal juicio, porque acaso á la vista se hallaba en lúcido sosiego, aunque él no haya alcanzado la posesión, tú dejas de poseer; porque basta dimitir la posesión, aunque no la transfieras. Porque es ridiculo decir que nadie quiere dimitirla de otra suerte, sino si la transfiriese; antes bien quiere dimitirla, porque estima que la transfiere.

§ 2.—Si yo le hubiere mandado al vendedor que deposite en mi casa lo que lo hubiere comprado, es

(1) Taur. según la escritura original; possidet, la corrección del códice Fl., Br.

(2) nec, Hal. Vulg.

(3) eius temporis, quo, Vulg.

(4) a., inserta Hal.

(5) unde por do, Vulg.

(6) et, inserta Hal.

(7) alio, Hal.

(8) possessionis, Hal. Vulg.

(9) sane, Vulg.

(10) Hal.; COEppé, Taur. según el códice Fl.

quamquam id nemo dum attigerit; aut si vicinum mihi fundum mercato (1) venditor in mea turre demonstrat, vacuamque se possessionem tradere dicat, non minus possideré coepi, quam si pedem finibus intulissem.

§ 3.—Si, dum in alia parte fundi sum, alius quis clam animo possessoris intraverit, non desiisse illico possidere existimandus sum, facile expulsurus finibus, simul (2) sciero.

§ 4.—Rursus si cum magna vi ingressus est exercitus, eam tantummodo partem, quam intraverit, obtinet.

19. MARCELLUS libro XVII. *Digestorum*.—Qui bona fide alienum fundum emit, eundem a domino conduxit; quaero, utrum desinat possidere, an non. Respondi (3): in promptu est, ut possidere desierit.

§ 1.—Quod scriptum est apud veteres, neminem sibi causam possessionis posse mutare, credibile est, de eo cogitatum, qui et corpore, et animo possessioni incumbens hoc solum statuit, ut alia causa id possideret, non, si quis dimissa possessione prima, eiusdem rei denuo ex alia causa possessionem nancisci velit.

20. IDEM libro XIX. *Digestorum*.—Si quis rem, quam utendam dederat, vendiderit, emtorique tradidit, nec ille tradiderit, alias videbitur possessione dominum (4) intervertisse, alias contra. Nam nec tunc quidem semper dominus amittit possessionem, quum reposcenti ei commodatum non redditur; quid enim, si alia quaequam fuit iusta et rationabilis causa non reddendi, non utique ut possessionem eius interverteret? (5)

21. IAVOLENUS libro VII. *ex Cassio*.—Interdum eius possessionem, cuius ipsi non habemus, alii tradere possumus, veluti quum is, qui pro herede rem possidebat, antequam dominus fieret, precario ab herede eam rogavit.

§ 1.—Quod ex naufragio expulsus est, usucapi non potest, quoniam non est in derelicto, sed in deperdito.

§ 2.—Item iuris esse existimo in his rebus, quae iactae sunt, quoniam non potest videri id pro derelicto habitum, quod salutis causa interim dimissum est.

§ 3.—Qui alienam rem precario rogavit, si eandem a domino conduxit, possessio ad dominum revertitur.

22. IDEM libro XIII. *ex Cassio*.—Non videtur possessionem adeptus is, qui ita nactus est, ut eam retinere non possit.

23. IDEM libro I. *Epistolarum*.—Quum heredes instituti sumus, adita hereditate omnia quidem iura ad nos transeunt, possessio tamen, nisi naturaliter comprehensa, ad nos non pertinet.

cierto que poseo, aunque nadie haya tocado todavía la cosa; ó si habiendo yo comprado un fundo vecino el vendedor me lo señalara desde mi torre, y dijese que él me entregaba la vacua posesión, comienzo á poseerlo, no de otra suerte que si yo hubiese puesto el pie dentro de sus linderos.

§ 3.—Si mientras yo estoy en una parte del fundo hubiere entrado clandestinamente otro cualquiera con ánimo de poseerlo, se ha de estimar que no dejé de poseerlo inmediatamente, pudiéndolo expulsar fácilmente de sus límites, tan pronto como yo lo supiere.

§ 4.—A su vez, si un ejército penetró con gran violencia, tendrá solamente la parte en que hubiere entrado.

19. MARCELO; *Digesto, libro XVII*.—Uno, que de buena fe compró un fundo ajeno, lo tomó á su dueño en arrendamiento; pregunto, si deja, ó no, de poseerlo. Respondi: es evidente, que habrá dejado de poseerlo.

§ 1.—Lo que se escribió por los antiguos, que nadie puede cambiarse á sí mismo la causa de la posesión, es creíble que se pensó respecto del que, estando en posesión con el cuerpo y con el ánimo, solamente determinó poseer la cosa por otra causa, no si alguno, habiendo abandonado la primera posesión, quisiera alcanzar de nuevo por otra causa la posesión de la misma cosa.

20. EL MISMO; *Digesto, libro XIX*.—Si alguno hubiere vendido la cosa que había dado para que fuera usada, y hubiere mandado que le fuese entregada al comprador, y el no la hubiere entregado, en unos casos parecerá que el dueño perdió la posesión, y en otros que no. Porque ciertamente no pierde el dueño la posesión siempre que al reclamarla no se le devuelve la cosa dada en comodato; porque ¿qué se dirá, si hubo otra cualquier justa y razonable causa para no devolverla, no ciertamente la de no quitarle su posesión?

21. JAVOLENO; *Doctrina de Cassio, libro VII*.—A veces podemos entregar á otro la posesión de lo que nosotros mismos no la tenemos, por ejemplo, cuando el que poseía una cosa como heredero se la rogó, antes de hacerse dueño de ella, en precario al heredero.

§ 1.—Lo que por causa de naufragio fué arrojado no puede ser usucapido, porque no está como abandonado, sino como perdido.

§ 2.—Estimo que el mismo derecho hay respecto á las cosas que fueron lanzadas, porque no se puede considerar que sea tenido por abandonado lo que provisionalmente se echó por causa de salvación.

§ 3.—Si el que rogó en precario una cosa ajena se la tomó al dueño en arrendamiento, la posesión vuelve al dueño.

22. EL MISMO; *Doctrina de Cassio, libro XIII*.—No se considera que haya alcanzado la posesión el que la adquirió de tal modo que no pueda retenerla.

23. EL MISMO; *Epistolas, libro I*.—Cuando somos instituidos herederos, adida la herencia, pasan ciertamente á nosotros todos los derechos, pero la posesión no nos pertenece, si no fué tomada naturalmente.

(1) mercatum, *Vulg.*

(2) atque, *insertan Hal. Vulg.*

(3) Respondit, *Hal. Vulg.*

(4) possessionem domini, los códigos y las ed. citados en Sav. § 33.

(5) reddendi? non utique eius rei possessionem intervertit. *Hal.*

§ 1.—In his, qui in hostium potestatem pervenerunt, in (1) retinendo iura (2) rerum suarum singularare ius est, corporaliter (3) tamen possessionem amittunt; neque enim possunt videri aliquid possidere, quum ipsi ab alio possideantur; sequitur ergo, ut reversis his nova possessione opus sit, etiamsi nemo medio tempore res eorum possederit.

§ 2.—Item quaero, si vinxero liberum hominem, ita ut eum possideam, an omnia quae is possidebat, ego possideam per illum. Respondit: si vinxeris hominem liberum, eum te possidere non puto; quod quum ita se habeat, multo minus per illum res eius a te possidebuntur; neque enim rerum natura recipit, ut per eum aliquid possidere possimus, quem civiliter in mea potestate non habeo.

24. IDEM libro XIV. *Epistolarum*.—Quod servus tuus ignorante te vi possidet, id tu non possides, quoniam is, qui in tua potestate est, ignorantibus tibi non corporalem possessionem, sed iustam potestatem acquirere, sicut id, quod ex peculio ad eum pervenerit, possidet; nam tum per servum dominus quoque possidere dicitur, summa scilicet cum ratione, quia quod ex iusta causa corporaliter a servo tenetur, id in peculio servi est; et peculium, quod servus civiliter quidem possidere non posset, sed naturaliter tenet, dominus creditur possidere. Quod vero ex maleficiis apprehenditur (4), id ad domini possessionem ideo non pertinet, quia nec peculii causam (5) apprehendit.

25. POMPONIUS libro XXIII. *ad Quintum Mucium*.—Si id, quod possidemus, ita perdidimus, ut ignoremus, ubi sit, desinimus possidere.

§ 1.—Et per colonos, et inquilinos, aut servos nostros possidemus; et si moriantur, aut furere incipiant, aut alii locent, intelligimur, nos retinere possessionem. Nec inter colonum, et servum nostrum, per quem possessionem retinemus, quidquam interest.

§ 2.—Quod autem solo animo possidemus, quaeritur, utrumne usque eo possideamus (6), donec alius corpore ingressus sit, ut potior sit illius corporalis possessio, an vero, quod quasi magis probatur, usque eo possideamus, donec revertentes non (7) aliquis repellat, aut nos ita animo desinamus possidere, quod suspicemur repelli nos posse ab eo, qui ingressus sit in possessionem. Et videtur utilius esse.

26. IDEM libro XXVI. *ad Quintum Mucium*.—Locus certus ex fundo et possideri, et per longam possessionem capi potest, et certa pars pro indiviso, quae introducit vel ex emtione, vel ex donatione, vel qualibet alia ex causa; incerta autem pars nec tradi, nec capi (8) potest, veluti si ita tibi tradam: «quidquid mei iuris in eo fundo est»; nam qui ignorat, nec tradere, nec accipere id, quod incertum est, potest.

(1) in, omitela Hal.

(2) iure, Vulg.

(3) corporalem, Vulg.

(4) apprehenderit, Vulg.

(5) causa, Vulg.

§ 1.—Respecto á los que cayeron en poder de los enemigos hay un derecho singular para que retengan los derechos sobre sus cosas, pero pierden corporalmente la posesión; porque no se puede considerar que poseen cosa alguna, estando ellos mismos poseídos por otro; signese de aquí, que, habiendo regresado, haya necesidad de nueva posesión, aunque nadie haya poseído en el tiempo intermedio las cosas de los mismos.

§ 2.—También pregunto, si, habiendo yo aprisionado á un hombre libre, de suerte que lo posea, poseeré por medio de él todo lo que él poseía. Respondió: si hubieres aprisionado á un hombre libre, no juzgo que tú lo poseas; y siendo esto así, mucho menos serán poseídas por tí sus cosas por medio de él; porque la naturaleza de las cosas no admite que podamos poseer alguna cosa por medio de aquel á quien civilmente no tengo en mi potestad.

24. EL MISMO; *Epistolas, libro XIV*.—Tú no posees lo que un esclavo tuyo posee á la fuerza, ignorándolo tú, porque el que está bajo tu potestad no puede adquirir para tí, ignorándolo tú, la posesión corporal, sino la legítima, así como posee lo que por causa del peculio hubiere ido á su poder; porque entonces se dice que también el señor posee por medio del esclavo, por supuesto, con mucha razón, porque lo que con justa causa es tenido corporalmente por el esclavo, está en el peculio del esclavo; y se cree que el señor posee el peculio, que el esclavo no puede, á la verdad, poseer civilmente, sino que lo tiene naturalmente. Mas lo que es tomado por virtud de delitos no corresponde á la posesión del señor, porque no se refiere á causa del peculio.

25. POMPONIO; *Comentarios á Quinto Mucio, libro XXIII*.—Si lo que poseemos lo hubiéramos perdido de modo que ignoremos donde está, dejamos de poseerlo.

§ 1.—También poseemos por medio de nuestros colonos, inquilinos, ó esclavos; y si se murieran, ó comenzaran á estar locos, ó dieran en arrendamiento á otro, se entiende que retenemos la posesión. Y no hay diferencia alguna entre un colono y un esclavo nuestro, por medio del cual retenemos la posesión.

§ 2.—Pero se pregunta, si lo que poseemos con solo el ánimo lo poseemos hasta que otro haya ingresado corporalmente en la posesión, de suerte que sea preferente la posesión corporal de él, ó si, lo que se tiene por más probable, lo poseemos hasta que al volver nosotros á la posesión otro no nos repela, ó si de tal modo dejamos de poseer con el ánimo, que sospechamos que podemos ser repelidos por el que haya entrado en la posesión. Y parece que esto es más útil.

26. EL MISMO; *Comentarios á Quinto Mucio, libro XXVI*.—Un lugar determinado de un fundo puede ser poseído, y usucapido por la larga posesión, y también una cierta parte indivisa, en la cual se entra ó por compra, ó por donación, ó por otra cualquier causa; mas una parte incierta no puede ser entregada, ni usucapida, por ejemplo, si yo te la hubiere entregado así: «todo lo que de mi derecho hay en este fundo»; porque el que ignora no puede ni entregar ni recibir lo que es incierto.

(6) Hal. Vulg.; possidemus, el códice Fl.

(7) nos, los códices citados por Br.

(8) Taur. según la escritura original: usucapi, la corrección del códice Fl., Br.

27. PROCULUS *libro V. Epistolarum*.— Si is, qui animo possessionem saltus retineret, furere coepisset, non potest, dum fureret, eius saltus possessionem amittere, quia furiosus non potest desinere animo possidere.

28. TERTULLIANUS *libro I. Quaestionum*.— Si aliquam rem possideam, et eandem postea conducam, an amittam possessionem? Multum refert, in his quid agatur; primum enim refert, utrum sciam me possidere, an ignorem, et utrum quasi non meam rem conducam, an quasi meam, et sciens, meam esse, utrum quasi proprietatis respectu, an possessionis tantum. Nam et si rem meam tu possideas, et ego emam a te possessionem eius rei, vel stipuler, utilis erit et emptio, et stipulatio; et sequitur, ut et precarium, et conductio, (si) specialiter possessionis solius conducendae, vel precario rogandae animus (1) interveniat.

29. ULPIANUS *libro XXX. ad Sabinum*.— Possessionem pupillum sine tutoris auctoritate amittere posse constat, non ut animo, sed ut corpore desinat possidere; quod est enim facti, potest amittere. Alia causa est, si forte animo possessionem velit amittere; hoc enim non potest.

30. PAULUS *libro XV. ad Sabinum*.— Qui universas aedes possedit (2), singulas res, quas in aedificio sunt, non videtur possedisse; idem dici debet et de nave, et de armario.

§ 1.—Possessionem amittimus multis modis, veluti si mortuum in eum locum intulimus, quem possidebamus; namque locum religiosum aut sacrum non possumus possidere, etsi contemnamus religionem, et pro privato eum teneamus; sicut (3) hominem liberum.

§ 2.—Item, quum Praetor idcirco in possessionem ire (4) iussit, quod damni infecti non promittebatur, possessionem invitum dominum amittere Labeo ait.

§ 3.—Item, quod mari aut flumine occupatum sit, possidere nos desinimus, aut si is, qui possidet, in alterius potestatem pervenit.

§ 4.—Item, quod mobile est, multis modis desinimus possidere, si aut nolimus, aut servum, puta, manumittamus; item si quod possidebam, in aliam speciem translatum est, veluti vestimentum ex lana factum.

§ 5.—Quod per colonum possideo, heres meus, nisi ipse (5) nactus possessionem, non poterit possidere; retinere enim animo possessionem possumus, adipisci non possumus. Sed quod pro emptore possideo, per colonum (6) usucapiet etiam heres meus.

§ 6.—Si ego tibi commodavero, tu Titio, qui putet tuum esse, nihilominus ego id possidebo. Et idem erit, si colonus meus fundum locaverit, aut is, apud quem deposueram, apud alium rursus de-

27. PROCULO; *Epistolas, libro V*.— Si el que con el ánimo retuviese la posesión de un bosque hubiese comenzado á estar loco, no puede perder la posesión de este bosque mientras esté loco, porque el furioso no puede dejar de poseer con el ánimo.

28. TERTULIANO; *Cuestiones, libro I*.— Si yo poseyera alguna cosa, y después la tomara en arrendamiento, ¿perderé acaso la posesión? Importa mucho saber qué es lo que se hace en estos casos; porque en primer lugar interesa conocer si yo sabía, ó ignoraba, que yo la poseía, y si tomé en arrendamiento la cosa como no siendo mía, ó como mía, y sabiendo que era mía, si con respecto á la propiedad, ó solamente en cuanto á la posesión. Porque también si tú poseyeras una cosa mía, y yo te comprara la posesión de esta cosa, ó la estipulara, serán válidas la compra y la estipulación; y es consiguiente, que también el precario y el arrendamiento, si especialmente hubiera el ánimo de tomar en arrendamiento la posesión sola, ó de rogarla en precario.

29. ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XXX*.— Es sabido, que el pupilo puede perder la posesión sin la autoridad del tutor, no de suerte que deje de poseer con el ánimo, sino con el cuerpo; porque pueda perder lo que es de hecho. Otra cosa es, si acaso quisiera perder la posesión con el ánimo; porque esto no lo puede hacer.

30. PAULO; *Comentarios á Sabino, libro XV*.— El que poseyó toda una casa no parece que poseyó cada una de las cosas que hay en el edificio; lo mismo se debe decir, así respecto á una nave, como á un armario.

§ 1.—Perdemos la posesión de muchos modos, por ejemplo, si enterramos un muerto en el lugar que poseíamos; porque no podemos poseer un lugar religioso ó sagrado, aunque menospreciemos la religión, y lo tengamos como privado; como tampoco podemos poseer á un hombre libre.

§ 2.—Asimismo, cuando el Pretor mandó que se entrara en posesión, porque no se prometía por daño que amenazaba, dice Labeo, que el dueño pierde contra su voluntad la posesión.

§ 3.—Igualmente, dejamos de poseer lo que fué ocupado por el mar ó por un río, ó si el que posee llegó á estar bajo la potestad de otro.

§ 4.—También dejamos de poseer de muchos modos las cosas muebles, ya si no quisiéramos poseerlas, ya si, por ejemplo, manumitiéramos á un esclavo; igualmente, si lo que yo poseía fué convertido en otra especie, como si de la lana se hubiera hecho un vestido.

§ 5.—Lo que poseo por medio de un colono no podrá poseerlo mi heredero, á no ser que él mismo haya alcanzado la posesión; porque podemos retener con el ánimo la posesión, pero no podemos alcanzarla. Pero lo que poseo como comprador lo usucapirá también mi heredero por medio de un colono.

§ 6.—Si yo te hubiere dado en comodato una cosa, y tú á Ticio, que creía que era tuya, esto no obstante la poseeré. Y lo mismo será, si un colono mío hubiere dado en arrendamiento el fundo, ó si

(1) utiliter, inserta Vulg.

(2) Taur. al margen; possidet, en el texto; possideat, et códice Fl., Br.

(3) nec, inserta Hal.

(4) Los códices citados por Br.; rei por ire, el códice Fl.

(5) Taur., acertadamente según el códice Fl., en el que se lee nisi plenactus; nisi plenam nactus, conjetura Br.

(6) Según las Bas.; etiam, inserta el códice Fl.

posuerit; et id per quamlibet (1) plurium personam (2) factum observandum ita erit.

31. POMPONIUS libro XXXII. ad Sabinum.—Si colonus non deserendae possessionis causa exisset de fundo, et eo rediisset, eundem locatorem possidere placet.

32. PAULUS libro XV. ad Sabinum.—Quamvis pupillus sine tutoris auctoritate non obligetur, possessionem tamen per eum retinemus.

§ 1.—Si conductor rem vendidit, et eam ab emptore conduxit, et utrique mercedes praestitit, prior locator possessionem per conductorem rectissime retinet.

§ 2.—Infans possidere recte potest, si tutore auctore coepit; nam iudicium infantis suppletur auctoritate tutoris; utilitatis enim causa hoc receptum est, nam alioquin nullus consensus (3) est (4) infantis accipienti (5) possessionem. Pupillus tamen etiam sine tutoris auctoritate possessionem nancisci potest; item infans peculiari nomine per servum possidere potest.

33. POMPONIUS libro XXXII. ad Sabinum.—Fundi venditor, etiamsi mandaverit alicui, ut emptorem in vacuum possessionem induceret, priusquam id fieret, non recte emptor per se in possessionem veniet. Item si amicus venditoris, mortuo eo, priusquam id sciret, aut non prohibentibus heredibus id fecerit, recte possessio tradita erit. Sed si id fecerit, quum sciret dominum mortuum, aut quum sciret, heredes id facere nolle, contra erit.

34. ULPIANUS libro VII. Disputationum.—Si me in vacuum possessionem fundi Cornelianum miseris, ego putarem, me in fundum Sempronianum miseris, et in Cornelianum iero, non acquiram possessionem, nisi forte in nomine tantum erraverimus, in corpore consenserimus. Quoniam (6) autem in corpore (7) consenserimus, an a te tamen recedet possessio, quia animo deponere et mutare nos possessionem posse et Celsus, et Marcellus scribunt, dubitari potest; et si animo acquiri possessio potest, numquid etiam acquisita est? Sed non puto, errantem acquirere; ergo nec amittet possessionem, qui quodammodo sub conditione recessit de possessione.

§ 1.—Sed si non mihi, sed procuratori meo possessionem tradas, videndum est, si ego errem, procurator meus non erret, an mihi possessio acquiratur. Et quum placeat, ignorantibus acquiri, poterit et errantibus; sed si procurator meus erret, ego non errem, magis est, ut acquiram possessionem.

(1) *Hal. Vulg.*; quamlibet per, *el códice Fl.*

(2) *personarum, Hal.*

(3) *Los códices y las ed. citadas en Sav. § 21.*; sensus, *el códice Fl.*

(4) *Según corrección del códice Fl.*; sit, *Taur. según la escritura original, Br.*

aquel en cuyo poder yo había constituido un depósito lo constituyere á su vez en poder de otro; y esto se habrá de observar así respecto á lo hecho por cualquier persona de muchas.

31. POMPONIO; Comentarios á Sabino, libro XXXII.—Si un colono hubiese salido de un fundo no para abandonar la posesión, y hubiese vuelto á él, está determinado que lo posee el mismo arrendador.

32. PAULO; Comentarios á Sabino, libro XV.—Aunque un pupilo no se obliga sin la autoridad del tutor, retenemos, sin embargo, por medio de él la posesión.

§ 1.—Si el arrendatario vendió la cosa, y la tomó del comprador en arrendamiento, y pagó las pensiones á ambos, con muchísima razón retiene el primer arrendador la posesión por medio del arrendatario.

§ 2.—El que está en la infancia puede poseer válidamente, si comenzó á poseer con la autoridad del tutor; porque con la autoridad del tutor se supe el juicio del que está en la infancia; pues esto se admitió por causa de utilidad, porque de otra suerte no tiene consentimiento alguno del que está en la infancia el que adquiere la posesión. Sin embargo, el pupilo puede adquirir la posesión aun sin la autoridad del tutor; asimismo, el que está en la infancia puede poseer por medio de un esclavo á título del peculio.

33. POMPONIO; Comentarios á Sabino, libro XXXII.—Aunque el vendedor de un fundo le hubiere mandado á alguno que ponga al comprador en la vacua posesión, antes que se haya hecho esto no entrará válidamente en posesión el comprador por sí mismo. Asimismo, si un amigo del vendedor, fallecido éste, antes que él lo supiera, ó no prohibiéndoselo los herederos, lo hubiere hecho, habrá sido entregada válidamente la posesión. Pero si esto lo hubiere hecho sabiendo que había fallecido el dueño, ó sabiendo que los herederos no querían hacerlo, será lo contrario.

34. ULPIANO; Disputas, libro VII.—Si me hubieres puesto en la vacua posesión del fundo Cornelianum, y yo creyese que había sido puesto en la del fundo Semproniano, y me fuere al Cornelianum, no adquiriré la posesión, á no ser acaso que hubiéremos errado solamente en el nombre, y hubiéremos convenido respecto á la cosa. Mas habiendo convenido respecto á la cosa se puede dudar, si, no obstante, se separará de tí la posesión, porque Celsus y Marcellus escriben, que podemos dejar y cambiar la posesión con el ánimo; y si la posesión puede ser adquirida por el ánimo ¿acaso no está también adquirida? Pero no creo que el que yerra la adquiere; luego tampoco perderá la posesión el que en cierto modo se separó de la posesión bajo condición.

§ 1.—Pero si no me entregaras á mí la posesión, sino á mi procurador, se ha de ver, si errando yo, y no errando mi procurador, se adquirirá para mí la posesión. Y como está establecido que se adquiere para el que lo ignora, se podrá adquirir también para el que yerra; pero si errase mi procurador, y yo no errara, es más cierto que adquiriré la posesión.

(5) *Los códices y las ed. citadas en Sav. § 21.*; accipienti, *el códice Fl.*

(6) *Quando, Hal.*

(7) *non, insertan Hal. Vulg.*

§ 2.—*Servus quoque meus ignoranti mihi acquireret possessionem; nam et servus alienus, Vitellius (1) scribit, sive a me, sive a nemine possideatur, potest mihi acquirere possessionem, si nomine meo eam adipiscatur; quod et ipsum admittendum est.*

35. *IDEM libro V. de omnibus Tribunalibus.*—Exitus controversiae possessionis hic est tantum, ut prius pronuntiet iudex, uter possideat; ita enim fiet, ut is, qui victus est de possessione, petitoris partibus fungatur, et tunc de domino (2) quaeratur.

36. *IULIANUS libro XIII. Digestorum.*—Qui pignoris causa fundum creditori tradit, intelligitur possidere. Sed etsi eundem precario rogaverit, aequo per diutinam possessionem capit; nam quum possessio creditoris non impedit capionem (3), longe minus precarii rogatio impedimento esse non (4) debet, quum plus iuris in possessione habeat, qui precario rogaverit, quam qui omnino non possidet.

37. *MARCIANUS (5) libro singulari ad formulam hypothecariam.*—Res (6) pignoris nomine data et possessione tradita, deinde a creditore conducta; convenit, ut is, qui hypothecam dedisset, pro colono in agro, aedibus autem pro inquilino sit, per eos creditor possidere videtur.

38. *IULIANUS (7) libro XLIV. Digestorum.*—Qui absentis servo scribit, ut in libertate moretur, non eam mentem habet, ut statim velit servi possessionem dimittere, sed magis destinationem suam (8) in id tempus conferre, quo servus certior factus fuerit.

§ 1.—Si quis possessionem fundi ita tradiderit, ut ita demum cedere ea (9) dicat, si ipsius fundus esset, non videtur possessio tradita, si fundus alienus sit. Hoc amplius existimandum est, possessiones (10) sub conditione tradi posse, sicut res sub conditione traduntur, neque aliter accipientis fiunt, quam conditio extiterit.

§ 2.—Si is, qui Titio servum venderat, heredi eius eum tradiderit, poterit heres rerum hereditariarum possessionem per eum apprehendere, quia non servus iure hereditario, sed actio (11) ex emto ad eum pervenit; nam et si ex stipulatu, vel ex testamento servus testatori debitus fuisset, et heres eum accepisset, non prohiberetur, rerum hereditariarum possessionem per eundem acquirere.

39. *IDEM libro II. ex Minicio.*—Interesse puto, qua mente apud sequestrem deponitur res; nam si omittendae possessionis causa, et hoc aperte fuerit approbatum, ad usucapionem possessio eius parti-

§ 2.—También mi esclavo adquirirá para mí la posesión ignorándolo yo; porque escribe Vitelio, que también un esclavo ajeno, ya si fuera poseído por mí, ya si no lo fuera por nadie, puede adquirir para mí la posesión, si la adquiriese en mi nombre; lo que también se ha de admitir.

35. *EL MISMO; De todos los Tribunales, libro V.*—El orden de la controversia sobre la posesión consiste en este caso solamente en que primeramente declare el juez cuál de los dos posea; porque así se hará que el que haya sido vencido sobre la posesión desempeñe las funciones de demandante, y que entonces se cuestione sobre quién es el dueño.

36. *JULIANO; Digesto, libro XIII.*—Se entiende que posee el que por causa de prenda entrega un fundo á su acreedor. Mas aunque lo hubiere rogado en precario, adquiere igualmente mediante la posesión de largo tiempo; porque como la posesión del acreedor no impide la usucapion, mucho menos debe servir de impedimento el ruego del precario, porque mas derecho tiene respecto á la posesión el que la hubiere rogado en precario, que no el que no posee de ningún modo.

37. *MARCIANO; Comentarios á la fórmula hipotecaria, libro único.*—Una cosa fué dada á título de prenda habiéndose entregado también la posesión, y después fué tomada en arrendamiento por el acreedor; se convino, que el que hubiese dado la hipoteca sea como colono tratándose de un campo, y como inquilino tratándose de una casa, y se considera que el acreedor posee por medio de ellos.

38. *JULIANO; Digesto, libro XLIV.*—El que le escribe á un esclavo ausente, para que viva en libertad, no tiene la intención de querer dimitir inmediatamente la posesión del esclavo, sino mas bien de aplazar su determinación al tiempo en que el esclavo haya sido hecho sabedor.

§ 1.—Si alguno hubiere entregado la posesión de un fundo, de modo que diga que solamente la cedia, si el fundo fuese de él, no se considera entregada la posesión, si el fundo fuese ajeno. Además de esto, se ha de considerar que las posesiones pueden ser entregadas bajo condición, así como las cosas se entregan bajo condición, y no se hacen de otro modo del que las recibe, sino si se hubiere cumplido la condición.

§ 2.—Si el que le había vendido á Ticio un esclavo lo hubiere entregado al heredero de aquél, podrá el heredero tomar por medio de él la posesión de los bienes de la herencia, porque no va á poder de él por derecho de herencia el esclavo, sino la acción de compra; porque también si por virtud de lo estipulado, ó de testamento, le hubiese sido debido el esclavo al testador, y el heredero lo hubiese recibido, no se le prohibiría que adquiriese por medio de él la posesión de los bienes de la herencia.

39. *EL MISMO; Doctrina de Minicio, libro II.*—Opino que interesa saber con qué intención se deposita la cosa en poder del secuestrador; porque si fué por causa de dejar la posesión, y esto se hubie-

(1) ut Celsus, al margen interior del códice Fl.
 (2) dominio, Hal. Vulg.
 (3) Taur. según la escritura original; usucapionem, la corrección del códice Fl., Br.
 (4) non, se considera aqui palabra superflua.
 (5) Marcellus, Hal.
 (6) Re, Hal. Vulg.

(7) Ulpianus, Hal.
 (8) suam, considerase añadida por antiguos copistas.
 (9) eam, Hal. Vulg.
 (10) possessionem, Vulg.
 (11) Taur. según la escritura original; actione, la corrección del códice Fl., Br.

bus non procederet; at si custodiae causa deponatur, ad usucapionem eam possessionem victori procedere constat.

40. AFRICANUS libro VII. *Quaestionum*.—Si de eo fundo, quem, quum possiderem, pignori tibi dedi, servus tuus te deiciat, adhuc te possidere ait, quoniam nihilominus per ipsum servum possessionem retineas.

§ 1.—Si forte colonus, per quem dominus possideret, decessisset, propter utilitatem receptum est, ut per colonum possessio et retineretur, et contineretur (1); quo mortuo non statim dicendum, eam interpellari, sed tunc demum, quum dominus possessionem adipisci neglexerit. Aliud (2) existimandum ait, si colonus sponte possessione discesserit; sed haec ita esse vera, si nemo extraneus eam rem interim possederit, sed semper in hereditate coloni manserit.

§ 2.—Servum tuum a Titio bona fide emi, et traditum possedi; deinde, quum comperissem tuum esse, ne eum peteres, celare coepi; non ideo magis hoc tempore clam possidere videri me ait; nam retro quoque, si sciens tuum servum non a domino (3) emerim, et tum (4) clam eum possidere coepissem, postea certiorum te fecerim, non ideo desinere me clam possidere.

§ 3.—Si servum meum bonae fidei emtori clam abduxerim, respondit, non videri me clam possidere, quia neque precarii rogatione, neque conductione suae rei dominum teneri, et non posse causam clandestinae possessionis ab his duabus causis separari.

41. PAULUS libro I. *Institutionum*.—Qui iure familiaritatis amici fundum ingreditur, non videtur possidere, quia non eo animo ingressus est, ut possideat licet corpore in fundo sit.

42. ULPIANUS libro IV. *Regularum*.—Communis servus, etiamsi ab uno ex dominis omnium nomine possideatur, ab omnibus possideri intelligitur.

§ 1.—Procurator, si quidem mandante domino rem emerit, protinus illi acquirit possessionem; quodsi sua sponte emerit, non, nisi ratam habuerit dominus emtionem.

43. MARCIANUS (5) libro III. *Regularum*.—Si quis fundum emerit, cuius particulam sciebat esse alienam, Iulianus ait, si pro diviso sciat alienam esse, posse eum reliquas partes longa possessione capere; sed et (6) si pro indiviso, licet ignoret, quis sit locus, aequae eum capere posse, quod sine ullius damno pars, quae putatur esse vendentis, per longam possessionem ad emtorem transit.

§ 1.—Sed et Pomponius scripsit libro quinto va-

(1) continuaretur, Hal.
(2) Idem, los códigos citados por Sav. § 22.
(3) a non domino, Vulg.

ro probado claramente, la posesión de aquella no aprovechará a las partes para la usucapion; mas si fuera depositada por causa de custodia, es sabido que esta posesión le aprovecha para la usucapion al vendedor.

40. AFRICANO; *Cuestiones, libro VII*.—Si tu esclavo te echase del fundo que, poseyéndolo yo, te di en prenda, dice que aun lo posees, porque, ello no obstante, retienes la posesión por medio del mismo esclavo.

§ 1.—Si acaso hubiese fallecido el colono por medio del cual poseyese el dueño, se admitió por razón de utilidad, que la posesión sea retenida y continuada por medio del colono; y fallecido éste, no se ha de decir que inmediatamente se interrumpe aquella; sino solamente cuando el dueño hubiere descuidado alcanzar la posesión. Otra cosa se ha de estimar, dice, si el colono se hubiere separado espontáneamente de la posesión; pero esto es así verdad, si ningún extraño hubiere poseído mientras tanto la cosa, sino que ésta hubiere permanecido siempre en la herencia del colono.

§ 2.—Le compré de buena fe a Titio un esclavo tuyo, y lo poseí habiéndoseme entregado; después, cuando hube descubierto que era tuyo, comencé a ocultarlo para que no me lo pidieses; dice, que no por esto parece que poseo clandestinamente durante este tiempo; porque si también antes hubiere yo comprado a sabiendas un esclavo tuyo a quien no era su dueño, y entonces lo hubiese comenzado yo a poseer clandestinamente, y después yo te lo hubiere hecho saber, no por eso dejaba yo de poseer clandestinamente.

§ 3.—Si clandestinamente yo le hubiere quitado un esclavo mio a un comprador de buena fe, respondió que no se consideraba que yo lo poseía clandestinamente, porque el dueño no está obligado ni por el ruego en precario ni por el arrendamiento de su propia cosa, y no se puede separar de estas dos causas la causa de la posesión clandestina.

41. PAULO; *Instituta, libro I*.—El que por razón de familiaridad entra en el fundo de un amigo; no parece que lo posee, porque no entró en él con el ánimo de poseerlo, aunque corporalmente esté en el fundo.

42. ULPIANO; *Reglas, libro IV*.—Se considera que un esclavo común, aunque a nombre de todos sea poseído por uno solo de los dueños, es poseído por todos.

§ 1.—Si un procurador hubiere comprado una cosa mandandoselo ciertamente su principal, adquiere para él inmediatamente la posesión; pero no, si la hubiere comprado por su propia voluntad, a no ser que su principal hubiere ratificado la compra.

43. MARCIANO; *Reglas, libro III*.—Si alguno hubiere comprado un fundo, del cual sabía que una pequeña parte era ajena, dice Juliano, que si sabía que era ajena ostando dividida, puede él adquirir con la larga posesión las otras partes; pero que si estaba indivisa, aunque ignore cuál sea la parte, podía él adquirir igualmente, porque sin perjuicio de nadie pasa al comprador mediante la larga posesión la parte que se considera que es del vendedor.

§ 1.—Pero también Pomponio escribió en el li-

(4) quum, Hal. Vulg.
(5) Marcellus, Hal. Vulg.
(6) Vulg.; et, omittit el código Fl.

riarum Lectionum, si sciat, vel putet, alienum esse usumfructum, bona fide diutina possessione capere posse.

§ 2.—Idem, inquit, et si emerit rem, quam sciam pignori obligatam.

44. PAPINIUS libro XXIII. (1) *Quaestionum*.—Peregre profecturus pecuniam in terra custodiae causa condiderat; quum reversus locum thesauri in memoria (2) non repeteret, an desiisset pecuniam possidere, vel si postea recognovisset locum, an confestim possidere inciperet, quaesitum est. Dixi, quoniam custodiae causa pecunia condita proponeretur, ius possessionis ei, qui condidisset, non videri peremptum, nec infirmitatem memoriae damnum afferre possessionis, quam alius non invasit; alioquin responsuros, per momenta servorum, quos non viderimus, interire possessionem. Et nihil interest, pecuniam in meo, an in alieno condidisset, quum, si alius in meo condidisset, non alias possiderem, quam si ipsius rei possessionem supra terram adeptus fuisset. Itaque nec alienus locus meam propriam aufert possessionem, quum supra terram, an infra terram possideam, nihil intersit.

§ 1.—Quaesitum est, cur ex peculii causa per servum ignorantibus possessio quaereretur. Dixi, utilitatis causa iure singulari receptum, ne cogentur domini per momenta species et causas peculiorum inquirere (3), nec tamen eo pertinere speciem istam, ut animo (4) videatur acquiri possessio; nam si non ex causa peculiari quaeratur aliquid, scientiam quidem domini esse necessariam, sed corpore servi quaeri possessionem.

§ 2.—Quibus explicitis, quum de amittenda possessione quaeratur, multum interesse dicam, per nosmet ipsos, an per alios possideremus; nam eius quidem, quod corpore nostro teneremus, possessionem amitti vel animo, vel etiam corpore, si modo eo animo inde digressi fuisset, ne possideremus; eius vero, quod servi, vel etiam coloni corpore possidetur, non aliter amitti possessionem, quam si (5) eam alius ingressus fuisset; eamque amitti nobis quoque ignorantibus. Illa quoque possessionis amittendae separatio est, nam saltus hiernos et aestivos; quorum possessio retinetur animo,

45. IDEM libro II. *Definitionum*.—licet neque servum, neque colonum ibi habeamus,

46. IDEM libro XXIII. *Quaestionum*.—quamvis saltus proposito possidendi fuerit alius ingressus, tamdiu priorem possidere dictum est, quamdiu possessionem ab alio occupatam ignoraret; ut enim eodem modo vinculum obligationum solvitur, quo quaeri assolet, ita non debet ignorantem tolli possessio, quae solo animo tenetur (6).

bro quinto de sus Doctrinas varias, que si supiera ó juzgase que el usufructo era ajeno, puede adquirirse con buena fe por la posesión de largo tiempo.

§ 2.—Lo mismo, dice, también si yo hubiere comprado una cosa, que supiera que estaba obligada en prenda.

44. PAPINIANO; *Cuestiones, libro XXIII*.—Uno que había de salir de viaje había escondido en la tierra dinero para guardarlo; como habiendo vuelto no recordase en su memoria el sitio del tesoro, se preguntó, si habría dejado de poseer el dinero, ó si habiendo reconocido después el sitio comenzaría á poseerlo inmediatamente. Dije, que como se exponía que el dinero había sido escondido para guardarlo, no parecía que se extinguió el derecho de posesión para el que lo hubiese escondido, y que la debilidad de la memoria no causaba perjuicio á una posesión, que otro no invadió; pues de otra suerte habríamos de responder que cada momento se extinguía la posesión de los esclavos, que no estuviéramos viendo. Y nada importa que yo hubiese escondido el dinero en sitio mío ó ajeno, porque si otro lo hubiese escondido en el mío, yo no lo poseería de otra suerte, sino si hubiese adquirido la posesión de la misma cosa sobre el terreno. Y así, ni el ser ajeno el lugar me priva de mi propia posesión, pues nada importa que yo posea sobre la tierra ó debajo de la tierra.

§ 1.—Se preguntó por qué se adquiría por causa del peculio por medio del esclavo la posesión para los que lo ignoraban. Dije, que por causa de utilidad se admitió por derecho especial, que no estuviesen obligados los dueños á investigar cada momento las cosas y causas de los peculios, y que, sin embargo, esta circunstancia no tiene por objeto que parezca que con el ánimo se adquiere la posesión; porque si se adquiriese alguna cosa no por causa del peculio, es ciertamente necesario el conocimiento del señor, pero se adquiere la posesión con el cuerpo del esclavo.

§ 2.—Explicadas estas cosas, diré, que cuando se trata de la manera de perder la posesión, hay mucha diferencia entre que poseamos por nosotros mismos, ó por medio de otros; porque, á la verdad, de lo que tengamos con nuestro cuerpo, se pierde la posesión ó con el ánimo, ó también con el cuerpo, si de ella nos hubiésemos separado con el ánimo de no poseer; mas de lo que se posee con el cuerpo de un esclavo, ó también de un colono, no se pierde la posesión de otra suerte, sino si otro hubiese entrado en ella; y ésta se pierde para nosotros, aun ignorándolo. También hay esta diferencia en la manera de perder la posesión, porque los bosques de invierno y de verano, cuya posesión se retiene con el ánimo,

45. EL MISMO; *Definiciones, libro II*.—aunque en ellos no tengamos esclavo, ni colono,

46. EL MISMO; *Cuestiones, libro XXIII*.—y aun cuando otro hubiere entrado en el bosque con el propósito de poseerlo, se dijo que los posee el primero, mientras ignore que la posesión está ocupada por otro; porque así como el vínculo de las obligaciones se disuelve del mismo modo con que se suele contrar, así no se le debo quitar al que lo ignora la posesión, que se tiene con solo el ánimo.

(1) III., considerase añadida por antiguos copistas.
(2) Hal.; thesauri immemoria, el códice Fl.
(3) Hal. Vulg.; inquirere, el códice Fl.
(4) solo, inserta Vulg.

(5) Según corrección del códice Fl., Br.; quancumque, la escritura original; quam eam alius, Taur.
(6) retinetur, Hal. Vulg.

47. IDEM libro XXVI. *Quaestionum*.—Si rem mobilem apud te depositam, aut ex commodato (1) tibi possidere, neque reddere constitueris, confestim amisisse me possessionem vel ignorantem, responsum est; cuius rei forsitan illa ratio est, quod rerum mobilium neglecta atque ommissa custodia, quamvis eas nemo alius invaserit, veteris possessionis damnum afferre consuevit; idque Nerva filius libris (2) de Usucapionibus retulit. Idem scribit, aliam causam esse hominis commodati ommissa custodia; nam possessionem tamdiu veterem fieri, quamdiu nemo alius eum possidere coeperit; videlicet ideo, quia potest homo proposito redeundi domino possessionem sui conservare, cuius corpore ceteras quoque res possumus possidere. Igitur earum quidem rerum, quae ratione vel anima carent, confestim amittitur possessio, homines autem retinentur, si revertendi animum haberent.

48. IDEM libro X. *Responsorum*.—Praedia cum servis donavit, eorumque se tradidisse possessionem, literis declaravit; si vel unus ex servis, qui simul cum praediis donatus est, ad eum, qui donum accepit, pervenit, mox in praedia remissus est, per servum praediorum possessionem quaesitam ceterorumque servorum, constabit.

49. IDEM libro II. *Definitionum*.—Possessio quoque per servum, cuius usufructus meus est, ex re mea, vel ex operis servi acquiritur mihi, quum et naturaliter a fructuario teneatur, et plurimum ex iure possessio mutuetur.

§ 1.—Qui in aliena potestate sunt, rem peculiarum tenere possunt, habere (3), possidere non possunt, quia possessio non tantum corporis, sed et iuris est.

§ 2.—Etsi possessio per procuratorem ignorantem quaeritur, usucapio vero scienti competit, tamen evictionis actio domino contra venditorem invito procuratore non datur, sed per actionem mandati ea cedere cogitur.

50. HERMOGENIANUS (4) libro V. *iuris Epitomarum*.—Per eum, quem iusto ductus errore filium meum, et in mea potestate esse existimo, neque possessio, neque dominium, nec quidquam aliud ex re mea mihi quaeritur.

§ 1.—Per servum in fuga agentem, si neque ab alio possideatur, neque se liberum esse credat, possessio nobis acquiritur.

51. JAVOLENUS libro V. *ex Posterioribus Labeonis*.—Quarundam rerum animo possessionem adipisci nos ait Labeo; veluti si acorum lignorum emero, et eum venditor tollere me iusserit; simul atque custodiam posuissem, traditus mihi videtur; idem iuris esse vino vendito, quum universae amphorae vini simul essent. Sed videamus, inquit, ne haec ipsa corporis (5) traditio sit, quia nihil interest, utrum mihi, an et cuilibet iusserim, custodia tradatur. In eo puto hanc quaestionem consistere,

47. EL MISMO; *Cuestiones, libro XXVI*.—Si hubieres determinado poseer la cosa mueble depositada en tu poder, ó dada á tí en comodato, y no devolverla, se respondió que inmediatamente perdi la posesión, aun ignorándolo; acaso la razón de esto es que descuidada ó dejada la custodia de los bienes muebles, fué costumbre que se causara perjuicio á la antigua posesión, aunque otro ninguno las haya tomado; y esto dijo Nerva, el hijo, en los libros de las Usucapiones. Escribe el mismo, que otra cosa es respecto al esclavo dado en comodato, habiéndose abandonado su custodia; porque se conserva la antigua posesión mientras otro alguno no hubiere comenzado á poseerlo; á saber, por esto, porque puede el esclavo con el propósito de volver conservarle á su señor la posesión de sí mismo, con cuyo cuerpo podemos poseer también otras cosas. Así, pues, se pierde inmediatamente la posesión de las cosas que carecen de razón ó de alma, pero se retiene á los esclavos, si tuvieran el ánimo de volver.

48. EL MISMO; *Respuestas, libro X*.—Uno donó predios juntamente con los esclavos, y declaró en carta haber entregado la posesión de los mismos; si siquiera uno de los esclavos, que fué donado juntamente con los predios, llegó á poder del que recibió la donación, y luego fué enviado á los predios, será evidente que por medio de este esclavo se adquirió la posesión de los predios y de los demás esclavos.

49. EL MISMO; *Definiciones, libro II*.—Por medio del esclavo, cuyo usufructo es mío, se adquiere para mí la posesión alcanzada con cosa mía ó con el trabajo del esclavo, porque también es poseído naturalmente por el usufructuario, y esta posesión se asemeja mucho á la de derecho.

§ 1.—Los que están bajo la potestad de otro pueden retener los bienes del peculio, pero no pueden tenerlos ó poseerlos, porque la posesión no es cosa solamente del cuerpo, sino también de derecho.

§ 2.—Aunque por medio de procurador se adquiere la posesión para el que lo ignora, y la usucapion le compete al que lo sabe, sin embargo, la acción de evicción no se le da al dueño contra el vendedor, contra la voluntad del procurador, pero se le obliga á cederla por la acción de mandato.

50. HERMOGENIANO; *Epítome del Derecho, libro V*.—Por medio del que yo, inducido por justificado error, creo que es hijo mío y que está bajo mi potestad, no se adquiere para mí por virtud de cosa mía ni la posesión, ni el dominio, ni otra cualquier cosa.

§ 1.—Por medio del esclavo que anda fugitivo, si ni fuera poseído por otro, ni él se creyera que es libre, se adquiere para nosotros la posesión.

51. JAVOLENO; *Doctrina de las obras póstumas de Labeon, libro V*.—Labeon dice, que de algunas cosas adquirimos la posesión con el ánimo; por ejemplo, si yo hubiere comprado un montón de leña, y el vendedor me hubiere mandado que me lo llevara; tan pronto como yo le hubiese puesto guarda se considera que se me entregó; el mismo derecho se observa, habiéndose vendido vino, cuando todas las ánforas del vino estuviesen juntas á la vista. Pero veamos, dice, si esta misma no sea una entrega

(1) commodatam por ex commodato, Hal. Vulg.

(2) libro, Hal.

(3) et, inserta Hal.

(4) Terentius Olemens, Hal.

(5) corporalis, Hal. Vulg.